

قائمة الجداول Tables List

الجدول Table

الإحصاءات المصرفية

التقود والمصارف

Banking Statistics

Money & Banking

Central Bank of Bahrain - Assets/Liabilities	1	مصرف البحرين المركزي - الموجودات/المطلوبات
Currency	2	النقد
Money Supply	3	عرض النقد
Monetary Survey	4	المسح النقدي
Factors Affecting Changes in Money Supply	5	العوامل المؤثرة في عرض النقد
BD Exchange Rates Against Selected Currencies	6	أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Deposits and Loans	7	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates offered on BD Loans	8	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة على القروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Personal & Business Loans by Banks	9	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف
Government of Bahrain Treasury Bills	10	أدوات الخزانة لحكومة البحرين
Public Debt Instruments	11	أدوات الدين العام
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks & Wholesale Banks	12	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة

مصارف قطاع التجزئة

Aggregated Balance Sheet - Assets	13	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	14	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Foreign Assets and Liabilities	15	الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Assets by Currency	16	الموجودات حسب العملات
Liabilities by Currency	17	المطلوبات حسب العملات
Deposit Liabilities to Non-Banks	18	الودائع من غير المصارف
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector	19	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف)
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents-Banks and Financing Companies	20	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف-المصارف وشركات التمويل
Geographical Classification of Assets and Liabilities	21	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	22	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Selected Banking Indicators	23	مؤشرات مصرفية مختارة
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Assets	24	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - الموجودات
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Liabilities	25	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - المطلوبات

مصارف قطاع الجملة

Aggregated Balance Sheet - Assets	26	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	27	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	28	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	29	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

قائمة الجداول Tables List

الجدول Table

<u>Islamic Banks</u>		<u>المصارف الإسلامية</u>
Aggregated Balance Sheet - Assets	30	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	31	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	32	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	33	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated)	34	الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة)
<u>Financial Soundness Indicators</u>		<u>مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي</u>
Financial Soundness Indicators - Entire Banking Sector	35	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators - Conventional Banks	36	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف التقليدية
Financial Soundness Indicators - Islamic Banks	37	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف الإسلامية
<u>Investment Business Firms</u>		<u>شركات أعمال استثمارية</u>
<u>Money Changers: Aggregated Balance Sheet</u>	39	<u>الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة</u>
<u>Payment Systems</u>		<u>أنظمة المدفوعات</u>
<u>Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques</u>	41	<u>نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة</u>
<u>Point of Sales Transactions</u>		<u>عمليات نقاط البيع</u>
Point of Sales Transactions	42	عمليات نقاط البيع
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain	43	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain	44	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain	45	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain	46	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين
<u>Economic Statistics</u>		<u>الإحصاءات الاقتصادية</u>
Population	47	عدد السكان
Balance of Payments	48	ميزان المدفوعات
International Investment Position	49	وضع الاستثمار الدولي
<u>Bahrain Bourse</u>		<u>بورصة البحرين</u>
Market Indicators of Listed Companies	50	مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Value of Shares Traded by Sector	51	قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Index by Sector	52	مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Trading value of investors' participation and % of shares ownership in listed companies	53	قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة
<u>Mutual Funds</u>		<u>صناديق الاستثمار</u>
	54	

Statistical Bulletin Metadata					
I. Coverage Characteristics					
Purpose of the study	To disseminate financial and monetary data for our statistical bulletin publication that is reliable and comparable based on international standards to policy makers and other data users.				
General description of data	The statistical bulletin gathers financial, monetary statistics from the Central Bank of Bahrain and other entities that is systematically recorded and divided by sector.				
Classification System	Based on international Standards set forth in The Special Data Dissemination Standard (SDDS) by the International Monetary Fund.				
Statistical Population	The subject of the study of the statistical bulletin are CBB licensees. This includes all banks, retail and wholesale, conventional and Islamic. Also, other non-banking financial institutions are included.				
Data Users	Public institutions and organizations such as: Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Ministry of Trade and Industry, Bahrain Economic Development Board (EDB), international organizations such as International Monetary Fund (IMF), The Arab Monetary Fund (AMF), Rating Agencies, financial institutions, and other users.				
Reference Area	Bahrain				
Residency	<ul style="list-style-type: none"> For many entries on the returns, it is necessary to classify customers or counter-parties as "residents" or "non-residents" of Bahrain. Residents are entities that are physically located in Bahrain, whether or not associated with an institution that is located outside Bahrain, and irrespective of nationality of the underlying ownership. Conversely, non-residents are entities located outside Bahrain, whether or not owned--wholly or in part--by entities inside Bahrain. With regard to individuals, persons who are long-term residents, or have their "economic center of interest" in Bahrain are to be classified as residents, irrespective of nationality. Assets and Liabilities of the reporting bank are to be broken down by the "bank" or "non-bank" character of the counter-party, the country of its residence and currency. In the BOP and IIP, only retail banks and locally incorporated wholesale banks licensed by the CBB are treated as residents. 				
Sector Coverage	General Government (includes Central Government and Social Insurance), Central Bank, banks, other sectors (other financial and nonfinancial corporations).				
Time Coverage	Data are compiled by the Central Bank of Bahrain since 2001, and are available on monthly basis.				
Statistical Concepts and Definitions					
Monetary Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Money Supply	<ul style="list-style-type: none"> Money supply is the total value of money in an economy. This table shows M0,M1,M2,M3. M0 describes the monetary base of the economy (Currency in circulation + Bank deposits in the Central Bank of Bahrain). M1 is a narrow measure of money supply that consists of the most liquid portions of money (Currency in Circulation + Demand deposits). M2 is a broader measure of money supply than M1 (M1 + Time and Saving deposits). M3 is the broadest definition of money supply and it includes the least liquid portions of money (M2 + General Government Deposits). 	Monthly	3	BD	Million
Monetary Survey	<ul style="list-style-type: none"> It displays the components of M3 in terms of net foreign assets and domestic assets. Domestic Assets include Claims on General Government and Claims on Private Sector, in addition to other net assets. 	Monthly	4	BD	Million
Interest Rates on Deposits and Loans	Historical data on the average interest on Deposits and Loans with a sectoral breakdown is provided. The data is also provided by banks.	Monthly	7-9	NA	% Per Annum
Public Debt Instruments	<ul style="list-style-type: none"> Public Debt is measured in terms of treasury bills and securities. Conventional instruments include development bonds and treasury bills with a maturity of 91 days, 182 days, 12 months. Islamic instruments includes Islamic Leasing securities and Al Salam securities. Sukuk or Islamic securities can be issued in BD or USD, and an exchange rate of 0.376 is used when evaluating USD government securities in BD. 	Monthly	10-11	BD	Million

Banking Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Balance Sheet of The Central Bank of Bahrain	<ul style="list-style-type: none"> Assets are divided into foreign and domestic. Foreign Assets include Foreign Exchange Reserves and Gold. A fixed value of 2.5 is recorded for monetary gold. Domestic Assets are presented in terms of claims on government, claims on banks and others. Liabilities include Foreign Liabilities and Domestic Liabilities such as Currency in Circulation, Liabilities to Banks and Non-Banks, Central Government Deposits, Capital Reserves and others. 	Monthly	1	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of the Banking System	<ul style="list-style-type: none"> The aggregate balance sheet covers all the banking system excluding the balance sheet of The Central Bank of Bahrain. Balance sheets are also provided by sector; Retail, wholesale, and Islamic. Each sectoral balance sheet is divided into two tables of Assets and Liabilities. Domestic Assets include Cash, Central Bank, Banks, Non Banks, and General Government. 	Monthly	12	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks	<ul style="list-style-type: none"> In the Retail Sector, Net Foreign Assets are calculated, as well as the deposit liabilities. A table is also provided to segment loans provided to non-bank residents by industrial sector, personal sector, and general government, excluding securities. A classification of the balance sheet is also provided by currency and geographical locations. 	Monthly	13-25	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks	<ul style="list-style-type: none"> In the wholesale Sector, Assets and Liabilities are divided into two table, in addition to the currency and geographical classification tables. 	Monthly	26-29	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks	<ul style="list-style-type: none"> In the Islamic Sector, both retail and wholesale banks are included. Separate tables are provided for Assets and Liabilities, along with currency and geographical classification. Further classification by restricted and unrestricted investment accounts, resident and non-resident, is also provided. 	Monthly	30-34	USD	Million
Investment Business Firms	<ul style="list-style-type: none"> Investment Business Firms Assets are divided by the three categories. Assets include Balance Sheet Assets and Assets Under Management, resident and non-resident. 	Quarterly	38	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Money Changers	<ul style="list-style-type: none"> Domestic Assets include Cash, Deposits from Banks, Due from others, and other assets. Domestic Liabilities include Loans from Banks, Due to Others, Reserves and Equity, and other liabilities. 	Quarterly	39	BD	Thousand
Payment Systems	<p>Four payment systems are available to conduct transactions:</p> <ul style="list-style-type: none"> Real Time Gross Settlement for customer and inter-bank transactions, which is divided by customer transactions and interbank transactions. Electronic Funds Transfer System (EFTS) ATM Withdrawal Transactions Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) <p>Bahrain Cheque Truncation System (BCTS); Returned Cheques are also provided by volume and value along with the reasons (Technical or Financial Reasons).</p>	Monthly	40-41	BD	Million
Point of Sales Transactions	<ul style="list-style-type: none"> In this section, the number of transaction and their values are displayed for both debit and credit cards issued inside and outside Bahrain. Classification of POS transactions is provided by sector. 	Monthly	42-46	BD	Million

Economic And Capital Market Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Population	According to the IGA, the scope used to measure the population is the De Jure Population, which accounts for all usual residents residing in Bahrain for 6 months or more.	Yearly	47	NA	Number of Individuals
Balance of Payments	<p>Current Account: It covers all the imported and exported goods and services, primary and secondary income accounts in the balance of payments.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Primary Income includes all the investment income, direct investment, portfolio investment, and others. Whereas, Secondary Income cover workers' remittances. • In current account, when credits exceed the debits, in other words, when the difference is positive the result is called as current account surplus. • In contrast, the result is called a deficit when the debits exceed the credits. when the debits exceed the credits, in other words, when the difference is negative the result is called as current account deficit. <p>Capital Account: It covers capital transfers.</p> <p>Financial Account: It covers the changes in external financial assets and liabilities of a country and the corresponding records of these changes, it calculates the nets of the direct investment, portfolio investment, other investment, and reserve assets.</p> <p>On the assets side of the different items of the financial account, a negative sign means an increase in foreign assets compared with the previous period, while a positive sign means a decrease in foreign assets.</p> <p>On the liabilities side of the different items of the financial account, a negative sign means a decrease in foreign liabilities, while a positive sign means an increase in foreign liabilities.</p>	Quarterly	48	BD	Million
International Investment Position	The International Investment Position (IIP) is covered in terms of Foreign Assets and Foreign Liabilities.	Quarterly	49	BD	Million
Bahrain Bourse	<ul style="list-style-type: none"> • This section covers the stock market regulated by Bahrain Bourse. • It provides the number of companies along with the volume and value of shares traded. It also classifies the value of shares traded according to sector. • In addition, it covers market indicators like the capitalization and the turnover rate. • It also provides the trading value of investors' participation and percentage of shares ownership in listed companies on quarterly basis. 	Monthly	50-53	BD	Thousand
Mutual Funds	Mutual funds are professionally managed investment funds that are segmented in terms of type of bank or type of investor, whether an individual investor or an institution.	Quarterly	54	USD	Thousand
Financial Statistics					
Financial Soundness Indicators	<p>Financial Soundness Indicators are calculated for the overall banking sector and the following banking segments: Conventional Retail and Conventional Wholesale, Islamic Retail and Islamic Wholesale. The Data covers the following core indicators:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Capital Adequacy Ratio (CAR) • Tier 1 Capital Adequacy Ratio (Tier 1 CAR) • Non-Performing Loans Ratio (NPL) • Specific Provisioning • Return on Assets (ROA) • Return on Equity (ROE) • Liquidity Ratio (LR) • Loan/deposit Ratio 	Quarterly	35-37	NA	%

II. Periodicity and Access	
Periodicity	Frequency of data collection: Monthly
	Frequency of dissemination: Monthly
Timeliness	Average production time for each release of data: 21 days
	Time lag: 30 days
Revisions	Data is revised and updated on the official website whenever needed.
Access by The Public	The data is published simultaneously every end of a month and are available on the CBB website (https://www.cbb.gov.bh/publications) along with a press release (https://www.cbb.gov.bh/media-center). In addition, the CBB Media Team sends a press release prepared by the Statistics Unit to public newspapers. The level of detail of the statistics is adapted to the need of the intended audience and any further detailed or partial statistics can be made available upon an official written request. All users must be given equal treatment and equal access to statistical information.
III. Integrity	
Responsibility for collecting, processing, and disseminating statistics	The Financial Stability Directorate has the ability to gather information based on the power of the Central Bank to collect information given in articles (111), (112), and (113) of the CBB Law. The Statistical Research Division in the Financial Stability Directorate (FSD) is responsible for collecting and compiling the monthly statistical returns to generate the financial and monetary statistics. Some data is collected from other internal directorates and external entities. However, other employees have no access to the data prior to publication. In case of any technical issues, technical support by the Information Technology Directorate is provided.
Confidentiality of individual reporters' data	According to the CBB, the data is published for statistical purposes on an aggregate level and personal and private information of any licensed institution or private body shall not be disclosed.
Impartiality of statistics	The data reflected in the tables is obtained from related internal directorates within the CBB and other reliable and credible independent entities and are checked in coordination for necessary amendments.
Data Sources	Central Bank of Bahrain (CBB), Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Bahrain Bourse, Information and e-Government Authority (IGA).
Commenting on erroneous interpretation and misuse of statistics	The CBB issues a press release that highlights important information in a way to avoid misinterpretation. However, in case of misinterpretation or misuse of data, the CBB responds on a case by case basis by addressing each incident with corrected data and interpretation.
IV. Quality	The data is explained in this metadata Section. All statistics in the same data set are consistent internally. Methodological Soundness is highly valued and the overall structure of data is internationally comparable.
V. Additional Notes	Last Updated: August 19th, 2020

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2020					القطاعات
	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
Central Bank of Bahrain (B.D. Million)						مصرف البحرين المركزي (مليون دينار)
Total Assets/Liabilities	3,197.8	3,268.4	3,238.9	2,859.2	3,023.8	إجمالي الموجودات / المطلوبات
Money Supply (B.D. Million)						عرض النقد (مليون دينار)
M1	2,626.9	2,719.2	2,977.7	2,870.6	2,921.1	ن1
Growth Rate %	1.9	3.5	9.5	-3.6	1.8	معدل النمو %
M2	12,052.2	12,329.3	12,893.3	12,820.3	12,840.0	ن2
Growth Rate %	2.5	2.3	4.6	-0.6	0.2	معدل النمو %
As % of GDP	83.3	85.2	89.1	88.6	88.8	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
M3	13,671.9	13,971.9	14,179.2	14,014.6	14,151.3	ن3
Growth Rate %	1.6	2.2	1.5	-1.2	1.0	معدل النمو %
Banking System						الجهاز المصرفي
Aggregated Balance Sheet of Banking System (USD Million)	204,906.8	210,829.7	210,711.2	207,044.7	207,353.5	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	532.6	548.0	547.7	538.1	538.9	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks (USD Million)	94,068.6	95,085.9	95,227.4	94,205.9	94,274.7	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة (مليون دولار)
As % of GDP	244.5	247.1	247.5	244.9	245.0	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks (USD Million)	110,838.2	115,743.8	115,483.8	112,838.8	113,078.8	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة (مليون دولار)
As % of GDP	288.1	300.8	300.2	293.3	293.9	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks (USD Million)	32,082.6	32,535.8	32,498.7	31,400.5	31,611.4	الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية (مليون دولار)
As % of GDP	83.4	84.6	84.5	81.6	82.2	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Domestic Assets of the Banking System (USD Million)	68,515.5	72,320.0	71,728.6	70,648.5	71,511.8	إجمالي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	178.1	188.0	186.4	183.6	185.9	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Foreign Liabilities of the Banking System (USD Million)	142,596.8	146,246.9	145,616.0	143,040.3	142,476.4	إجمالي المطلوبات الأجنبية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of Total Liabilities	69.6	69.4	69.1	69.1	68.7	كنسبة من مجموع مطلوبات الجهاز المصرفي
As % of GDP	370.6	380.1	378.5	371.8	370.3	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Equity of the Banking System (USD Million)	29,463.1	26,473.4	27,351.7	27,605.0	28,780.8	مجموع حقوق الملكية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % Total Liabilities	14.4	12.6	13.0	13.3	13.9	كنسبة من إجمالي المطلوبات
Retail Banks (FCB)						مصارف قطاع التجزئة
Net Foreign Assets (B.D. Million)	-979.0	-1,568.1	-1,126.8	-1,315.7	-1,329.1	صافي الموجودات الأجنبية (مليون دينار)
Total Local Deposits (B.D. Million) *	13,132.6	13,397.3	13,546.4	13,398.8	13,553.4	مجموع الودائع المحلية (مليون دينار) *
As % of GDP	90.8	92.6	93.6	92.6	93.7	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Outstanding Loans to Residents (B.D. Million)	9,736.4	10,125.6	10,181.7	10,196.7	10,413.8	الرصيد القائم للقروض المقدمة للقطاعات المقيمة (مليون دينار)
As % of GDP	67.3	70.0	70.4	70.5	72.0	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي

* Includes BD & FC deposits.

* تشمل الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2019	2020				القطاعات
	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
Interest Rates						أسعار الفائدة
Average Interest Rate on Personal Loans	4.91	4.79	4.73	4.67	4.77	متوسط نسبة الفائدة على القروض الشخصية
Average Interest Rate on Business Loans (Excludes Overdraft Approvals)	4.87	4.16	4.99	3.76	2.27	متوسط نسبة الفائدة على قروض قطاع الأعمال (لا يشمل السحب على المكشوف)
Average Interest Rate on Deposits (3-12 Months)	1.61	0.98	1.29	1.35	1.20	متوسط نسبة الفائدة على الودائع (3-12 شهر)
Money Market Rate/Inter- Bank Rate % *						أسعار الفائدة في الأسواق المالية والتعاملات بين المصارف % *
Average Interest Rate - 3 Months	1.95	1.62	0.71	0.25	0.22	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	1.92	1.46	0.55	0.24	0.25	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Repos	4.08	3.23	2.07	2.25	2.25	متوسط أسعار الفائدة لعقود إعادة الشراء
Yield on Short-Term Treasury Bills %						أذونات الخزينة قصيرة الأجل %
Average Interest Rate - 3 Months	2.68	2.44	2.31	2.25	2.22	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	2.59	2.56	2.62	2.55	2.58	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Average Interest Rate - 12 Months	2.69	2.68	2.80	2.80	2.80	متوسط أسعار الفائدة - اثني عشر شهرا
Average of Return on Short-Term Islamic Al-Salam Securities	2.66	2.40	2.34	2.26	2.22	متوسط سعر العائد على صكوك السلم الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Short-Term Islamic Leasing Securities	2.69	2.40	2.67	2.54	2.60	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Local and International Long-Term Islamic Leasing Securities	3.44	2.57	3.44	2.57	3.28	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية طويلة الأجل المحلية والدولية
Yield on Long-Term Government Development Bond %						سندات التنمية الحكومية طويلة الأجل %
Average Interest Rate on Local and International Long-Term Government Bond	2.90	2.93	2.88	2.94	3.01	متوسط أسعار الفائدة على السندات الحكومية طويلة الأجل المحلية والدولية
Manpower						العمالة
Number of Employees in Banking and Financial Sector	14095					عدد العاملين في القطاع المصرفي والمالي
Bahrainisation in the Banking and Financial Sector %	66.9					نسبة البحرين في القطاع المصرفي والمالي
Licenses						التراخيص
Number of Banks and Financial Institutions	381	376	377	376	370	عدد المصارف والمؤسسات المالية
New Licenses	1	0	2	2	3	التراخيص الجديدة
Mutual Funds						صناديق الاستثمار
Number of Mutual Funds	2106	2076	1970	1983	2004	عدد صناديق الاستثمار
New Mutual Funds	17	17	36	25	38	صناديق الاستثمار الجديدة
Total Investment in Mutual Funds (USD Million)	7,200.4	6,957.0	6,761.1	7,047.6		إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار (مليون دولار)
Public Debt Instruments (B.D. Million)						أدوات الدين العام (مليون دينار)
Public Debt Instruments	12,045.4	11,575.4	12,327.4	13,079.4	13,079.4	أدوات الدين العام
Public Debt Instruments as % of GDP	83.3	80.0	85.2	90.4	90.4	أدوات الدين العام كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Government Development Bonds	7,339.6	6,869.6	7,245.6	7,621.6	7,621.6	سندات التنمية الحكومية
Treasury Bonds	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	أذونات الخزينة
Al-Salam Islamic Securities	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	صكوك السلم الإسلامية
Islamic Leasing Securities	2,466.8	2,466.8	2,842.8	3,218.8	3,218.8	صكوك التأجير الإسلامية

* Interest rates on US Dollar.

* أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2019	2020				القطاعات
	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/						أسعار صرف الدينار البحريني مقابل العملات الأجنبية الرئيسية 1/
USD	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	الدولار الأمريكي
GBP	0.493	0.465	0.463	0.484	0.513	الجنيه الإسترليني
EURO	0.421	0.415	0.423	0.442	0.463	اليورو
Japanese Yen @	3.500	3.500	3.500	3.600	3.600	الين الياباني @
Bahrain Bourse						بورصة البحرين
Bahrain All Share Index (Point)	1,610.2	1,350.6	1,277.6	1,434.5	1,489.8	مؤشر البحرين العام (نقطة)
Market Capitalisation (B.D. Million)	10,134.6	8,504.6	7,928.4	8,901.9	9,277.3	القيمة السوقية (مليون دينار)
Growth Rate %	6.2	-16.1	-6.8	12.3	4.2	معدل النمو %
Market Capitalisation (USD Million)	26,953.8	22,618.6	21,086.1	23,675.3	24,673.5	القيمة السوقية (مليون دولار)
National Accounts						الحسابات القومية
GDP at Current Prices (B.D. Million)	3,577.6	3,371.6	2,987.5	3,310.5		الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية) (مليون دينار)

1/ Last working day of each period.

@ Per 1000 units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

@ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (1) Table No. (1)
مصرف البحرين المركزي
Central Bank of Bahrain
الموجودات / المطلوبات
Assets / Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات					المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
	الأجنبية Foreign		المحلية Domestic				الأجنبية Foreign	المحلية Domestic					
	ذهب Gold	عملات أجنبية Foreign Exchange	مطالب على المصارف المحلية	مطالب على الحكومة	أخرى Other			النفد المتداول	مطلوبات للمصارف المحلية	ودائع الحكومة	مطلوبات لغير المصارف	أخرى Other	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves
			Claims on Banks	Claims on Govt.									
2011	2.5	1,593.7	621.4	0.0	97.1	2,314.7	0.0	509.0	1,037.6	76.2	104.0	89.4	498.5
2012	2.5	1,841.5	586.4	0.0	92.1	2,522.5	0.0	522.5	1,339.5	2.3	63.2	89.9	505.1
2013	2.5	1,894.2	569.9	0.0	13.1	2,479.7	0.0	578.0	1,259.4	85.4	0.0	114.2	442.7
2014	2.5	2,164.8	532.5	0.0	12.9	2,712.7	0.0	610.5	1,546.2	0.6	0.0	110.6	444.8
2015	2.5	1,168.9	380.2	496.7	442.6	2,490.9	0.0	650.1	1,267.6	0.6	0.0	112.9	459.7
2016	2.5	815.9	365.3	990.6	484.8	2,659.1	0.0	670.6	1,086.8	5.1	0.0	389.6	507.0
2017	2.5	880.6	252.6	1,024.0	549.5	2,709.2	0.0	662.7	1,218.8	10.7	0.0	321.1	495.9
2018	2.5	699.8	130.9	1,005.6	617.7	2,456.5	0.0	681.7	1,028.7	5.9	0.0	199.1	541.1
2019	2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
2020	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2019 Q1	2.5	1,105.9	170.4	1,586.4	242.2	3,107.4	0.0	688.3	1,607.8	2.3	0.0	252.0	557.0
Q2	2.5	1,273.0	291.8	1,202.2	125.6	2,895.1	0.0	705.1	1,402.6	2.6	0.0	215.8	569.0
Q3	2.5	1,368.9	403.0	925.9	136.7	2,837.0	0.0	672.6	1,354.0	1.1	0.0	227.4	581.9
Q4	2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
2020 Q1	2.5	614.6	584.3	1,698.0	369.0	3,268.4	0.0	726.1	1,708.5	1.4	0.0	236.9	595.5
Q2	2.5	595.7	413.5	1,834.0	393.2	3,238.9	0.0	781.6	1,630.8	2.0	0.0	226.1	598.4
Q3	2.5	708.1	210.2	1,555.1	383.3	2,859.2	0.0	761.2	1,269.5	5.7	0.0	223.7	599.1
Q4	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2019 Dec.	2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
2020 Jan.	2.5	1,243.5	401.5	1,310.9	351.2	3,309.6	0.0	688.5	1,751.6	0.7	0.0	278.7	590.1
Feb.	2.5	1,291.1	327.9	1,357.4	265.4	3,244.3	0.0	684.1	1,692.1	3.7	0.0	271.4	593.0
Mar.	2.5	614.6	584.3	1,698.0	369.0	3,268.4	0.0	726.1	1,708.5	1.4	0.0	236.9	595.5
Apr.	2.5	290.3	676.5	1,851.2	427.1	3,247.6	0.0	770.2	1,621.5	5.7	0.0	253.5	596.7
May	2.5	674.9	455.1	1,597.2	424.6	3,154.3	0.0	798.3	1,509.4	0.4	0.0	248.2	598.0
Jun.	2.5	595.7	413.5	1,834.0	393.2	3,238.9	0.0	781.6	1,630.8	2.0	0.0	226.1	598.4
Jul.	2.5	672.1	414.5	1,940.0	325.1	3,354.2	0.0	807.3	1,702.3	23.9	0.0	221.5	599.2
Aug.	2.5	434.5	392.9	2,068.1	319.3	3,217.3	0.0	789.5	1,593.7	19.7	0.0	215.4	599.0
Sep.	2.5	708.1	210.2	1,555.1	383.3	2,859.2	0.0	761.2	1,269.5	5.7	0.0	223.7	599.1
Oct.	2.5	794.6	221.7	1,591.2	340.0	2,950.0	0.0	763.0	1,297.2	6.8	0.0	283.1	599.9
Nov.	2.5	736.6	260.9	1,655.4	320.9	2,976.3	0.0	742.9	1,343.8	3.6	0.0	285.3	600.7
Dec.	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6

جدول رقم (2) Table No.

النقد

Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Currency in Circulation 1/ Notes, by denomination						النقد المتداول		النقد لدى المصارف Currency held by banks	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks
	أوراق النقد حسب الفئات						المسكوكات Coins	المجموع Total		
	عشرون دينار BD 20	عشرة دنانير BD 10	خمسة دنانير BD 5	دينار واحد BD 1	نصف دينار BD 1/2	مجموع أوراق النقد Total Notes				
2011	404.0	53.1	14.4	17.7	5.7	494.9	14.1	509.0	106.8	402.2
2012	411.6	55.8	15.7	18.9	5.4	507.4	15.1	522.5	101.1	421.4
2013	457.5	59.0	17.2	21.0	6.9	561.6	16.4	578.0	116.9	461.1
2014	483.9	60.3	18.1	22.7	8.0	593.0	17.5	610.5	117.3	493.2
2015	512.4	66.1	19.6	25.1	8.3	631.5	18.6	650.1	124.9	525.2
2016	529.3	69.7	20.6	23.2	8.0	650.8	19.8	670.6	135.3	535.3
2017	517.6	71.1	21.8	23.4	8.2	642.1	20.6	662.7	135.9	526.8
2018	522.3	79.4	24.4	24.9	9.2	660.2	21.5	681.7	153.6	528.1
2019	521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1
2020	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0
2019 Q1	528.9	80.0	24.8	24.3	8.7	666.7	21.6	688.3	144.2	544.1
Q2	534.4	83.6	27.3	27.4	10.3	683.0	22.1	705.1	139.8	565.3
Q3	507.2	80.3	26.7	26.1	9.9	650.2	22.4	672.6	140.1	532.5
Q4	521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1
2020 Q1	560.5	81.4	28.3	24.6	8.8	703.6	22.5	726.1	152.9	573.2
Q2	603.3	87.6	30.9	26.8	10.1	758.7	22.9	781.6	150.8	630.8
Q3	587.4	83.3	30.8	26.5	10.2	738.2	23.0	761.2	151.1	610.1
Q4	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0
2019 Dec.	521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1
2020 Jan.	525.0	78.4	28.8	24.9	9.0	666.1	22.4	688.5	138.5	550.0
Feb.	521.1	77.6	28.8	25.2	8.9	661.6	22.5	684.1	125.6	558.5
Mar.	560.5	81.4	28.3	24.6	8.8	703.6	22.5	726.1	152.9	573.2
Apr.	598.4	86.1	28.9	24.9	9.0	747.3	22.9	770.2	160.0	610.2
May	614.0	91.8	32.0	27.4	10.2	775.4	22.9	798.3	163.3	635.0
Jun.	603.3	87.6	30.9	26.8	10.1	758.7	22.9	781.6	150.8	630.8
Jul.	622.6	90.3	32.8	28.0	10.7	784.4	22.9	807.3	162.7	644.6
Aug.	611.0	86.4	31.5	27.1	10.5	766.5	23.0	789.5	150.8	638.7
Sep.	587.4	83.3	30.8	26.5	10.2	738.2	23.0	761.2	151.1	610.1
Oct.	590.0	83.6	30.4	25.9	10.1	740.0	23.0	763.0	143.2	619.8
Nov.	574.8	80.8	29.6	24.7	10.0	719.9	23.0	742.9	145.2	597.7
Dec.	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0

1/ Notes and coins outside Central Bank of Bahrain.

1/ أوراق النقد والمسكوكات خارج مصرف البحرين المركزي.

جدول رقم (3) عرض النقد
Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks 1	Deposits 1/ Private Sector			الودائع		عرض النقد بمفهومه الضيق Narrow Money M1 6 = (1+2)	عرض النقد بمفهومه الواسع Broad Money M2 7 = (3+4+6)	عرض النقد بمفهومه الواسع + ودائع الحكومة Broad Money + Gov. Deposits M3 8 = (5+7)	القاعدة النقدية Monetary Base M0 3/
		تحت الطلب Demand		القطاع الخاص الأجل والتوفير Time and Savings 4	الحكومة General Government 2/ 5					
		دينار بحريني BD 2	عملات أجنبية FC 3							
2011	402.2	1,547.2	687.5	5,498.2	1,858.9	1,949.4	8,135.1	9,994.0	1,546.6	
2012	421.4	1,569.1	620.6	5,853.7	1,970.3	1,990.5	8,464.8	10,435.1	1,862.0	
2013	461.1	1,799.8	534.9	6,363.3	2,060.6	2,260.9	9,159.1	11,219.7	1,837.4	
2014	493.2	1,975.6	626.3	6,660.4	1,879.7	2,468.8	9,755.5	11,635.2	2,156.7	
2015	525.2	2,110.4	658.8	6,748.5	1,852.3	2,635.6	10,042.9	11,895.2	1,917.7	
2016	535.3	2,138.2	642.4	6,852.0	1,853.9	2,673.5	10,167.9	12,021.8	1,757.4	
2017	526.8	2,134.9	693.2	7,239.6	1,926.8	2,661.7	10,594.5	12,521.3	1,881.5	
2018	528.1	2,134.0	759.9	7,423.3	1,776.8	2,662.1	10,845.3	12,622.1	1,710.4	
2019	535.1	2,091.8	886.7	8,538.6	1,619.7	2,626.9	12,052.2	13,671.9	2,290.2	
2020	593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6	
2019 Q1	544.1	2,191.7	774.5	7,803.7	1,837.2	2,735.8	11,314.0	13,151.2	2,296.1	
Q2	565.3	2,131.8	881.8	8,253.3	1,714.1	2,697.1	11,832.2	13,546.3	2,107.7	
Q3	532.5	2,044.2	819.7	8,362.5	1,702.3	2,576.7	11,758.9	13,461.2	2,026.6	
Q4	535.1	2,091.8	886.7	8,538.6	1,619.7	2,626.9	12,052.2	13,671.9	2,290.2	
2020 Q1	573.2	2,146.0	1,006.1	8,604.0	1,642.6	2,719.2	12,329.3	13,971.9	2,434.6	
Q2	630.8	2,346.9	986.8	8,928.8	1,285.9	2,977.7	12,893.3	14,179.2	2,412.4	
Q3	610.1	2,260.5	1,074.7	8,875.0	1,194.3	2,870.6	12,820.2	14,014.6	2,030.7	
Q4	593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6	
2019 Dec.	535.1	2,091.8	886.7	8,538.6	1,619.7	2,626.9	12,052.2	13,671.9	2,290.2	
2020 Jan.	550.0	2,069.8	910.9	8,747.2	1,751.4	2,619.8	12,277.9	14,029.3	2,440.1	
Feb.	558.5	2,135.7	828.9	8,703.7	1,564.9	2,694.2	12,226.8	13,791.7	2,376.2	
Mar.	573.2	2,146.0	1,006.1	8,604.0	1,642.6	2,719.2	12,329.3	13,971.9	2,434.6	
Apr.	610.2	2,180.6	942.3	8,844.1	1,481.7	2,790.8	12,577.2	14,058.9	2,391.7	
May	635.0	2,314.0	1,020.9	8,863.3	1,414.7	2,949.0	12,833.2	14,247.9	2,307.7	
Jun.	630.8	2,346.9	986.8	8,928.8	1,285.9	2,977.7	12,893.3	14,179.2	2,412.4	
Jul.	644.6	2,274.4	1,041.6	8,949.6	1,308.7	2,919.0	12,910.2	14,218.9	2,509.6	
Aug.	638.7	2,311.9	1,046.9	8,932.0	1,289.0	2,950.6	12,929.5	14,218.5	2,383.2	
Sep.	610.1	2,260.5	1,074.7	8,875.0	1,194.3	2,870.6	12,820.3	14,014.6	2,030.7	
Oct.	619.8	2,266.6	1,038.8	8,861.4	1,299.4	2,886.4	12,786.6	14,086.0	2,060.2	
Nov.	597.7	2,286.4	935.8	8,944.4	1,298.6	2,884.1	12,764.3	14,062.9	2,086.7	
Dec.	593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6	

1/ BD and FC deposits of resident non-banks at Central Bank of Bahrain and Retail Banks.

2/ Central Government and the Social Insurance System.

3/ Monetary Base = Currency in Circulation + Banks Deposits with Central Bank

1/ الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية لغير المصارف لدى مصرف البحرين المركزي ومصارف قطاع التجزئة.

2/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

3/ القاعدة النقدية = النقد المتداول + ودائع المصارف لدى المصرف المركزي

جدول رقم (4) Table No. (4)
المسح النقدي
Monetary Survey

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				عرض النقد بمفهومه الواسع + ودائع الحكومة Broad Money + Gov. Deposits M3
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	المطالب على الحكومة Claims on Government	المطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	صافي الموجودات الأخرى Other Assets (Net)	المجموع Total	
2011	1,596.2	1.9	1,598.1	2,114.2	7,525.6	-1,243.9	8,395.9	9,994.0
2012	1,844.0	-181.9	1,662.1	2,360.8	7,994.2	-1,582.0	8,773.0	10,435.1
2013	1,896.7	-354.6	1,542.1	3,189.5	8,519.2	-2,031.1	9,677.6	11,219.7
2014	2,167.3	122.4	2,289.7	3,465.8	8,019.2	-2,139.5	9,345.5	11,635.2
2015	1,171.4	-371.5	799.9	4,398.6	8,627.4	-1,930.7	11,095.3	11,895.2
2016	818.4	-588.3	230.1	5,626.8	8,755.6	-2,590.7	11,791.7	12,021.8
2017	883.1	-921.5	-38.4	6,094.4	8,970.2	-2,504.9	12,559.7	12,521.3
2018	702.3	-1,106.9	-404.6	6,057.6	9,860.5	-2,891.4	13,026.7	12,622.1
2019	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9
2020	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3
2019 Q1	1,108.4	-1,245.1	-136.7	6,990.2	9,856.4	-3,558.7	13,287.9	13,151.2
2019 Q2	1,275.5	-1,175.9	99.6	6,737.6	10,076.4	-3,367.3	13,446.7	13,546.3
2019 Q3	1,371.4	-1,124.2	247.2	6,568.4	10,064.8	-3,419.2	13,214.0	13,461.2
2019 Q4	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9
2020 Q1	617.1	-1,568.1	-951.0	7,445.8	10,301.1	-2,824.0	14,922.9	13,971.9
2020 Q2	598.2	-1,126.8	-528.6	7,588.3	10,441.2	-3,321.7	14,707.8	14,179.2
2020 Q3	710.6	-1,315.7	-605.1	7,398.4	10,486.0	-3,264.7	14,619.7	14,014.6
2020 Q4	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3
2019 Dec.	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9
2020 Jan.	1,246.0	-604.0	642.0	6,808.3	10,013.1	-3,434.1	13,387.3	14,029.3
2020 Feb.	1,293.6	-1,210.6	83.0	7,027.0	10,063.1	-3,381.4	13,708.7	13,791.7
2020 Mar.	617.1	-1,568.1	-951.0	7,445.8	10,301.1	-2,824.0	14,922.9	13,971.9
2020 Apr.	292.8	-1,515.4	-1,222.6	7,578.8	10,383.7	-2,681.0	15,281.5	14,058.9
2020 May	677.4	-1,445.9	-768.5	7,394.9	10,509.5	-2,888.0	15,016.4	14,247.9
2020 Jun.	598.2	-1,126.8	-528.6	7,588.3	10,441.2	-3,321.7	14,707.8	14,179.2
2020 Jul.	674.6	-1,167.5	-492.9	7,667.8	10,419.3	-3,375.3	14,711.8	14,218.9
2020 Aug.	437.0	-1,116.6	-679.6	7,865.7	10,451.9	-3,419.5	14,898.1	14,218.5
2020 Sep.	710.6	-1,315.7	-605.1	7,398.4	10,486.0	-3,264.7	14,619.7	14,014.6
2020 Oct.	797.1	-1,532.9	-735.8	7,607.0	10,618.5	-3,403.7	14,821.8	14,086.0
2020 Nov.	739.1	-1,445.8	-706.7	7,691.8	10,606.4	-3,528.6	14,769.6	14,062.9
2020 Dec.	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3

جدول رقم (5) Table No. (5)
العوامل المؤثرة في عرض النقد
Factors Affecting Changes in Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	عرض النقد M3		العوامل المؤثرة في عرض النقد Factors Affecting Change in Money Supply						
	المجموع Total	التغير Change	التغيرات في صافي الموجودات الأجنبية Change in Net Foreign Assets			التغيرات في الموجودات المحلية Change in Domestic Assets			
			مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	الحكومة General Government	القطاع الخاص Private Sector	أخرى (صافي) Other (Net)	المجموع Total
2011	9,994.0	498.3	-204.4	-216.3	-420.7	469.1	980.5	-530.6	919.0
2012	10,435.1	441.1	247.8	-183.8	64.0	246.6	468.7	-338.1	377.2
2013	11,219.7	784.6	52.7	-172.7	-120.0	828.7	525.0	-449.1	904.6
2014	11,635.2	415.6	270.6	477.0	747.6	276.3	-500.0	-108.4	-332.1
2015	11,895.2	260.0	-995.9	-493.9	-1,489.8	932.8	608.2	208.8	1,749.8
2016	12,021.8	126.6	-353.0	-216.8	-569.8	1,228.2	128.2	-660.0	696.4
2017	12,521.3	499.5	64.7	-333.2	-268.5	467.6	214.6	85.8	768.0
2018	12,622.1	100.8	-180.8	-185.4	-366.2	-36.8	890.3	-386.5	467.0
2019	13,671.9	1,049.8	576.3	127.9	704.2	564.9	106.3	-325.6	345.6
2020	14,151.3	479.4	-544.1	-350.1	-894.2	1,167.0	677.5	-470.9	1,373.6
2019 Q1	13,151.2	529.1	406.1	-138.2	267.9	932.6	-4.1	-667.3	261.2
Q2	13,546.3	395.1	167.1	69.2	236.3	-252.6	220.0	191.4	158.8
Q3	13,461.2	-85.1	95.9	51.7	147.6	-169.2	-11.6	-51.9	-232.7
Q4	13,671.9	210.7	-92.8	145.2	52.4	54.0	-98.0	202.2	158.2
2020 Q1	13,971.9	300.0	-661.5	-589.1	-1,250.6	823.3	334.3	393.0	1,550.6
Q2	14,179.2	207.3	-18.9	441.3	422.4	142.5	140.1	-497.7	-215.1
Q3	14,014.6	-164.6	112.4	-188.9	-76.5	-189.9	44.8	57.0	-88.1
Q4	14,151.3	136.7	23.9	-13.4	10.5	391.1	158.3	-423.2	126.2
2019 Dec.	13,671.9	37.8	-36.5	67.5	31.0	-74.4	-76.5	157.7	6.8
2020 Jan.	14,029.3	357.4	-32.6	375.0	342.4	185.8	46.3	-217.1	15.0
Feb.	13,791.7	-237.6	47.6	-606.6	-559.0	218.7	50.0	52.7	321.4
Mar.	13,971.9	180.2	-676.5	-357.5	-1,034.0	418.8	238.0	557.4	1,214.2
Apr.	14,058.9	87.0	-324.3	52.7	-271.6	133.0	82.6	143.0	358.6
May	14,247.9	189.0	384.6	69.5	454.1	-183.9	125.8	-207.0	-265.1
Jun.	14,179.2	-68.7	-79.2	319.1	239.9	193.4	-68.3	-433.7	-308.6
Jul.	14,218.9	39.7	76.4	-40.7	35.7	79.5	-21.9	-53.6	4.0
Aug.	14,218.5	-0.4	-237.6	50.9	-186.7	197.9	32.6	-44.2	186.3
Sep.	14,014.6	-203.9	273.6	-199.1	74.5	-467.3	34.1	154.8	-278.4
Oct.	14,086.0	71.4	86.5	-217.2	-130.7	208.6	132.5	-139.0	202.1
Nov.	14,062.9	-23.1	-58.0	87.1	29.1	84.8	-12.1	-124.9	-52.2
Dec.	14,151.3	88.4	-4.6	116.7	112.1	97.7	37.9	-159.3	-23.7

جدول رقم (6) Table No. (6)
أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة 1/
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/

BD Per Unit of Foreign Currency

دينار بحريني لكل وحدة عملة أجنبية

نهاية الفترة End of Period	عملات دول مجلس التعاون الخليجي					Major Currencies					
	ريال سعودي Saudi Riyal	دينار كويتي Kuwaiti Dinar	درهم إماراتي UAE Dirham	ريال عماني Omani Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	دولار أمريكي U.S. Dollar	جنيه إسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	ين ياباني Japanese Yen 3/	فرنك سويسري Swiss Franc	
2011	0.1006	1.3491	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5810	0.4860	4.800	0.3988	
2012	0.1006	1.3371	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6077	0.4973	4.400	0.4119	
2013	0.1006	1.3314	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6202	0.5191	3.600	0.4237	
2014	0.1006	1.2848	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5852	0.4572	3.100	0.3803	
2015	0.1006	1.2384	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5571	0.4112	3.100	0.3805	
2016	0.1006	1.2302	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4646	0.3956	3.200	0.3686	
2017	0.1006	1.2470	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5084	0.4514	3.300	0.3859	
2018	0.1006	1.2387	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4771	0.4304	3.400	0.3823	
2019	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4932	0.4214	3.500	0.3882	
2020	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269	
2019	Q1	0.1006	1.2377	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4902	0.4219	3.400	0.3779
	Q2	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4775	0.4277	3.500	0.3852
	Q3	0.1006	1.2375	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4623	0.4115	3.500	0.3795
	Q4	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4932	0.4214	3.500	0.3882
2020	Q1	0.1006	1.2199	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4654	0.4148	3.500	0.3918
	Q2	0.1006	1.2222	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4630	0.4230	3.500	0.3954
	Q3	0.1006	1.2282	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4838	0.4417	3.600	0.4090
	Q4	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269
2019	Dec.	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4932	0.4214	3.500	0.3882
2020	Jan.	0.1006	1.2379	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4898	0.4143	3.500	0.3866
	Feb.	0.1006	1.2306	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4857	0.4098	3.400	0.3857
	Mar.	0.1006	1.2199	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4654	0.4148	3.500	0.3918
	Apr.	0.1006	1.2179	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4690	0.4090	3.500	0.3861
	May	0.1006	1.2185	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4642	0.4175	3.500	0.3911
	Jun.	0.1006	1.2222	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4630	0.4230	3.500	0.3954
	Jul.	0.1006	1.2296	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4882	0.4432	3.600	0.4122
	Aug.	0.1006	1.2300	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4971	0.4453	3.600	0.4144
	Sep.	0.1006	1.2282	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4838	0.4417	3.600	0.4090
	Oct.	0.1006	1.2304	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4901	0.4429	3.600	0.4136
	Nov.	0.1006	1.2322	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5015	0.4502	3.600	0.4162
	Dec.	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269

1/ Last working day of each period.

2/ GCC currencies exchange rates are as per official peg except Kuwaiti Dinar as per market prices.

3/ Per 1000 Units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

2/ أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون الخليجي متوافقة مع سعر الربط الرسمي باستثناء الدينار الكويتي وفقا لأسعار السوق.

3/ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (7) Table No. (7)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني 1/
Conventional Retail Banks - Interest Rates on BD Deposits & Loans 1/

نهاية الفترة End of Period	Deposits		الودائع		Business Loans				قروض قطاع الأعمال		Personal Loans				القروض الشخصية		
	التوفير Savings	Time 2/	لأجل	الإشياء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 3/	المجموع (لا يشمل السحب على المكشوف) Total (Excludes overdraft approvals)	المجموع (يشمل السحب على المكشوف) Total (Includes overdraft approvals)	Secured		بضمان		أخرى Other	المجموع Total 4/	بطاقات الائتمان Credit Cards	
		أقل من 3 شهور	12-3 شهر							العقار	المركبة	الودائع	الراتب				
		Less than 3 months	3-12 months							by Mortgages	Vehicle Title	by Deposits	Salary Assignment				
2011	0.24	0.62	1.11	5.04	4.81	4.94	4.11	4.86	5.58	6.71	8.41	7.03	6.21	18.49	6.28	20.38	
2012	0.22	0.63	1.00	5.24	3.45	5.00	4.96	4.94	5.67	6.48	7.34	4.82	5.89	10.47	5.96	20.65	
2013	0.25	0.57	1.08	5.47	2.74	5.61	4.63	5.08	5.22	6.01	6.07	6.53	5.86	8.59	5.90	18.76	
2014	0.25	0.62	0.95	5.15	5.19	4.62	6.03	5.02	5.16	5.31	7.31	2.78	4.97	9.07	5.39	18.50	
2015	0.23	0.65	1.09	5.61	3.63	5.35	6.43	5.03	5.02	5.84	5.28	3.82	5.01	21.97	5.09	19.98	
2016	0.22	0.76	1.28	7.49	5.76	4.48	6.83	5.40	4.91	5.46	5.30	3.04	4.80	21.98	4.83	19.71	
2017	0.21	1.12	1.59	6.28	6.41	5.64	5.95	5.99	5.36	5.27	5.55	3.52	4.96	21.78	5.01	19.62	
2018	0.21	1.81	2.37	6.96	4.98	6.55	7.00	6.50	6.39	5.93	6.08	4.62	5.10	20.03	5.19	20.22	
2019	0.23	1.31	1.61	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06	
2020	0.18	0.94	1.20	6.26	0.74	5.78	4.96	2.27	3.85	4.96	6.87	3.67	4.65	21.02	4.77	21.03	
2019 Q1	0.22	1.85	2.27	6.30	4.58	6.54	4.89	5.20	5.73	5.78	5.85	4.78	5.14	20.14	5.22	21.03	
2019 Q2	0.22	1.54	1.77	6.88	3.68	6.49	6.76	5.14	5.83	5.94	6.35	4.51	4.98	20.19	5.07	21.05	
2019 Q3	0.23	1.39	1.68	6.28	3.56	6.03	6.51	4.52	5.10	5.58	6.49	3.98	4.90	20.19	4.98	21.04	
2019 Q4	0.23	1.31	1.61	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06	
2020 Q1	0.23	1.04	0.98	5.33	3.08	4.76	4.68	4.16	4.59	5.06	6.18	3.53	4.72	19.80	4.79	21.02	
2020 Q2	0.22	1.17	1.29	6.31	5.46	4.60	5.76	4.99	5.18	5.14	6.30	4.29	4.57	20.15	4.73	21.01	
2020 Q3	0.22	0.96	1.35	6.53	2.56	5.86	6.26	3.76	4.54	5.14	6.73	2.72	4.51	19.73	4.67	21.13	
2020 Q4	0.18	0.94	1.20	6.26	0.74	5.78	4.96	2.27	3.85	4.96	6.87	3.67	4.65	21.02	4.77	21.03	
2019 Dec.	0.23	1.31	1.61	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06	
2020 Jan.	0.23	1.18	1.52	6.38	3.78	5.89	6.28	4.82	5.09	5.44	6.15	3.73	4.96	20.02	5.05	21.04	
2020 Feb.	0.24	1.14	1.51	5.72	5.72	6.08	6.24	5.93	5.44	5.39	5.87	3.77	4.96	20.11	5.03	20.97	
2020 Mar.	0.23	1.04	0.98	5.33	3.08	4.76	4.68	4.16	4.59	5.06	6.18	3.53	4.72	19.80	4.79	21.02	
2020 Apr.	0.22	1.07	1.14	5.21	4.28	4.31	6.07	4.62	4.77	5.24	5.29	4.12	4.60	19.83	4.72	20.89	
2020 May	0.22	1.02	1.12	5.57	2.93	3.83	4.84	4.34	4.57	5.01	5.72	3.55	4.36	19.87	4.53	20.93	
2020 Jun.	0.22	1.17	1.29	6.31	5.46	4.60	5.76	4.99	5.18	5.14	6.30	4.29	4.57	20.15	4.73	21.01	
2020 Jul.	0.22	1.00	1.26	5.63	0.76	5.01	3.64	2.55	4.29	5.11	6.47	3.51	4.50	19.51	4.64	21.02	
2020 Aug.	0.22	1.04	1.29	6.19	6.39	5.59	6.70	6.09	5.73	5.04	6.44	5.41	4.29	19.78	4.51	21.11	
2020 Sep.	0.22	0.96	1.35	6.53	2.56	5.86	6.26	3.76	4.54	5.14	6.73	2.72	4.51	19.73	4.67	21.13	
2020 Oct.	0.22	1.03	1.35	6.39	4.04	5.80	6.17	5.72	5.35	5.06	6.35	3.79	4.51	20.99	4.66	21.09	
2020 Nov.	0.19	0.98	1.23	6.36	3.91	5.97	5.19	5.51	5.37	5.11	6.66	4.50	4.57	20.84	4.76	21.00	
2020 Dec.	0.18	0.94	1.20	6.26	0.74	5.78	4.96	2.27	3.85	4.96	6.87	3.67	4.65	21.02	4.77	21.03	

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during the last month of each quarter.

2/ Deposits in the BD 10,000-50,000 range, for period indicated, beginning with June, 1998.

3/ Includes non-banks financial and other services.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر من كل فصل.

2/ الودائع من 10,000 إلى 50,000 دينار بحريني للفترة المذكورة ، اعتباراً من يونيو 1998.

3/ يشمل القطاع المالي (غير المصرفي) والخدمات الأخرى.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

جدول رقم (8) Table No. (8)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة مقدمة على القروض بالدينار البحريني لشهر ديسمبر 2020 - 1/
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates Offered on BD Loans - December 2020 - 1/

Percent Per Annum

النسبة السنوية

	قروض قطاع الأعمال Business Loans			القروض الشخصية Personal Loans				
	الإتشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	بضمان Secured				
				العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment	
Highest	6.65	6.16	6.74	5.28	7.91	7.50	16.51	أعلى
Lowest	4.50	0.50	3.50	0.50	4.68	3.50	4.03	أدنى
Average	6.26	0.74	5.78	4.96	6.87	3.67	4.65	المتوسط المرجح

1/ Weighted Average.

1/ متوسط مرجح.

جدول رقم (9) Table No. (9)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف - ديسمبر 2020 - 1/
Conventional Retail Banks - Interest Rates on Personal and Business Loans by Banks - December 2020 - 1/

Banks	قروض قطاع الأعمال						قروض الشخصية				المصارف			
	Business Loans						Personal Loans							
	الإتشاء والتعبير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 2/	المجموع Total 3/	السحب على المكشوف Overdraft Approvals	Secured		بضمان			أخرى Other	المجموع Total 4/	بطاقات الائتمان Credit Cards
							العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment				
Arab Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	5.50	N/A	7.17	N/A	6.65	19.50	البنك العربي	
Ahli United Bank	6.44	6.16	5.90	5.70	6.19	5.25	5.28	6.84	7.50	6.45	N/A	6.29	21.85	البنك الأهلي المتحد
Bank of Bahrain & Kuwait	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك البحرين والكويت
HSBC Bank Middle East	4.50	4.72	3.50	4.50	4.38	N/A	N/A	6.15	N/A	6.73	N/A	6.68	20.50	بنك إنش إس بي سي الشرق الأوسط
Future Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك المستقبل
Citibank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	16.51	21.09	18.43	22.00	سيتي بنك
The Housing Bank for Trade & Finance	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الإسكان للتجارة والتمويل
Habib Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	حبيب بنك المحدود
National Bank of Bahrain	5.63	0.68	5.58	5.00	1.30	5.96	4.90	N/A	3.50	4.03	N/A	4.22	20.65	بنك البحرين الوطني
BNP Paribas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	4.66	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بي إن بي باريزا
Standard Chartered Bank	N/A	5.22	6.74	4.50	5.72	N/A	N/A	7.91	N/A	5.64	N/A	5.73	22.00	ستاندرد تشارترد بنك
National Bank of Kuwait	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	8.50	بنك الكويت الوطني
State Bank of India	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	ستيت بنك أوف إنديا
United Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	يوناييد بنك ليمتد
ICICI Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	أي سي أي سي أي بنك ليمتد
Credit Libanais	N/A	N/A	N/A	9.50	9.50	N/A	N/A	4.68	N/A	4.50	0.50	3.45	17.50	بنك الاعتماد اللبناني
Eskan Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	0.50	N/A	N/A	N/A	N/A	0.50	N/A	بنك الإسكان
National Bank of Abu Dhabi	4.50	N/A	N/A	N/A	4.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك أبوظبي الوطني
Mashreq Bank	6.65	0.50	4.24	4.04	2.60	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك المشرق
Gulf International Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الخليج الدولي
Arab Banking Corporation	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	المؤسسة العربية المصرفية
Bahrain Development Bank	N/A	3.95	3.85	3.95	3.92	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك البحرين للتنمية
Average	6.26	0.74	5.78	4.96	2.27	5.40	4.96	6.87	3.67	4.65	21.02	4.77	21.03	المعدل

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during month.

2/ Includes loans to non-banks financial and other services' companies.

3/ Does not include overdraft approvals.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر.

2/ يشمل القروض الممنوحة للقطاع المالي (غير المصرفي) وشركات الخدمات الأخرى.

3/ لا يشمل السحب على المكشوف.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

جدول رقم (10) Table No.
أذونات الخزانة لحكومة البحرين
Government of Bahrain Treasury Bills

التاريخ Date of Issue	مجموع العروض المقدمة (بملايين الدنانير) Total Tenders Received (BD Million)	أذونات الخزانة المخصصة (بملايين الدنانير) Treasury Bills Allotted (BD Million)	متوسط سعر الأذونات (بالنسبة المئوية) Average Price of Bills Allotted (%)	متوسط سعر الفائدة على الأذونات المخصصة Average Int. Rate of Allotted Bills (% p.a.)	أسعار الفائدة السائدة على الودائع لثلاثة إلى ستة أشهر Inter-bank Market BD 3 to 6 Month Offered Rate (% p.a.)
01.01.2020	70.38	70.00	99.352	2.58	1.94
08.01.2020	84.26	70.00	99.344	2.61	1.87
22.01.2020	128.79	70.00	99.354	2.57	1.82
23.01.2020	196.35	100.00	97.436	2.60	1.92
29.01.2020	151.74	70.00	99.360	2.55	1.80
02.02.2020	107.72	35.00	98.740	2.52	1.77
05.02.2020	89.87	70.00	99.358	2.56	1.75
12.02.2020	127.99	70.00	99.373	2.50	1.73
26.02.2020	70.00	70.00	99.374	2.49	1.68
27.02.2020	168.66	100.00	97.476	2.56	1.64
01.03.2020	82.78	35.00	98.766	2.47	1.63
04.03.2020	70.00	70.00	99.385	2.45	1.46
11.03.2020	84.87	70.00	99.482	2.06	0.90
25.03.2020	70.00	70.00	99.482	2.06	1.20
26.03.2020	100.00	100.00	97.181	2.87	0.94
29.03.2020	35.00	35.00	98.665	2.68	0.98
01.04.2020	70.00	70.00	99.445	2.21	1.45
08.04.2020	70.00	70.00	99.425	2.29	1.39
22.04.2020	72.00	70.00	99.429	2.27	1.11
23.04.2020	100.50	100.00	97.184	2.87	0.98
29.04.2020	70.00	70.00	99.417	2.32	0.89
06.05.2020	70.00	70.00	98.401	2.39	0.54
10.05.2020	59.74	35.00	98.669	2.67	0.70
13.05.2020	97.92	70.00	99.397	2.40	0.43
27.05.2020	88.78	70.00	99.427	2.28	0.37
28.05.2020	100.00	100.00	97.306	2.74	0.71
31.05.2020	41.60	35.00	98.695	2.62	0.57
03.06.2020	70.00	70.00	99.425	2.29	0.34
10.06.2020	70.00	70.00	99.417	2.32	0.31
24.06.2020	70.00	70.00	99.416	2.32	0.31
25.06.2020	103.57	100.00	97.253	2.79	0.57
28.06.2020	47.79	35.00	98.711	2.58	0.38
01.07.2020	70.00	70.00	99.419	2.31	0.31
08.07.2020	117.00	70.00	99.423	2.29	0.28
22.07.2020	108.70	70.00	99.429	2.27	0.27
23.07.2020	103.12	100.00	97.277	2.77	0.47
29.07.2020	108.18	70.00	99.435	2.25	0.25
02.08.2020	38.58	35.00	98.750	2.50	0.32
05.08.2020	70.00	70.00	99.437	2.24	0.27
12.08.2020	112.99	70.00	99.435	2.25	0.25
26.08.2020	71.00	70.00	99.432	2.26	0.25
27.08.2020	100.00	100.00	97.236	2.81	0.44
30.08.2020	35.00	35.00	98.730	2.54	0.31
02.09.2020	77.94	70.00	99.436	2.24	0.24
09.09.2020	70.00	70.00	99.437	2.24	0.25
23.09.2020	70.00	70.00	99.440	2.23	0.23
24.09.2020	101.00	100.00	97.228	2.82	0.38
27.09.2020	35.00	35.00	98.703	2.60	0.09
30.09.2020	70.00	70.00	99.441	2.22	0.22
07.10.2020	70.00	70.00	99.442	2.22	0.23
21.10.2020	70.00	70.00	99.440	2.23	0.22
22.10.2020	154.80	100.00	97.237	2.81	0.34
28.10.2020	70.00	70.00	99.441	2.23	0.22
04.11.2020	70.00	70.00	99.441	2.22	0.22
08.11.2020	42.58	35.00	98.711	2.58	0.24
11.11.2020	74.00	70.00	99.437	2.24	0.21
25.11.2020	70.00	70.00	99.439	2.23	0.20
26.11.2020	158.75	100.00	97.238	2.81	0.34
29.11.2020	49.34	35.00	98.714	2.58	0.25
02.12.2020	79.59	70.00	99.441	2.22	0.23
09.12.2020	70.00	70.00	99.443	2.22	0.23
23.12.2020	77.14	70.00	99.444	2.21	0.26
24.12.2020	142.79	100.00	97.247	2.80	0.33
27.12.2020	35.00	35.00	98.712	2.58	0.26
30.12.2020	75.11	70.00	99.445	2.21	0.24

جدول رقم (11) Table No.
أدوات الدين العام
Public Debt Instruments

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الأدوات التقليدية						الأدوات الإسلامية									المجموع Grand Total
	سندات التنمية الحكومية			أذونات الخزنة			الرصيد القائم Outstanding Balance	صكوك التأجير الإسلامية			صكوك السلم الإسلامية			الرصيد القائم Outstanding Balance		
	Development Bonds			Treasury Bills 2/				Islamic Leasing Securities			Al Salam Islamic Securities 3/					
	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance		المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance			
2011	55.0	0.0	920.0	1580.0	1890.0	880.0	1,800.0	216.5	672.0	1315.5	168.0	186.0	54.0	1369.5	3,169.5	
2012	0.0	749.0	1,669.0	2,110.0	2,160.0	930.0	2,599.0	500.0	400.0	1,215.5	216.0	216.0	54.0	1,269.5	3,868.5	
2013	50.0	1,064.0	2,683.0	2,190.0	2,390.0	1,130.0	3,813.0	371.6	340.0	1,183.9	234.0	288.0	108.0	1,291.9	5,104.9	
2014	0.0	470.0	3,153.0	2,705.0	2,805.0	1,230.0	4,383.0	562.0	240.0	861.9	432.0	432.0	108.0	969.9	5,352.9	
2015	200.0	914.0	3,867.0	3,405.0	3,885.0	1,710.0	5,777.0	358.0	844.0	1,347.9	474.0	495.0	129.0	1,476.9	7,053.9	
2016	150.0	1,386.6	5,103.6	4,020.0	4,095.0	1,785.0	6,888.6	512.0	851.9	1,687.8	516.0	516.0	129.0	1,816.8	8,705.4	
2017	300.0	1,622.0	6,425.6	4,130.0	4,405.0	2,060.0	8,485.6	472.0	756.6	1,972.4	516.0	516.0	129.0	2,101.4	10,587.0	
2018	100.0	638.0	6,963.6	4,370.0	4,420.0	2,110.0	9,073.6	694.0	976.0	2,254.4	516.0	516.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
2019	485.0	861.0	7,339.6	4,420.0	4,420.0	2,110.0	9,449.6	475.6	688.0	2,466.8	516.0	516.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
2020	920.0	1202.0	7,621.6	4,490.0	4,490.0	2,110.0	9,731.6	312.0	1064.0	3,218.8	516.0	516.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2019 Q1	0.0	0.0	6,963.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,073.6	78.0	78.0	2,254.4	129.0	129.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
2019 Q2	0.0	0.0	6,963.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,073.6	241.6	78.0	2,090.8	129.0	129.0	129.0	2,219.8	11,293.4	
2019 Q3	0.0	376.0	7,339.6	380.0	380.0	2,110.0	9,449.6	26.0	402.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
2019 Q4	185.0	185.0	7,339.6	725.0	725.0	2,110.0	9,449.6	52.0	52.0	2,466.8	86.0	86.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
2020 Q1	470.0	0.0	6,869.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	8,979.6	78.0	78.0	2,466.8	129.0	129.0	129.0	2,595.8	11,575.4	
2020 Q2	300.0	676.0	7,245.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,355.6	78.0	454.0	2,842.8	129.0	129.0	129.0	2,971.8	12,327.4	
2020 Q3	150.0	526.0	7,621.6	1,175.0	1,175.0	2,110.0	9,731.6	78.0	454.0	3,218.8	129.0	129.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2020 Q4	0.0	0.0	7,621.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,731.6	78.0	78.0	3,218.8	129.0	129.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2019 Dec.	0.0	0.0	7,339.6	380.0	380.0	2,110.0	9,449.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
2020 Jan.	0.0	0.0	7,339.6	380.0	380.0	2,110.0	9,449.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
2020 Feb.	0.0	0.0	7,339.6	345.0	345.0	2,110.0	9,449.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
2020 Mar.	470.0	0.0	6,869.6	380.0	380.0	2,110.0	8,979.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	11,575.4	
2020 Apr.	0.0	0.0	6,869.6	380.0	380.0	2,110.0	8,979.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	11,575.4	
2020 May	300.0	676.0	7,245.6	380.0	380.0	2,110.0	9,355.6	26.0	402.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4	
2020 Jun.	0.0	0.0	7,245.6	345.0	345.0	2,110.0	9,355.6	26.0	26.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4	
2020 Jul.	150.0	150.0	7,245.6	380.0	380.0	2,110.0	9,355.6	26.0	26.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4	
2020 Aug.	0.0	0.0	7,245.6	380.0	380.0	2,110.0	9,355.6	26.0	26.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4	
2020 Sep.	0.0	376.0	7,621.6	415.0	415.0	2,110.0	9,731.6	26.0	402.0	3,218.8	43.0	43.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2020 Oct.	0.0	0.0	7,621.6	310.0	310.0	2,110.0	9,731.6	26.0	26.0	3,218.8	43.0	43.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2020 Nov.	0.0	0.0	7,621.6	380.0	380.0	2,110.0	9,731.6	26.0	26.0	3,218.8	43.0	43.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2020 Dec.	0.0	0.0	7,621.6	415.0	415.0	2,110.0	9,731.6	26.0	26.0	3,218.8	43.0	43.0	129.0	3,347.8	13,079.4	

1/ Islamic Instruments are issued in BD & US Dollar.

2/ Treasury bills have a maturity of 91 days, 182 days & 12 Months.

3/ Al Salam Islamic securities have a maturity of 91 days.

* Based on Ministry of Finance instructions, an exchange rate of 0.376 will be used when evaluating the USD Government Issues in BD.

1/ الأدوات الإسلامية تصدر بالدينار البحريني والدولار الأمريكي.

2/ أذونات الخزنة تستحق بعد 91 و 182 يوم و 12 شهراً.

3/ صكوك السلم الإسلامية تستحق بعد 91 يوم.

* بناء على تعليمات وزارة المالية سيتم استخدام سعر صرف الدولار الأمريكي 0.376 وذلك لجميع إصدارات الوزارة بالدولار الأمريكي عند تقييمها بالدينار البحريني.

جدول رقم (12) Table No. (12)
الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks and Wholesale Banks
(لا يشمل مصرف البحرين المركزي)
(Excluding Central Bank of Bahrain)

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات						المجموع Total	Liabilities المطلوبات					
	Domestic			المحلية				Domestic			المحلية		
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المجموع Total	الأجنبية Foreign		المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المجموع Total	الأجنبية Foreign
2011	14,357.5	22,369.5	5,864.6	4,862.9	47,454.5	149,662.6	197,117.1	11,632.1	21,284.8	5,472.2	11,828.1	50,217.2	146,899.9
2012	15,134.7	23,213.2	6,476.6	3,428.2	48,252.7	138,069.7	186,322.4	11,819.3	22,080.8	6,194.2	11,153.8	51,248.1	135,074.3
2013	11,650.5	24,941.4	8,735.9	3,396.0	48,723.9	143,275.4	191,999.3	8,485.9	23,961.6	6,290.4	11,759.9	50,497.8	141,501.5
2014	12,623.8	23,308.6	9,520.7	3,805.1	49,258.2	140,034.9	189,293.1	8,681.4	25,367.6	5,952.0	11,871.4	51,872.4	137,420.7
2015	12,338.2	25,189.6	10,935.2	4,125.1	52,588.0	138,412.8	191,000.8	8,449.2	25,911.1	5,750.5	12,448.8	52,559.6	138,441.2
2016	13,322.6	25,399.3	13,391.1	3,648.0	55,761.0	130,289.5	186,050.5	9,792.0	26,376.9	5,814.9	12,842.7	54,826.5	131,224.0
2017	13,224.9	26,108.7	14,770.0	3,679.4	57,783.0	129,660.9	187,443.9	8,373.8	27,783.3	6,107.4	13,633.1	55,897.6	131,546.3
2018	13,700.1	29,500.5	15,268.8	3,979.0	62,448.4	130,201.0	192,649.4	8,922.1	28,640.9	5,962.3	14,372.3	57,897.6	134,751.8
2019	15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8
2020	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4
2019 Q1	16,139.1	29,405.7	16,435.5	4,077.9	66,058.2	141,266.4	207,324.6	9,074.3	30,660.9	6,443.0	15,078.8	61,257.0	146,067.6
2019 Q2	15,256.4	30,957.9	16,851.3	4,471.5	67,537.1	135,845.4	203,382.5	9,269.4	30,899.5	6,092.4	15,172.5	61,433.8	141,948.7
2019 Q3	15,205.3	30,798.0	17,413.7	5,114.8	68,531.8	133,643.5	202,175.3	9,972.6	30,928.7	6,198.2	15,339.0	62,438.5	139,736.8
2019 Q4	15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8
2020 Q1	16,419.2	31,801.9	18,212.0	5,886.9	72,320.0	138,509.7	210,829.7	10,812.0	32,305.8	6,174.7	15,290.3	64,582.8	146,246.9
2020 Q2	15,960.1	32,362.1	17,767.4	5,639.0	71,728.6	138,982.6	210,711.2	10,247.5	33,569.5	5,281.0	15,997.2	65,095.2	145,616.0
2020 Q3	14,613.1	32,816.1	18,197.1	5,022.2	70,648.5	136,396.2	207,044.7	9,800.6	33,497.8	4,735.9	15,970.1	64,004.4	143,040.3
2020 Q4	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4
2019 Dec.	15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8
2020 Jan.	17,005.5	30,843.0	17,471.5	5,139.4	70,459.4	134,725.6	205,185.0	10,907.6	32,085.0	6,361.5	15,855.7	65,209.8	139,975.2
2020 Feb.	16,567.0	30,940.5	17,993.7	5,435.6	70,936.8	137,219.0	208,155.7	10,369.3	31,951.7	5,948.0	15,979.1	64,248.1	143,907.7
2020 Mar.	16,419.2	31,801.9	18,212.0	5,886.9	72,320.0	138,509.7	210,829.7	10,812.0	32,305.8	6,174.7	15,290.3	64,582.8	146,246.9
2020 Apr.	15,651.2	32,164.3	17,862.0	5,698.3	71,375.8	137,963.5	209,339.3	10,473.1	32,855.6	5,719.9	15,012.8	64,061.4	145,277.9
2020 May	15,934.7	32,618.8	17,859.3	5,554.2	71,967.0	138,219.7	210,186.7	10,297.1	33,369.7	5,527.1	15,321.1	64,515.0	145,671.7
2020 Jun.	15,960.1	32,362.1	17,767.4	5,639.0	71,728.6	138,982.6	210,711.2	10,247.5	33,569.5	5,281.0	15,997.2	65,095.2	145,616.0
2020 Jul.	17,059.2	32,878.4	17,982.4	5,254.9	73,174.9	139,388.4	212,563.3	10,370.0	33,653.0	5,006.7	16,454.4	65,484.1	147,079.2
2020 Aug.	15,558.7	32,934.1	17,899.7	5,073.4	71,465.9	137,943.1	209,409.0	9,711.1	33,635.4	4,923.2	16,420.5	64,690.2	144,718.8
2020 Sep.	14,613.1	32,816.1	18,197.1	5,022.2	70,648.5	136,396.2	207,044.7	9,800.6	33,497.8	4,735.9	15,970.1	64,004.4	143,040.3
2020 Oct.	14,087.6	33,368.3	18,550.2	4,724.1	70,730.2	135,740.2	206,470.4	9,122.8	33,464.7	5,017.4	16,356.4	63,961.3	142,509.1
2020 Nov.	14,450.2	33,398.8	18,702.0	4,754.8	71,305.8	134,527.4	205,833.2	9,433.3	33,533.7	5,138.2	16,480.8	64,586.0	141,247.2
2020 Dec.	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4

1/ Central Government and the Social Insurance System.

2/ Includes Central Monetary Authorities.

1/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

2/ يشمل السلطات النقدية المركزية.

جدول رقم (13) Table No. (13)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات
Assets

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Assets				الموجودات المحلية				الموجودات الأجنبية Foreign Assets	مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل العملات memo: Forward Currency Purchased
	نقداً Cash	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government		أخرى Other	المجموع Total			
					القروض Loans	السندات Securities					
2011	106.8	1,005.4	2,576.5	7,525.6	225.4	1,888.8	728.5	14,057.0	11,278.2	25,335.2	5,989.8
2012	101.1	1,299.8	2,677.2	7,994.2	198.0	2,162.8	747.1	15,180.2	11,783.4	26,963.6	6,801.7
2013	116.9	1,268.5	1,632.7	8,519.2	174.8	3,014.7	776.9	15,503.7	12,814.2	28,317.9	5,679.1
2014	117.3	1,575.8	1,511.2	8,019.2	185.1	3,280.7	888.4	15,577.7	14,505.5	30,083.2	4,991.6
2015	124.9	1,183.7	1,767.9	8,627.4	297.1	3,604.8	917.8	16,523.6	14,378.7	30,902.3	3,549.5
2016	135.3	1,018.7	2,070.7	8,755.6	293.4	4,342.8	732.5	17,349.0	13,864.5	31,213.5	4,043.2
2017	135.9	1,130.2	1,860.5	8,970.2	333.2	4,737.2	857.8	18,025.0	13,364.0	31,389.0	5,461.3
2018	153.6	889.0	2,070.6	9,860.5	261.1	4,790.9	913.6	18,939.3	13,629.7	32,569.0	6,068.7
2019	152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8
2020	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0
2019 Q1	144.2	1,462.5	2,129.0	9,856.4	307.3	5,096.5	919.6	19,915.5	14,504.6	34,420.1	6,451.7
2019 Q2	139.8	1,311.6	2,057.8	10,076.4	342.2	5,193.2	866.0	19,987.0	14,541.9	34,528.9	6,858.9
2019 Q3	140.1	1,286.9	2,045.8	10,064.8	270.6	5,371.9	904.0	20,084.1	14,629.0	34,713.1	7,207.8
2019 Q4	152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8
2020 Q1	152.9	1,356.0	2,068.4	10,301.1	441.5	5,306.3	1,059.4	20,685.6	15,066.7	35,752.3	9,006.8
2020 Q2	150.8	1,290.2	1,996.2	10,441.2	328.9	5,425.4	989.4	20,622.1	15,183.4	35,805.5	8,824.0
2020 Q3	151.1	1,088.6	1,997.0	10,486.0	297.0	5,546.3	991.1	20,557.1	14,864.3	35,421.4	7,279.8
2020 Q4	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0
2019 Dec.	152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8
2020 Jan.	138.5	1,492.1	2,163.7	10,013.1	261.3	5,236.1	914.7	20,219.5	14,863.6	35,083.1	7,925.4
2020 Feb.	125.6	1,484.2	2,194.5	10,063.1	338.2	5,331.4	974.8	20,511.8	15,055.9	35,567.7	8,814.0
2020 Mar.	152.9	1,356.0	2,068.4	10,301.1	441.5	5,306.3	1,059.4	20,685.6	15,066.7	35,752.3	9,006.8
2020 Apr.	160.0	1,272.0	2,040.3	10,383.7	419.9	5,307.7	1,026.6	20,610.2	15,328.1	35,938.3	8,096.6
2020 May	163.3	1,230.3	1,963.5	10,509.5	357.3	5,440.4	995.3	20,659.6	15,402.7	36,062.3	8,350.1
2020 Jun.	150.8	1,290.2	1,996.2	10,441.2	328.9	5,425.4	989.4	20,622.1	15,183.4	35,805.5	8,824.0
2020 Jul.	162.7	1,528.1	2,046.7	10,419.3	289.4	5,438.4	1,049.7	20,934.3	15,567.4	36,501.7	7,823.6
2020 Aug.	150.8	1,346.4	1,987.1	10,451.9	338.1	5,459.5	1,026.9	20,760.7	15,584.3	36,345.0	7,165.8
2020 Sep.	151.1	1,088.6	1,997.0	10,486.0	297.0	5,546.3	991.1	20,557.1	14,864.3	35,421.4	7,279.8
2020 Oct.	143.2	1,140.6	1,983.9	10,618.5	329.1	5,686.7	969.3	20,871.3	14,655.8	35,527.1	7,027.4
2020 Nov.	145.2	1,154.7	1,998.9	10,606.4	349.0	5,687.4	985.2	20,926.8	14,326.1	35,252.9	7,816.5
2020 Dec.	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Loans and Holdings of Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ القروض والسندات.

جدول رقم (14) Table No. (14)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية					رأس المال والإحتياطي Capital & Reserves	المجموع Total	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities 1/	مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للعملات memo: Forward Currency Sold
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other					
2011	263.5	1,999.0	7,651.2	1,939.6	282.2	1,923.4	14,058.9	11,276.3	25,335.2	5,984.0
2012	241.4	2,181.3	8,001.6	2,161.7	379.3	2,033.0	14,998.3	11,965.3	26,963.6	6,800.8
2013	219.0	1,395.5	8,724.9	2,209.2	384.1	2,216.4	15,149.1	13,168.8	28,317.9	5,678.4
2014	204.4	1,134.5	9,303.8	2,131.8	477.9	2,447.7	15,700.1	14,383.1	30,083.2	4,993.2
2015	272.5	1,111.1	9,563.3	2,090.7	526.5	2,588.0	16,152.1	14,750.2	30,902.3	3,544.8
2016	244.2	1,380.0	9,684.2	2,122.3	508.0	2,822.0	16,760.7	14,452.8	31,213.5	4,032.9
2017	149.3	1,109.8	10,118.5	2,220.5	565.7	2,939.7	17,103.5	14,285.5	31,389.0	5,369.0
2018	51.9	1,462.2	10,347.0	2,204.7	707.4	3,059.2	17,832.4	14,736.6	32,569.0	6,022.3
2019	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2020	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2019 Q1	35.5	1,551.8	10,807.1	2,332.1	876.8	3,067.1	18,670.4	15,749.7	34,420.1	6,461.3
2019 Q2	132.1	1,399.1	11,303.4	2,202.0	683.4	3,091.1	18,811.1	15,717.8	34,528.9	6,859.7
2019 Q3	167.3	1,432.7	11,265.2	2,199.4	710.0	3,185.3	18,959.9	15,753.2	34,713.1	7,223.4
2019 Q4	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2020 Q1	149.8	1,335.1	11,787.0	2,164.7	970.7	2,710.2	19,117.5	16,634.8	35,752.3	9,023.1
2020 Q2	257.2	1,166.4	12,299.3	1,800.8	1,111.1	2,860.5	19,495.3	16,310.2	35,805.5	8,815.1
2020 Q3	137.3	1,074.9	12,252.2	1,721.0	1,114.7	2,941.3	19,241.4	16,180.0	35,421.4	7,250.4
2020 Q4	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2019 Dec.	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2020 Jan.	199.1	1,394.6	11,761.9	2,276.6	736.8	3,246.5	19,615.5	15,467.6	35,083.1	7,936.1
2020 Feb.	148.0	1,397.0	11,702.4	2,091.8	737.4	3,224.6	19,301.2	16,266.5	35,567.7	8,829.2
2020 Mar.	149.8	1,335.1	11,787.0	2,164.7	970.7	2,710.2	19,117.5	16,634.8	35,752.3	9,023.1
2020 Apr.	290.5	1,196.9	11,998.2	2,001.1	883.3	2,724.8	19,094.8	16,843.5	35,938.3	8,089.4
2020 May	223.1	1,096.7	12,230.5	1,929.7	893.0	2,840.7	19,213.7	16,848.6	36,062.3	8,349.9
2020 Jun.	257.2	1,166.4	12,299.3	1,800.8	1,111.1	2,860.5	19,495.3	16,310.2	35,805.5	8,815.1
2020 Jul.	263.7	1,272.4	12,305.8	1,800.2	1,162.8	2,961.9	19,766.8	16,734.9	36,501.7	7,807.8
2020 Aug.	231.9	1,141.0	12,331.4	1,791.5	1,158.6	2,989.7	19,644.1	16,700.9	36,345.0	7,148.3
2020 Sep.	137.3	1,074.9	12,252.2	1,721.0	1,114.7	2,941.3	19,241.4	16,180.0	35,421.4	7,250.4
2020 Oct.	111.6	983.7	12,209.8	1,829.0	1,141.4	3,062.9	19,338.4	16,188.7	35,527.1	7,010.6
2020 Nov.	148.9	1,067.7	12,212.2	1,842.8	1,087.0	3,122.4	19,481.0	15,771.9	35,252.9	7,825.5
2020 Dec.	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1

1/ Includes Capital and Reserves.

2/ Includes some non-deposit (non-monetary) liabilities.

1/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

2/ يشمل بعض المطلوبات (غير الودائع).

جدول رقم (15) Table No. (15)
مصارف قطاع التجزئة - الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Retail Banks - Foreign Assets and Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets		الموجودات		Liabilities		المطلوبات	صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets
	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total	ومنه السندات of which Securities	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total	
2011	5,661.1	5,617.1	11,278.2	2,201.3	5,647.0	5,629.3	11,276.3	1.9
2012	5,837.8	5,945.6	11,783.4	2,200.2	6,919.6	5,045.7	11,965.3	-181.9
2013	4,794.5	8,019.7	12,814.2	3,287.7	7,286.5	5,882.3	13,168.8	-354.6
2014	5,845.5	8,660.0	14,505.5	3,629.1	8,283.8	6,099.3	14,383.1	122.4
2015	5,407.8	8,970.9	14,378.7	3,527.4	8,180.3	6,569.9	14,750.2	-371.5
2016	4,748.7	9,115.8	13,864.5	3,738.7	8,007.7	6,445.1	14,452.8	-588.3
2017	4,557.0	8,807.0	13,364.0	3,797.6	7,910.5	6,375.0	14,285.5	-921.5
2018	4,516.2	9,113.5	13,629.7	4,534.8	7,614.9	7,121.7	14,736.6	-1,106.9
2019	5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0
2020	4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1
2019 Q1	4,912.2	9,592.4	14,504.6	5,008.8	9,246.9	6,502.8	15,749.7	-1,245.1
2019 Q2	4,481.4	10,060.5	14,541.9	5,290.4	9,788.9	5,928.9	15,717.8	-1,175.9
2019 Q3	4,672.4	9,956.6	14,629.0	5,303.3	10,109.7	5,643.5	15,753.2	-1,124.2
2019 Q4	5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0
2020 Q1	5,403.1	9,663.6	15,066.7	5,469.8	11,252.4	5,382.4	16,634.8	-1,568.1
2020 Q2	4,929.9	10,253.5	15,183.4	6,067.4	10,968.6	5,341.6	16,310.2	-1,126.8
2020 Q3	4,665.2	10,199.1	14,864.3	6,027.5	10,909.4	5,270.6	16,180.0	-1,315.7
2020 Q4	4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1
2019 Dec.	5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0
2020 Jan.	5,024.7	9,838.9	14,863.6	5,509.5	10,036.4	5,431.2	15,467.6	-604.0
2020 Feb.	5,260.1	9,795.8	15,055.9	5,622.6	10,765.0	5,501.5	16,266.5	-1,210.6
2020 Mar.	5,403.1	9,663.6	15,066.7	5,469.8	11,252.4	5,382.4	16,634.8	-1,568.1
2020 Apr.	5,617.3	9,710.8	15,328.1	5,531.1	11,078.4	5,765.1	16,843.5	-1,515.4
2020 May	5,589.8	9,812.9	15,402.7	5,689.8	11,027.7	5,820.9	16,848.6	-1,445.9
2020 Jun.	4,929.9	10,253.5	15,183.4	6,067.4	10,968.6	5,341.6	16,310.2	-1,126.8
2020 Jul.	5,388.6	10,178.8	15,567.4	6,001.2	11,163.1	5,571.8	16,734.9	-1,167.5
2020 Aug.	5,289.1	10,295.2	15,584.3	6,154.3	11,333.6	5,367.3	16,700.9	-1,116.6
2020 Sep.	4,665.2	10,199.1	14,864.3	6,027.5	10,909.4	5,270.6	16,180.0	-1,315.7
2020 Oct.	4,765.1	9,890.7	14,655.8	5,847.6	11,309.1	4,879.6	16,188.7	-1,532.9
2020 Nov.	4,528.8	9,797.3	14,326.1	5,835.5	10,929.3	4,842.6	15,771.9	-1,445.8
2020 Dec.	4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1

جدول رقم (16) Table No.
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات حسب العملات
Assets by Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية				الموجودات الأجنبية				مجموع الموجودات				
	المصارف		القطاع الخاص (غير المصارف)		الحكومة		أخرى		Foreign Assets		Total Assets		
	Banks		Private Non-Banks		General Government		Other						
	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	
	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	
2011	2,579.5	1,109.2	5,400.1	2,125.5	1,808.4	305.8	514.8	213.7	363.1	10,915.1	10,665.9	14,669.3	
2012	2,933.2	1,144.9	5,790.3	2,203.9	1,909.7	451.1	569.2	177.9	294.7	11,488.7	11,497.1	15,466.5	
2013	2,119.4	898.7	6,133.8	2,385.4	2,633.1	556.4	551.8	225.1	304.7	12,509.5	11,742.8	16,575.1	
2014	2,359.5	844.8	6,576.6	1,442.6	2,825.6	640.2	590.0	298.4	428.0	14,077.5	12,779.7	17,303.5	
2015	1,960.9	1,115.6	7,002.3	1,625.1	3,100.6	801.3	647.5	270.3	429.7	13,949.0	13,141.0	17,761.3	
2016	2,241.9	982.8	7,220.6	1,535.0	3,603.1	1,033.1	422.7	309.8	359.4	13,505.1	13,847.7	17,365.8	
2017	1,805.4	1,321.2	7,406.1	1,564.1	3,680.9	1,389.5	647.5	210.3	400.3	12,963.7	13,940.2	17,448.8	
2018	1,729.0	1,384.2	7,880.2	1,980.3	3,785.5	1,266.5	665.4	248.2	402.7	13,227.0	14,462.8	18,106.2	
2019	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2	
2020	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8	
2019	Q1	2,242.1	1,493.6	7,878.5	1,977.9	4,032.6	1,371.2	687.0	232.6	358.3	14,146.3	15,198.5	19,221.6
	Q2	2,035.5	1,473.7	7,983.0	2,093.4	4,221.2	1,314.2	677.1	188.9	402.6	14,139.3	15,319.4	19,209.5
	Q3	1,992.9	1,479.9	7,987.2	2,077.6	4,298.7	1,343.8	683.8	220.2	397.2	14,231.8	15,359.8	19,353.3
	Q4	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2
2020	Q1	2,271.4	1,305.9	8,153.1	2,148.0	4,160.9	1,586.9	758.8	300.6	355.9	14,710.8	15,700.1	20,052.2
	Q2	2,160.1	1,277.1	8,328.2	2,113.0	4,140.7	1,613.6	685.5	303.9	262.1	14,921.3	15,576.6	20,228.9
	Q3	1,951.2	1,285.5	8,405.5	2,080.5	4,120.5	1,722.8	662.5	328.6	268.8	14,595.5	15,408.5	20,012.9
	Q4	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8
2019	Dec.	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2
2020	Jan.	2,337.1	1,457.2	8,032.4	1,980.7	4,083.9	1,413.5	694.1	220.6	373.9	14,489.7	15,521.4	19,561.7
	Feb.	2,388.3	1,416.0	8,079.4	1,983.7	4,128.9	1,540.7	735.9	238.9	375.0	14,680.9	15,707.5	19,860.2
	Mar.	2,271.4	1,305.9	8,153.1	2,148.0	4,160.9	1,586.9	758.8	300.6	355.9	14,710.8	15,700.1	20,052.2
	Apr.	2,150.0	1,322.3	8,160.3	2,223.4	4,114.0	1,613.6	772.0	254.6	324.9	15,003.2	15,521.2	20,417.1
	May	2,090.9	1,266.2	8,308.5	2,201.0	4,155.1	1,642.6	756.0	239.3	272.4	15,130.3	15,582.9	20,479.4
	Jun.	2,160.1	1,277.1	8,328.2	2,113.0	4,140.7	1,613.6	685.5	303.9	262.1	14,921.3	15,576.6	20,228.9
	Jul.	2,429.2	1,308.3	8,354.1	2,065.2	4,101.7	1,626.1	700.4	349.3	250.0	15,317.4	15,835.4	20,666.3
	Aug.	2,204.1	1,280.2	8,383.9	2,068.0	4,155.3	1,642.3	682.2	344.7	271.8	15,312.5	15,697.3	20,647.7
	Sep.	1,951.2	1,285.5	8,405.5	2,080.5	4,120.5	1,722.8	662.5	328.6	268.8	14,595.5	15,408.5	20,012.9
	Oct.	1,964.3	1,303.4	8,529.0	2,089.5	4,279.6	1,736.2	670.8	298.5	282.2	14,373.6	15,725.9	19,801.2
	Nov.	2,014.1	1,284.7	8,574.7	2,031.7	4,280.3	1,756.1	682.7	302.5	274.6	14,051.5	15,826.4	19,426.5
	Dec.	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8

جدول رقم (17) Table No. (17)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات حسب العملات
Liabilities by Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية				المطلوبات الأجنبية		مجموع المطلوبات					
	المصارف Banks		القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		أخرى Other		المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities		مجموع المطلوبات Total Liabilities	
	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC
2011	1,164.7	1,097.8	5,747.9	1,903.3	1,713.0	226.6	1,602.2	603.4	1,505.4	9,770.9	11,733.2	13,602.0
2012	1,321.6	1,101.1	6,101.2	1,900.4	1,991.6	170.1	1,713.7	698.6	1,408.4	10,556.9	12,536.5	14,427.1
2013	555.3	1,059.2	6,785.4	1,939.5	2,043.8	165.4	1,906.2	694.3	1,366.6	11,802.2	12,657.3	15,660.6
2014	447.5	891.4	7,361.2	1,942.6	1,966.9	164.9	2,156.8	768.8	1,408.2	12,974.9	13,340.6	16,742.6
2015	411.5	972.1	7,486.6	2,076.7	1,911.4	179.3	2,305.7	808.8	1,397.0	13,353.2	13,512.2	17,390.1
2016	579.9	1,044.3	7,443.1	2,241.1	1,822.4	299.9	2,571.4	758.6	1,308.5	13,144.3	13,725.3	17,488.2
2017	504.6	754.5	7,541.9	2,576.6	1,962.9	257.6	2,669.4	836.0	1,063.9	13,221.6	13,742.7	17,646.3
2018	533.8	980.3	7,543.6	2,803.4	1,914.2	290.5	2,847.8	918.8	1,112.6	13,624.0	13,952.0	18,617.0
2019	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9	20,421.9
2020	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3	19,175.0
2019	Q1	770.5	816.8	7,990.6	2,816.5	2,002.6	329.5	2,911.0	1,032.9	13,090.0	14,440.7	14,983.7
	Q2	531.7	999.5	8,321.0	2,982.4	1,897.0	305.0	2,910.7	863.8	1,225.4	14,492.4	14,885.8
	Q3	559.7	1,040.3	8,282.3	2,982.9	1,871.3	328.1	3,000.3	895.0	1,314.0	14,439.2	15,027.6
	Q4	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	14,947.9	20,421.9
2020	Q1	697.3	787.6	8,583.8	3,203.2	1,877.4	287.3	2,729.1	951.8	1,371.1	15,263.7	15,258.7
	Q2	689.6	734.0	9,098.7	3,200.6	1,534.2	266.6	3,000.0	971.6	1,238.8	15,071.4	15,561.3
	Q3	493.3	718.9	9,242.0	3,010.2	1,462.5	258.5	3,054.1	1,001.9	1,323.3	14,856.7	15,575.2
	Q4	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3
2019	Dec.	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9
2020	Jan.	645.6	948.1	8,559.4	3,202.5	1,886.9	389.7	3,046.1	937.2	1,261.3	14,206.3	15,399.3
	Feb.	749.4	795.6	8,666.3	3,036.1	1,786.4	305.4	3,179.3	782.7	1,332.9	14,933.6	15,714.3
	Mar.	697.3	787.6	8,583.8	3,203.2	1,877.4	287.3	2,729.1	951.8	1,371.1	15,263.7	15,258.7
	Apr.	715.6	771.8	8,729.7	3,268.5	1,732.6	268.5	2,863.6	744.5	1,289.2	15,554.3	15,330.7
	May	667.6	652.2	8,939.3	3,291.2	1,620.5	309.2	2,945.5	788.2	1,266.3	15,582.3	15,439.2
	Jun.	689.6	734.0	9,098.7	3,200.6	1,534.2	266.6	3,000.0	971.6	1,238.8	15,071.4	15,561.3
	Jul.	745.0	791.1	9,201.2	3,104.6	1,515.5	284.7	3,125.3	999.4	1,311.6	15,423.3	15,898.6
	Aug.	599.8	773.1	9,246.8	3,084.6	1,499.3	292.2	3,098.9	1,049.4	1,317.5	15,383.4	15,762.3
	Sep.	493.3	718.9	9,242.0	3,010.2	1,462.5	258.5	3,054.1	1,001.9	1,323.3	14,856.7	15,575.2
	Oct.	456.8	638.5	9,263.9	2,945.9	1,602.8	226.2	3,170.4	1,033.9	1,435.0	14,753.7	15,928.9
	Nov.	524.6	692.0	9,322.4	2,889.8	1,603.3	239.5	3,169.5	1,039.9	1,427.9	14,344.0	16,047.7
	Dec.	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3

Table No. (18) جدول رقم (18)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الودائع من غير المصارف
Deposit Liabilities to Non-Banks

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Deposits								الودائع المحلية		الودائع الأجنبية		مجموع الودائع			
	الحكومة		Private Sector				القطاع الخاص		المجموع		Foreign Deposits		Total Deposits			
	General Government		تحت الطلب		التوفير		الأجل		Total							
	Demand		Savings		Time 1/											
	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	المجموع	
	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	Total	
2011	1,556.2	226.6	1,547.2	687.5	1,307.5	107.0	2,877.8	1,101.9	7,288.7	2,123.0	251.1	2,278.9	7,539.8	4,401.9	11,941.7	
2012	1,797.9	170.1	1,569.1	620.6	1,619.7	111.1	2,895.4	1,164.3	7,882.1	2,066.1	188.6	2,816.8	8,070.7	4,882.9	12,953.6	
2013	1,809.8	165.4	1,799.8	534.9	1,834.7	117.9	3,129.1	1,281.6	8,573.4	2,099.8	190.0	4,065.6	8,763.4	6,165.4	14,928.8	
2014	1,714.2	164.9	1,975.6	626.3	2,095.4	146.1	3,253.4	1,165.5	9,038.6	2,102.8	213.5	4,243.2	9,252.1	6,346.0	15,598.1	
2015	1,672.3	179.4	2,110.4	658.8	2,355.7	157.2	2,979.8	1,255.8	9,118.2	2,251.2	152.7	4,829.9	9,270.9	7,081.1	16,352.0	
2016	1,548.9	299.9	2,138.2	642.4	2,443.2	183.9	2,815.1	1,409.8	8,945.4	2,536.0	158.0	4,928.6	9,103.4	7,464.6	16,568.0	
2017	1,658.5	257.6	2,134.9	693.2	2,741.7	229.3	2,619.5	1,649.1	9,154.6	2,829.2	172.3	4,827.5	9,326.9	7,656.7	16,983.6	
2018	1,480.3	290.6	2,134.0	759.9	2,696.7	195.0	2,688.2	1,843.4	8,999.2	3,088.8	199.8	5,565.8	9,199.0	8,654.7	17,853.7	
2019	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4	
2020	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3	
2019	Q1	1,505.3	329.6	2,191.7	774.5	2,865.6	199.1	2,907.0	1,832.0	9,469.6	3,135.2	192.4	4,912.0	9,662.0	8,047.2	17,709.2
	Q2	1,406.5	305.0	2,131.8	881.8	2,978.0	206.8	3,185.4	1,883.1	9,701.7	3,276.7	192.6	4,367.1	9,894.3	7,643.8	17,538.1
	Q3	1,373.1	328.1	2,044.2	819.7	2,981.2	192.6	3,229.2	1,959.5	9,627.7	3,299.9	220.8	4,081.4	9,848.5	7,381.3	17,229.8
	Q4	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4
2020	Q1	1,353.8	287.4	2,146.0	1,006.1	3,123.1	226.0	3,291.2	1,963.7	9,914.1	3,483.2	209.1	3,824.0	10,123.2	7,307.2	17,430.4
	Q2	1,017.3	266.6	2,346.9	986.8	3,400.0	221.9	3,322.6	1,984.3	10,086.8	3,459.6	205.8	3,692.7	10,292.6	7,152.3	17,444.9
	Q3	930.1	258.5	2,260.5	1,074.7	3,486.0	225.0	3,461.0	1,703.0	10,137.6	3,261.2	245.0	3,645.6	10,382.6	6,906.8	17,289.4
	Q4	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3
2019	Dec.	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4
2020	Jan.	1,361.0	389.7	2,069.8	910.9	3,157.3	202.6	3,305.6	2,081.7	9,893.7	3,584.9	200.5	3,889.5	10,094.2	7,474.4	17,568.6
	Feb.	1,255.9	305.3	2,135.7	828.9	3,110.1	211.5	3,393.7	1,988.4	9,895.4	3,334.1	204.5	3,821.2	10,099.9	7,155.3	17,255.2
	Mar.	1,353.8	287.4	2,146.0	1,006.1	3,123.1	226.0	3,291.2	1,963.7	9,914.1	3,483.2	209.1	3,824.0	10,123.2	7,307.2	17,430.4
	Apr.	1,207.5	268.5	2,180.6	942.3	3,232.5	227.0	3,293.0	2,091.6	9,913.6	3,529.4	207.6	4,171.4	10,121.2	7,700.8	17,822.0
	May	1,105.1	309.2	2,314.0	1,020.9	3,312.1	222.5	3,288.4	2,040.3	10,019.6	3,592.9	214.7	4,159.8	10,234.3	7,752.7	17,987.0
	Jun.	1,017.3	266.6	2,346.9	986.8	3,400.0	221.9	3,322.6	1,984.3	10,086.8	3,459.6	205.8	3,692.7	10,292.6	7,152.3	17,444.9
	Jul.	1,000.2	284.6	2,274.4	1,041.6	3,471.4	223.5	3,422.7	1,832.0	10,168.7	3,381.7	257.6	3,873.8	10,426.3	7,255.5	17,681.8
	Aug.	977.1	292.2	2,311.9	1,046.9	3,493.2	227.7	3,408.6	1,802.5	10,190.8	3,369.3	261.8	3,712.4	10,452.6	7,081.7	17,534.3
	Sep.	930.1	258.5	2,260.5	1,074.7	3,486.0	225.0	3,461.0	1,703.0	10,137.6	3,261.2	245.0	3,645.6	10,382.6	6,906.8	17,289.4
	Oct.	1,066.4	226.2	2,266.6	1,038.8	3,463.1	221.1	3,498.8	1,678.4	10,294.9	3,164.5	293.0	3,135.2	10,587.9	6,299.7	16,887.6
	Nov.	1,055.5	239.5	2,286.4	935.8	3,482.5	225.9	3,515.5	1,720.5	10,339.9	3,121.7	278.2	3,101.6	10,618.1	6,223.3	16,841.4
	Dec.	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3

1/ Includes Certificates of Deposit.

1/ يشمل شهادات الإيداع.

جدول رقم (19) Table No. (19)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة

Retail Banks - Aggregated Balance Sheet

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف) /1

Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	قطاع الأعمال										قطاع الأشخاص								
	Business Sector										Personal Sector								
	الصناعة MFG	المناجم والمحاجر Mining & Quarrying	الزراعة وصيد الأسماك والألبان Agriculture, Fishing & Dairy	الإتشاء والتعمير Construction & Real Estate	التجارة Trade	القطاع المالي (غير المصارف) Non-Bank Financial	قطاعات أخرى Other Sectors	of which		المجموع Total	قطاع الحكومة General Gov.	Secured				بضمان			
								النقل والاتصالات Trans. & Comm.	الفنادق والمطاعم Hotels & Rest.			العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment	بطاقات الائتمان Credit Card Receivables	أخرى Other	المجموع Total	المجموع Grand Total
2011	557.0	11.2	8.8	1,684.6	852.0	249.4	693.8	170.7	143.2	4,056.8	225.5	679.8	86.5	27.5	934.2	56.3	377.9	2,162.1	6,444.4
2012	537.5	8.9	11.5	1,641.7	960.0	327.9	795.2	248.7	143.8	4,282.7	197.9	713.1	98.2	25.8	1,028.2	73.8	429.0	2,368.1	6,848.7
2013	631.1	8.4	10.4	1,566.1	1,144.4	180.4	761.1	219.9	132.3	4,301.9	174.8	867.9	108.0	68.6	1,034.5	61.6	553.2	2,693.8	7,170.5
2014	529.4	11.4	11.0	1,363.7	1,001.0	271.9	781.4	210.8	128.3	3,969.8	185.1	982.0	119.4	68.2	1,117.9	67.9	606.1	2,961.5	7,116.4
2015	630.4	4.2	6.4	1,343.7	1,114.3	274.3	786.1	195.3	138.9	4,159.4	297.1	1,058.3	124.4	54.0	1,230.4	69.0	853.1	3,389.2	7,845.7
2016	553.3	13.2	6.1	1,372.9	1,106.3	309.7	800.1	178.5	163.8	4,161.6	293.4	1,512.4	124.9	47.5	1,211.6	80.6	630.7	3,607.7	8,062.7
2017	717.8	59.7	8.1	1,698.3	1,125.4	222.2	799.1	97.2	172.4	4,630.6	333.2	1,613.6	114.9	52.9	1,278.3	86.1	589.5	3,735.3	8,699.1
2018	916.3	96.5	2.3	1,866.8	1,132.1	228.1	854.3	143.4	177.3	5,096.4	261.1	1,796.7	103.0	134.1	1,325.1	72.5	731.0	4,162.4	9,519.9
2019	1,068.1	86.7	6.7	1,841.4	1,071.0	251.8	812.9	127.2	151.6	5,138.6	301.6	1,953.2	123.0	140.1	1,577.4	104.0	398.5	4,296.2	9,736.4
2020	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8
2019 Q1	972.7	96.3	3.0	1,827.3	1,146.0	210.2	837.3	108.8	166.1	5,092.8	307.3	1,845.6	100.7	153.1	1,320.1	69.5	734.1	4,223.1	9,623.2
Q2	1,043.1	124.7	4.7	1,872.9	1,120.3	239.1	837.0	125.0	141.9	5,241.8	342.2	1,863.9	96.6	175.3	1,343.1	76.8	747.6	4,303.3	9,887.3
Q3	1,075.0	67.8	6.1	1,868.0	1,090.7	240.8	822.0	124.7	142.9	5,170.4	270.6	1,904.1	90.6	162.7	1,535.7	100.0	549.6	4,342.7	9,783.7
Q4	1,068.1	86.7	6.7	1,841.4	1,071.0	251.8	812.9	127.2	151.6	5,138.6	301.6	1,953.2	123.0	140.1	1,577.4	104.0	398.5	4,296.2	9,736.4
2020 Q1	1,211.1	107.2	6.1	1,842.8	1,047.6	254.6	807.1	119.2	171.3	5,276.5	441.5	1,999.3	118.6	159.3	1,637.8	100.2	392.4	4,407.6	10,125.6
Q2	1,264.6	105.3	7.4	1,889.0	1,019.0	241.2	859.9	158.2	167.8	5,386.4	328.9	2,058.2	121.2	155.2	1,657.3	95.5	379.0	4,466.4	10,181.7
Q3	1,171.9	156.8	6.5	1,892.9	972.8	227.6	874.5	195.0	177.2	5,303.0	297.0	2,121.9	120.0	209.6	1,661.2	95.9	388.1	4,596.7	10,196.7
Q4	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8
2019 Dec.	1,068.1	86.7	6.7	1,841.4	1,071.0	251.8	812.9	127.2	151.6	5,138.6	301.6	1,953.2	123.0	140.1	1,577.4	104.0	398.5	4,296.2	9,736.4
2020 Jan.	1,083.1	73.3	6.8	1,826.6	1,059.0	248.7	805.9	128.0	161.4	5,103.4	261.3	1,982.6	121.9	153.6	1,586.9	102.1	362.8	4,309.9	9,674.6
Feb.	1,098.8	74.0	6.3	1,827.7	1,066.6	245.9	781.6	121.7	161.2	5,100.9	338.2	2,003.2	120.0	166.1	1,599.4	108.0	355.0	4,351.7	9,790.8
Mar.	1,211.1	107.2	6.1	1,842.8	1,047.6	254.6	807.1	119.2	171.3	5,276.5	441.5	1,999.3	118.6	159.3	1,637.8	100.2	392.4	4,407.6	10,125.6
Apr.	1,226.0	106.8	6.4	1,854.7	1,048.1	248.5	874.7	161.8	167.7	5,365.2	419.9	2,016.7	117.5	156.2	1,646.8	95.6	375.7	4,408.5	10,193.6
May	1,303.3	106.6	6.7	1,875.3	1,055.6	235.2	876.0	158.8	168.0	5,458.7	357.3	2,044.1	117.8	165.5	1,659.4	96.4	375.2	4,458.4	10,274.4
Jun.	1,264.6	105.3	7.4	1,889.0	1,019.0	241.2	859.9	158.2	167.8	5,386.4	328.9	2,058.2	121.2	155.2	1,657.3	95.5	379.0	4,466.4	10,181.7
Jul.	1,213.4	128.2	7.1	1,893.5	991.5	240.9	861.6	169.7	168.7	5,336.2	289.4	2,071.5	122.2	158.9	1,678.0	94.7	379.4	4,504.7	10,130.3
Aug.	1,200.2	128.5	6.3	1,904.6	984.7	237.9	849.6	178.1	175.4	5,311.8	338.1	2,098.9	121.9	167.3	1,693.5	97.8	383.0	4,562.4	10,212.3
Sep.	1,171.9	156.8	6.5	1,892.9	972.8	227.6	874.5	195.0	177.2	5,303.0	297.0	2,121.9	120.0	209.6	1,661.2	95.9	388.1	4,596.7	10,196.7
Oct.	1,215.0	136.2	11.9	1,913.4	948.3	226.7	904.6	208.2	186.3	5,356.1	329.1	2,152.2	120.5	210.1	1,684.6	91.4	406.1	4,664.9	10,350.1
Nov.	1,168.8	120.9	11.8	1,920.5	950.9	235.2	904.1	211.9	186.8	5,312.2	349.0	2,177.5	119.7	187.2	1,699.9	91.7	419.6	4,695.6	10,356.8
Dec.	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8

1/ Excludes Securities.

1/ لا يشمل السندات.

جدول رقم (20) Table No. (20)
توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف
المصارف وشركات التمويل
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents
Banks and Financing Companies

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المصارف Banks	شركات التمويل Financing Companies 1/	المجموع Total
2013 Q1	7,033.0	315.8	7,348.8
Q2	7,100.9	322.0	7,422.9
Q3	7,215.8	342.2	7,558.0
Q4	7,170.5	341.1	7,511.6
2014 Q1	7,041.1	333.3	7,374.4
Q2	7,114.9	353.1	7,468.0
Q3	7,260.6	346.6	7,607.2
Q4	7,116.4	347.4	7,463.8
2015 Q1	7,429.1	365.1	7,794.2
Q2	7,661.2	368.2	8,029.4
Q3	7,745.3	385.3	8,130.6
Q4	7,845.7	407.4	8,253.1
2016 Q1	7,944.2	386.8	8,331.0
Q2	7,998.3	410.1	8,408.4
Q3	8,050.1	425.2	8,475.3
Q4	8,062.7	438.1	8,500.8
2017 Q1	8,178.5	435.9	8,614.4
Q2	8,252.5	431.8	8,684.3
Q3	8,437.0	455.4	8,892.4
Q4	8,699.1	435.5	9,134.6
2018 Q1	8,986.8	455.5	9,442.3
Q2	9,202.3	463.5	9,665.8
Q3	9,783.7	474.1	10,257.9
Q4	9,519.9	480.4	10,000.3
2019 Q1	9,623.2	471.3	10,094.5
Q2	9,887.3	469.3	10,356.6
Q3	9,783.7	505.8	10,289.5
Q4	9,736.4	508.6	10,245.0
2020 Q1	10,125.6	451.0	10,576.6
Q2	10,181.7	420.4	10,602.1
Q3	10,196.7	426.1	10,622.8

جدول رقم (21) Table No.
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/
Retail Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية 2/ Americas	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية 2/ Americas	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2011	14,057.0	4,544.6	711.6	1,380.8	1,851.3	2,437.4	352.5	25,335.2	14,058.9	5,264.8	633.1	494.8	1,451.7	3,283.0	148.9
2012	15,180.2	5,105.8	771.6	1,375.7	1,883.8	2,236.1	410.4	26,963.6	14,998.3	6,789.2	573.8	486.3	1,979.4	2,019.6	117.0
2013	15,503.7	5,456.5	751.0	1,523.2	1,969.5	2,672.3	441.7	28,317.9	15,149.1	7,981.0	536.1	571.3	1,303.0	2,670.2	107.2
2014	15,577.7	6,785.9	836.3	1,377.7	1,847.1	3,175.5	483.0	30,083.2	15,700.1	8,541.0	731.3	881.9	1,397.6	2,753.9	77.4
2015	16,523.6	6,352.9	846.2	1,879.7	1,688.9	3,138.2	472.8	30,902.3	16,152.1	9,237.2	669.4	834.2	1,281.5	2,647.7	80.2
2016	17,349.0	7,043.1	944.1	1,225.8	1,590.6	2,673.1	387.8	31,213.5	16,760.7	9,543.7	747.7	786.8	1,180.9	2,091.9	101.8
2017	18,025.0	7,074.1	957.0	1,133.3	1,672.1	2,198.7	328.8	31,389.0	17,103.5	9,704.7	863.4	805.9	1,268.9	1,541.6	101.0
2018	18,939.3	7,948.3	991.9	1,186.1	1,382.4	1,817.9	303.1	32,569.0	17,832.4	10,275.9	880.2	484.6	1,411.8	1,636.2	47.9
2019	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,726.4	2,041.8	294.4	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,404.5	1,382.7	64.8
2020	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0
2019 Q1	19,915.5	8,478.5	983.2	1,186.4	1,616.3	1,923.7	316.5	34,420.1	18,670.4	10,133.5	1,103.3	923.8	1,673.5	1,798.7	116.9
2019 Q2	19,987.0	8,440.8	1,018.9	1,350.4	1,733.3	1,687.5	311.1	34,528.9	18,811.1	10,003.5	1,466.0	835.2	1,680.6	1,615.6	116.9
2019 Q3	20,084.1	8,625.0	996.9	1,061.5	1,824.1	1,821.0	300.5	34,713.1	18,959.9	9,908.3	1,297.5	612.6	2,250.6	1,580.8	103.4
2019 Q4	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,726.4	2,041.8	294.4	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,404.5	1,382.7	64.8
2020 Q1	20,685.6	8,793.3	936.4	1,375.4	1,774.4	1,854.9	332.3	35,752.3	19,117.5	10,225.8	1,194.7	493.0	2,769.1	1,769.0	183.2
2020 Q2	20,622.1	8,878.9	889.8	1,486.4	1,678.9	1,964.6	284.8	35,805.5	19,495.3	9,886.1	1,133.3	654.8	2,816.1	1,596.9	223.0
2020 Q3	20,557.1	8,778.2	882.7	1,475.1	1,610.2	1,838.6	279.5	35,421.4	19,241.4	9,631.0	1,323.7	549.5	2,787.1	1,744.5	144.2
2020 Q4	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0
2019 Dec.	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,726.4	2,041.8	294.4	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,404.5	1,382.7	64.8
2020 Jan.	20,219.5	8,726.7	1,021.3	1,222.9	1,634.9	1,978.1	279.7	35,083.1	19,615.5	9,850.9	1,235.2	390.7	2,420.4	1,463.0	107.4
2020 Feb.	20,511.8	8,803.9	1,032.1	1,379.4	1,558.6	1,943.2	338.7	35,567.7	19,301.2	9,821.3	1,305.4	492.5	2,573.3	1,904.7	169.3
2020 Mar.	20,685.6	8,793.3	936.4	1,375.4	1,774.4	1,854.9	332.3	35,752.3	19,117.5	10,225.8	1,194.7	493.0	2,769.1	1,769.0	183.2
2020 Apr.	20,610.2	8,731.9	885.5	1,574.4	1,728.6	2,100.7	307.0	35,938.3	19,094.8	10,353.5	1,193.4	647.1	2,711.1	1,721.4	217.0
2020 May	20,659.6	8,605.9	890.1	1,867.5	1,872.4	1,863.9	302.9	36,062.3	19,213.7	10,334.2	1,247.8	678.0	2,787.2	1,569.9	231.5
2020 Jun.	20,622.1	8,878.9	889.8	1,486.4	1,678.9	1,964.6	284.8	35,805.5	19,495.3	9,886.1	1,133.3	654.8	2,816.1	1,596.9	223.0
2020 Jul.	20,934.3	9,054.5	913.1	1,561.8	1,847.4	1,903.9	286.7	36,501.7	19,766.8	10,249.5	1,312.9	459.6	2,886.5	1,604.3	222.1
2020 Aug.	20,760.7	9,173.4	907.6	1,644.8	1,663.0	1,914.8	280.7	36,345.0	19,644.1	10,118.9	1,316.8	513.4	2,846.2	1,749.6	156.0
2020 Sep.	20,557.1	8,778.2	882.7	1,475.1	1,610.2	1,838.6	279.5	35,421.4	19,241.4	9,631.0	1,323.7	549.5	2,787.1	1,744.5	144.2
2020 Oct.	20,871.3	8,635.1	909.7	1,505.6	1,524.0	1,808.3	273.1	35,527.1	19,338.4	9,478.8	1,470.4	573.2	2,733.2	1,733.7	199.4
2020 Nov.	20,926.8	8,320.0	905.2	1,385.7	1,591.2	1,839.9	284.1	35,252.9	19,481.0	9,403.6	1,474.3	550.0	2,635.4	1,505.7	202.9
2020 Dec.	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (22) Table No. (22)
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات /1
Retail Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2011	10,665.9	1,455.6	11,118.1	320.3	989.1	151.0	635.2	25,335.2	11,733.2	1,306.2	10,615.0	230.6	1,015.8	282.6	151.8
2012	11,497.1	1,721.0	11,643.1	465.5	836.0	81.6	719.3	26,963.6	12,536.5	1,671.3	11,105.0	291.6	1,075.4	63.5	220.3
2013	11,742.8	1,476.1	12,869.5	432.8	1,004.9	101.7	690.1	28,317.9	12,657.3	1,329.6	12,835.4	227.9	1,056.5	60.0	151.2
2014	12,779.7	2,227.9	13,244.2	388.3	694.5	80.3	668.3	30,083.2	13,340.6	1,955.6	13,513.7	221.1	692.2	77.5	282.5
2015	13,141.0	1,778.1	14,018.9	545.6	726.8	136.8	555.1	30,902.3	13,512.2	1,720.1	14,124.4	342.7	831.9	123.8	247.2
2016	13,847.7	2,582.1	13,061.5	608.8	588.0	29.2	496.2	31,213.5	13,725.3	2,064.1	14,217.4	368.4	553.2	29.6	255.5
2017	13,940.2	2,907.5	12,788.4	552.4	849.3	27.1	324.1	31,389.0	13,742.7	2,376.7	14,405.8	243.9	486.4	24.3	109.2
2018	14,462.8	2,586.6	13,769.9	571.3	815.7	15.4	347.3	32,569.0	13,952.0	2,532.6	14,701.1	347.7	886.5	13.5	135.6
2019	15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6
2020	15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3
2019 Q1	15,198.5	2,441.7	14,725.2	632.9	1,019.2	23.5	379.1	34,420.1	14,983.7	2,370.6	15,352.9	476.9	1,085.7	20.9	129.4
2019 Q2	15,319.4	2,359.7	14,644.3	686.9	1,134.6	24.1	359.9	34,528.9	14,885.8	2,457.8	15,068.5	544.0	1,458.5	20.9	93.4
2019 Q3	15,359.8	2,445.3	14,747.6	752.2	1,001.5	71.6	335.1	34,713.1	15,027.6	2,641.2	15,100.6	497.7	1,336.2	35.1	74.7
2019 Q4	15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6
2020 Q1	15,700.1	2,723.0	15,251.1	697.8	988.1	26.4	365.8	35,752.3	15,258.7	3,464.1	15,260.0	410.8	1,210.7	24.7	123.3
2020 Q2	15,576.6	2,357.9	16,129.5	555.6	884.1	19.5	282.3	35,805.5	15,561.3	2,821.7	15,373.3	433.2	1,478.5	31.2	106.3
2020 Q3	15,408.5	2,306.8	15,799.1	576.3	1,019.1	14.2	297.4	35,421.4	15,575.2	2,682.4	15,087.2	468.2	1,477.8	33.1	97.5
2020 Q4	15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3
2019 Dec.	15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6
2020 Jan.	15,521.4	2,638.5	14,870.3	700.0	941.5	40.2	371.2	35,083.1	15,399.3	3,325.7	14,497.3	525.6	1,170.7	35.5	129.0
2020 Feb.	15,707.5	2,571.9	15,055.3	773.7	994.2	31.4	433.7	35,567.7	15,714.3	3,182.1	15,004.8	417.3	1,076.3	47.6	125.3
2020 Mar.	15,700.1	2,723.0	15,251.1	697.8	988.1	26.4	365.8	35,752.3	15,258.7	3,464.1	15,260.0	410.8	1,210.7	24.7	123.3
2020 Apr.	15,521.2	2,498.9	16,010.4	577.8	965.8	26.8	337.4	35,938.3	15,330.7	3,313.7	15,286.2	531.3	1,339.5	24.5	112.4
2020 May	15,582.9	2,459.8	16,177.4	420.1	1,038.9	26.4	356.8	36,062.3	15,439.2	3,340.7	15,070.0	521.0	1,522.2	25.5	143.7
2020 Jun.	15,576.6	2,357.9	16,129.5	555.6	884.1	19.5	282.3	35,805.5	15,561.3	2,821.7	15,373.3	433.2	1,478.5	31.2	106.3
2020 Jul.	15,835.4	2,444.4	16,224.8	587.8	1,058.9	24.7	325.7	36,501.7	15,898.6	2,794.4	15,462.9	602.7	1,605.8	33.7	103.6
2020 Aug.	15,697.3	2,296.2	16,347.4	577.8	1,096.9	24.7	304.7	36,345.0	15,762.3	2,712.0	15,533.4	576.2	1,626.4	34.0	100.7
2020 Sep.	15,408.5	2,306.8	15,799.1	576.3	1,019.1	14.2	297.4	35,421.4	15,575.2	2,682.4	15,087.2	468.2	1,477.8	33.1	97.5
2020 Oct.	15,725.9	2,213.1	15,695.5	547.5	975.9	21.6	347.6	35,527.1	15,928.9	2,627.1	15,234.7	537.3	1,091.1	26.2	81.8
2020 Nov.	15,826.4	2,226.7	15,079.6	557.7	1,188.6	23.4	350.5	35,252.9	16,047.7	2,616.6	14,824.2	606.9	1,049.2	27.7	80.6
2020 Dec.	15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

Table No. (23) جدول رقم (23)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
مؤشرات مصرفية مختارة
Selected Banking Indicators

Percentage

النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period	القروض لغير المصارف / مجموع الموجودات Loans to Non- Banks / Total Assets	القروض للقطاع الخاص (غير المصارف) / مجموع الموجودات Loans to Private Non-Banks / Total Assets	القروض لغير المصارف / مجموع الودائع Loans to Non- Banks / Total Deposits	الموجودات الأجنبية / مجموع الموجودات Foreign Assets / Total Assets	المطلوبات الأجنبية / مجموع المطلوبات Foreign Liabilities / Total Liabilities	مجموع الودائع / مجموع المطلوبات Total Deposits / Total Liabilities	الودائع بالدينار البحريني / مجموع الودائع BD Deposits / Total Deposits	ودائع القطاع الخاص / مجموع الودائع Private Sector Deposits / Total Deposits	ودائع القطاع الخاص تحت الطلب / مجموع الودائع Private Sector Demand Deposits / Total Deposits	
2011	25.4	24.5	54.0	44.5	44.5	47.1	63.1	63.9	18.7	
2012	25.4	24.7	52.9	43.7	44.4	48.0	62.3	61.6	16.9	
2013	25.3	24.7	48.0	45.3	46.5	52.7	58.7	58.3	15.6	
2014	23.7	23.0	45.6	48.2	47.8	51.8	59.3	59.4	16.7	
2015	25.4	24.4	48.0	46.5	47.7	52.9	56.7	58.2	16.9	
2016	25.8	24.9	48.7	44.4	46.3	53.1	54.9	58.1	16.8	
2017	27.7	26.7	51.2	42.6	45.5	54.1	54.9	59.3	16.7	
2018	29.2	28.4	53.3	41.8	45.2	54.8	51.5	57.8	16.2	
2019	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6	
2020	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4	
2019	Q1	28.0	27.1	54.3	42.1	45.8	51.5	54.6	60.8	16.7
	Q2	28.6	27.6	56.4	42.1	45.5	50.8	56.4	64.2	17.2
	Q3	28.2	27.4	56.8	42.1	45.4	49.6	57.2	65.2	16.6
	Q4	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6
2020	Q1	28.3	27.1	58.1	42.1	46.5	48.8	58.1	67.4	18.1
	Q2	28.4	27.5	58.4	42.4	45.6	48.7	59.0	70.3	19.1
	Q3	28.8	27.9	59.0	42.0	45.7	48.8	60.1	70.6	19.3
	Q4	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4
2019	Dec.	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6
2020	Jan.	27.6	26.8	55.1	42.4	44.1	50.1	57.5	66.8	17.0
	Feb.	27.5	26.6	56.7	42.3	45.7	48.5	58.5	67.6	17.2
	Mar.	28.3	27.1	58.1	42.1	46.5	48.8	58.1	67.4	18.1
	Apr.	28.4	27.2	57.2	42.7	46.9	49.6	56.8	67.1	17.5
	May	28.5	27.5	57.1	42.7	46.7	49.9	56.9	67.8	18.5
	Jun.	28.4	27.5	58.4	42.4	45.6	48.7	59.0	70.3	19.1
	Jul.	27.8	27.0	57.3	42.6	45.8	48.4	59.0	69.4	18.8
	Aug.	28.1	27.2	58.2	42.9	46.0	48.2	59.6	70.1	19.2
	Sep.	28.8	27.9	59.0	42.0	45.7	48.8	60.1	70.6	19.3
	Oct.	29.1	28.2	61.3	41.3	45.6	47.5	62.7	72.0	19.6
	Nov.	29.4	28.4	61.5	40.6	44.7	47.8	63.0	72.2	19.1
	Dec.	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4

جدول رقم (24) Table No. (24)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows
 الموجودات *
Assets *

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets						الموجودات الأجنبية Foreign Assets					مجموع الموجودات Total Assets 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/		
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others			المجموع Total	
2013	0.6	927.6	422.4	92.4	7.3	1,450.3	61.3	355.4	38.2	--	--	454.9	1,905.2	0.5	
2014	4.6	261.4	632.9	81.0	9.6	989.5	48.9	420.4	45.7	--	--	515.0	1,504.5	0.0	
2015	6.9	212.7	787.1	78.9	13.2	1,098.8	105.1	362.4	37.2	--	0.4	505.1	1,603.9	0.0	
2016	6.4	197.2	755.7	80.6	22.4	1,062.3	180.1	384.5	26.5	--	4.5	595.6	1,657.9	8.9	
2017	0.7	105.1	733.1	46.4	8.7	894.0	88.1	421.2	10.1	--	3.5	522.9	1,416.9	0.0	
2018	0.8	98.9	720.3	62.4	4.0	886.4	90.3	412.4	53.8	--	3.8	560.3	1,446.7	0.0	
2019	0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0	
2020	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0	
2019	Q1	0.7	91.1	718.7	66.3	2.0	878.8	36.0	389.6	57.1	--	4.3	487.0	1,365.8	0.0
	Q2	0.7	84.6	730.2	71.2	2.3	889.0	96.2	404.1	62.8	--	7.1	570.2	1,459.2	0.0
	Q3	0.8	83.3	724.3	37.0	7.4	852.8	48.7	380.9	75.2	--	9.6	514.4	1,367.2	0.0
	Q4	0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0
2020	Q1	0.8	80.4	807.6	53.8	9.6	952.2	93.8	354.2	147.5	--	25.0	620.5	1,572.7	0.0
	Q2	0.7	82.6	920.7	110.8	11.0	1,125.8	40.8	356.0	152.2	--	28.6	577.6	1,703.4	0.0
	Q3	0.9	92.9	930.7	93.7	11.0	1,129.2	42.7	242.3	158.0	--	26.3	469.3	1,598.5	0.0
	Q4	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0
2019	Dec.	0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0
2020	Jan.	0.6	93.4	770.9	54.7	6.0	925.6	49.7	387.0	110.2	--	12.6	559.5	1,485.1	0.0
	Feb.	0.7	87.4	783.0	55.3	8.6	935.0	51.2	367.3	122.0	--	18.3	558.8	1,493.8	0.0
	Mar.	0.8	80.4	807.6	53.8	9.6	952.2	93.8	354.2	147.5	--	25.0	620.5	1,572.7	0.0
	Apr.	0.8	79.7	889.2	53.9	9.1	1,032.7	44.3	358.4	148.3	--	27.7	578.7	1,611.4	0.0
	May	0.8	79.2	967.2	57.3	11.6	1,116.1	22.0	357.8	148.1	--	27.9	555.8	1,671.9	0.0
	Jun.	0.7	82.6	920.7	110.8	11.0	1,125.8	40.8	356.0	152.2	--	28.6	577.6	1,703.4	0.0
	Jul.	1.1	83.6	924.6	93.8	8.8	1,111.9	57.1	353.5	144.7	--	30.6	585.9	1,697.8	0.0
	Aug.	1.0	83.9	923.2	93.7	9.2	1,111.0	40.8	248.6	151.0	--	27.0	467.4	1,578.4	0.0
	Sep.	0.9	92.9	930.7	93.7	11.0	1,129.2	42.7	242.3	158.0	--	26.3	469.3	1,598.5	0.0
	Oct.	0.9	90.3	931.3	89.5	13.2	1,125.2	42.7	235.0	166.1	--	23.6	467.4	1,592.6	0.0
	Nov.	0.7	90.3	937.3	89.6	13.6	1,131.5	22.9	234.1	166.1	--	23.6	446.7	1,578.2	0.0
	Dec.	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظراً لوجود معاملات تقليدية.

جدول رقم (25) Table No. (25)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows
 * المطلوبات
Liabilities *

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية						المطلوبات الأجنبية				مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/		
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves			أخرى Other	المجموع Total
2013	828.2	83.3	128.3	86.6	14.9	1,141.3	458.6	214.1	0.0	4.3	0.0	677.0	1,818.3	0.5
2014	177.7	256.3	169.7	35.8	49.9	689.4	417.2	374.3	0.0	2.6	0.0	794.1	1,483.5	0.0
2015	228.9	286.2	221.9	89.4	45.8	872.2	448.9	140.7	0.0	5.4	4.4	599.4	1,471.6	0.0
2016	621.6	210.9	242.2	135.7	60.5	1,270.9	230.0	29.9	0.0	8.3	1.0	269.2	1,540.1	8.9
2017	502.5	65.5	258.1	79.7	29.0	934.8	329.6	25.2	0.0	3.0	1.7	359.5	1,294.3	0.0
2018	519.9	53.6	222.6	96.2	14.4	906.7	398.9	42.6	0.0	4.6	5.2	451.3	1,358.0	0.0
2019	378.9	92.7	211.3	129.9	32.5	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0
2020	228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0
2019	Q1	434.7	46.2	219.0	68.2	793.3	351.1	137.3	0.0	5.8	3.4	497.6	1,290.9	0.0
	Q2	454.4	55.2	215.6	108.5	861.2	444.1	78.6	0.0	2.2	4.0	528.9	1,390.1	0.0
	Q3	216.1	50.9	217.6	117.1	629.3	431.2	227.3	0.0	2.5	5.4	666.4	1,295.7	0.0
	Q4	378.9	92.7	211.3	129.9	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0
2020	Q1	262.8	47.0	216.5	132.6	677.7	476.0	342.4	0.0	5.0	5.5	828.9	1,506.6	0.0
	Q2	445.4	69.0	211.2	141.6	890.3	463.1	206.8	0.0	4.9	4.2	679.0	1,569.3	0.0
	Q3	294.2	126.9	192.6	148.5	774.0	471.9	216.5	0.0	2.1	4.7	695.2	1,469.2	0.0
	Q4	228.1	148.5	8.4	339.1	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0
2019	Dec.	378.9	92.7	211.3	129.9	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0
2020	Jan.	420.5	44.5	210.0	126.5	843.6	414.4	155.8	0.0	4.2	4.4	578.8	1,422.4	0.0
	Feb.	388.6	47.8	215.8	129.6	823.5	443.3	155.3	0.0	4.6	5.1	608.3	1,431.8	0.0
	Mar.	262.8	47.0	216.5	132.6	677.7	476.0	342.4	0.0	5.0	5.5	828.9	1,506.6	0.0
	Apr.	262.5	52.2	216.4	134.3	686.2	432.1	409.2	0.0	4.0	3.4	848.7	1,534.9	0.0
	May	265.3	59.0	217.9	135.6	699.2	433.2	399.9	0.0	4.4	4.6	842.1	1,541.3	0.0
	Jun.	445.4	69.0	211.2	141.6	890.3	463.1	206.8	0.0	4.9	4.2	679.0	1,569.3	0.0
	Jul.	486.2	107.7	178.5	144.2	942.7	489.0	135.8	0.0	1.6	3.6	630.0	1,572.7	0.0
	Aug.	335.1	126.8	182.3	145.8	815.1	488.6	145.9	0.0	2.3	4.2	641.0	1,456.1	0.0
	Sep.	294.2	126.9	192.6	148.5	774.0	471.9	216.5	0.0	2.1	4.7	695.2	1,469.2	0.0
	Oct.	319.6	122.6	192.7	150.4	796.9	404.5	255.5	0.0	2.2	3.7	665.9	1,462.8	0.0
	Nov.	264.0	138.7	192.7	151.9	760.5	381.7	297.8	0.0	2.7	4.2	686.4	1,446.9	0.0
	Dec.	228.1	148.5	8.4	339.1	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظرا لوجود معاملات تقليدية.

جدول رقم (26) Table No. (26)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets					الموجودات الأجنبية Foreign Assets					مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل للمعامل memo: Forward Currency Purchased	
	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other			
2011	4,547.1	2,354.7	241.6	2,925.3	10,068.7	13,211.9	45,590.7	26,750.1	29,436.6	4,678.2	119,667.5	129,736.2	30,812.0
2012	4,288.9	1,951.9	197.8	1,441.3	7,879.9	12,467.5	29,090.8	25,939.9	30,739.4	8,493.2	106,730.8	114,610.7	30,953.9
2013	3,623.7	2,283.8	253.3	1,329.7	7,490.5	13,433.3	30,054.3	26,234.2	30,765.1	8,708.3	109,195.2	116,685.7	32,893.6
2014	4,101.8	1,980.9	303.2	1,442.2	7,828.1	17,026.0	30,187.9	20,134.6	24,388.5	9,719.4	101,456.4	109,284.5	43,113.1
2015	4,155.9	2,244.3	557.9	1,684.3	8,642.4	14,400.4	32,826.8	18,610.4	23,066.8	11,267.0	100,171.4	108,813.8	40,392.1
2016	4,746.2	2,113.2	1,060.8	1,699.9	9,620.1	13,303.9	31,391.6	18,279.3	22,184.5	8,256.5	93,415.8	103,035.9	46,535.7
2017	4,909.6	2,251.7	1,285.0	1,397.9	9,844.2	13,291.0	34,360.0	17,660.1	20,740.9	8,066.3	94,118.3	103,962.5	36,194.0
2018	5,420.3	3,275.8	1,832.6	1,549.2	12,077.9	7,324.4	37,132.8	17,785.3	23,146.8	8,562.5	93,951.8	106,029.7	31,236.4
2019	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5
2020	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9
2019 Q1	6,203.8	3,191.8	2,063.7	1,632.2	13,091.5	9,298.9	41,494.2	21,163.2	22,914.5	7,819.5	102,690.3	115,781.8	28,613.8
2019 Q2	5,923.3	4,159.0	2,129.5	2,168.4	14,380.2	8,112.1	39,934.7	19,698.5	22,678.9	6,746.0	97,170.2	111,550.4	24,329.3
2019 Q3	5,969.2	4,030.1	2,406.9	2,710.4	15,116.6	8,051.5	40,721.5	18,838.1	20,704.2	6,421.3	94,736.6	109,853.2	23,394.0
2019 Q4	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5
2020 Q1	6,905.1	4,405.3	2,925.5	3,069.3	17,305.2	9,595.8	43,764.9	16,138.2	22,802.9	6,136.8	98,438.6	115,743.8	22,292.0
2020 Q2	6,818.5	4,593.0	2,463.4	3,007.7	16,882.6	8,342.8	42,178.3	17,357.7	24,722.0	6,000.4	98,601.2	115,483.8	18,342.0
2020 Q3	6,004.8	4,927.9	2,656.3	2,386.4	15,975.4	7,235.8	42,811.5	16,995.2	23,987.0	5,833.9	96,863.4	112,838.8	17,007.9
2020 Q4	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9
2019 Dec.	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5
2020 Jan.	6,914.3	4,212.4	2,850.7	2,706.7	16,684.1	8,523.3	41,145.7	16,883.5	22,352.3	6,290.0	95,194.8	111,878.9	24,480.8
2020 Feb.	6,449.3	4,176.9	2,914.9	2,843.1	16,384.2	7,835.7	41,676.0	17,332.3	24,054.5	6,278.1	97,176.6	113,560.8	22,150.3
2020 Mar.	6,905.1	4,405.3	2,925.5	3,069.3	17,305.2	9,595.8	43,764.9	16,138.2	22,802.9	6,136.8	98,438.6	115,743.8	22,292.0
2020 Apr.	6,416.5	4,548.0	2,628.9	2,968.0	16,561.4	8,271.1	43,430.1	16,582.1	22,561.1	6,352.9	97,197.3	113,758.7	19,040.1
2020 May	7,006.1	4,667.9	2,440.0	2,907.2	17,021.2	7,802.7	42,570.8	17,437.3	23,230.7	6,213.6	97,255.1	114,276.3	17,777.7
2020 Jun.	6,818.5	4,593.0	2,463.4	3,007.7	16,882.6	8,342.8	42,178.3	17,357.7	24,722.0	6,000.4	98,601.2	115,483.8	18,342.0
2020 Jul.	7,119.2	5,167.5	2,748.7	2,463.2	17,498.6	7,318.1	43,600.1	17,373.4	23,529.3	6,164.8	97,985.7	115,484.3	19,023.2
2020 Aug.	6,291.9	5,136.6	2,480.5	2,342.3	16,251.3	7,279.5	42,755.9	16,904.5	23,319.4	6,236.2	96,495.5	112,746.8	17,158.8
2020 Sep.	6,004.8	4,927.9	2,656.3	2,386.4	15,975.4	7,235.8	42,811.5	16,995.2	23,987.0	5,833.9	96,863.4	112,838.8	17,007.9
2020 Oct.	5,396.9	5,127.5	2,550.9	2,146.1	15,221.4	7,108.1	42,811.0	17,184.7	23,661.8	5,996.4	96,762.0	111,983.4	16,259.7
2020 Nov.	5,676.7	5,190.3	2,647.7	2,134.7	15,649.4	7,514.9	42,725.9	17,551.8	22,820.0	5,813.5	96,426.1	112,075.5	17,271.1
2020 Dec.	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل السندات.

جدول رقم (27) Table No. (27)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية Domestic Liabilities					المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities					مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للمعامل memo: Forward Currency Sold		
	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	أخرى Other 2/	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other 2/			المجموع Total	
2011	5,614.9	935.9	313.8	5,962.0	12,826.6	33,697.6	19,728.5	3,640.3	42,821.6	17,021.6	116,909.6	129,736.2	30,981.3	
2012	5,376.1	799.9	445.0	4,738.0	11,359.0	29,390.6	20,955.9	2,899.7	30,468.3	19,537.2	103,251.7	114,610.7	31,123.5	
2013	4,192.1	757.0	414.9	4,843.7	10,207.7	30,308.7	27,625.4	2,453.7	28,210.5	17,879.7	106,478.0	116,685.7	33,859.7	
2014	5,120.4	623.3	282.3	4,090.7	10,116.7	31,623.1	25,282.5	2,138.0	21,281.8	18,842.4	99,167.8	109,284.5	41,794.1	
2015	4,769.4	476.8	190.1	4,165.6	9,601.9	34,277.3	23,872.1	1,768.0	19,988.5	19,306.0	99,211.9	108,813.8	38,417.9	
2016	5,472.4	621.1	170.4	3,986.3	10,250.2	29,376.0	22,801.0	889.5	23,243.0	16,476.2	92,785.7	103,035.9	45,198.8	
2017	5,025.1	872.5	201.9	4,310.0	10,409.5	27,334.2	22,452.8	537.0	26,363.6	16,865.4	93,553.0	103,962.5	35,096.3	
2018	4,895.4	1,122.4	98.6	4,354.7	10,471.1	28,238.4	21,561.6	3.1	28,716.6	17,038.9	95,558.6	106,029.7	29,736.5	
2019	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8	
2020	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4	
2019	Q1	4,852.7	1,918.7	240.7	4,589.6	11,601.7	29,573.0	23,389.8	1,072.0	33,414.7	16,730.6	104,180.1	115,781.8	27,371.8
	Q2	5,197.1	837.1	236.1	5,134.0	11,404.3	31,250.8	19,449.2	537.0	33,779.3	15,129.8	100,146.1	111,550.4	23,010.3
	Q3	5,717.3	968.1	348.7	4,979.1	12,013.2	30,471.7	20,620.4	536.8	31,422.4	14,788.7	97,840.0	109,853.2	22,387.0
	Q4	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8
2020	Q1	6,862.7	957.4	417.5	5,500.8	13,738.4	29,896.9	22,795.1	537.2	34,237.4	14,538.8	102,005.4	115,743.8	22,043.7
	Q2	6,461.4	858.6	491.6	5,434.4	13,246.0	30,245.1	22,627.5	538.0	33,789.8	15,037.4	102,237.8	115,483.8	18,841.3
	Q3	6,576.6	912.1	158.8	5,182.9	12,830.4	28,365.9	21,637.1	1,038.4	34,031.0	14,936.0	100,008.4	112,838.8	18,616.3
	Q4	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4
2019	Dec.	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8
2020	Jan.	6,668.9	803.4	306.6	5,262.0	13,040.9	30,168.4	23,169.1	537.5	30,130.1	14,832.9	98,838.0	111,878.9	23,875.4
	Feb.	6,260.2	828.4	384.6	5,441.9	12,915.1	30,505.4	24,494.2	540.5	30,445.1	14,660.5	100,645.7	113,560.8	21,721.7
	Mar.	6,862.7	957.4	417.5	5,500.8	13,738.4	29,896.9	22,795.1	537.2	34,237.4	14,538.8	102,005.4	115,743.8	22,043.7
	Apr.	6,517.4	945.6	397.7	5,416.6	13,277.3	30,591.3	22,110.6	536.7	32,545.9	14,696.9	100,481.4	113,758.7	19,521.0
	May	6,786.9	841.6	395.0	5,391.2	13,414.7	29,894.8	22,434.7	538.9	33,068.1	14,925.1	100,861.6	114,276.3	18,169.0
	Jun.	6,461.4	858.6	491.6	5,434.4	13,246.0	30,245.1	22,627.5	538.0	33,789.8	15,037.4	102,237.8	115,483.8	18,841.3
	Jul.	6,284.7	924.8	219.0	5,484.3	12,912.8	28,828.6	23,294.9	1,036.9	34,055.1	15,356.0	102,571.5	115,484.3	19,748.3
	Aug.	6,059.8	839.0	158.6	5,387.9	12,445.3	28,489.2	20,232.5	1,039.3	34,855.0	15,685.5	100,301.5	112,746.8	18,174.0
	Sep.	6,576.6	912.1	158.8	5,182.9	12,830.4	28,365.9	21,637.1	1,038.4	34,031.0	14,936.0	100,008.4	112,838.8	18,616.3
	Oct.	6,209.7	991.8	153.1	5,174.8	12,529.4	28,523.1	21,683.3	1,038.4	33,034.3	15,174.9	99,454.0	111,983.4	17,588.6
	Nov.	6,197.7	1,054.4	237.2	5,285.5	12,774.8	28,312.4	20,637.3	1,040.2	33,966.8	15,344.0	99,300.7	112,075.5	18,859.1
	Dec.	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Capital & Reserves.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

جدول رقم (28) Table No. (28)
مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/
Wholesale Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2011	10,068.7	44,914.1	4,684.4	15,664.2	47,860.5	5,434.6	1,109.7	129,736.2	12,826.6	39,518.5	10,388.9	7,292.1	51,975.7	6,004.8	1,729.6
2012	7,879.9	30,741.8	3,674.7	16,719.6	45,840.2	8,520.9	1,233.6	114,610.7	11,359.0	41,786.6	10,807.6	5,006.6	38,238.9	6,304.7	1,107.3
2013	7,490.4	34,258.7	4,316.8	13,924.8	45,009.1	10,115.1	1,570.8	116,685.7	10,207.7	44,924.8	11,449.6	4,025.4	34,717.3	9,028.9	2,331.8
2014	7,828.1	35,057.9	4,237.4	8,711.3	40,269.8	11,205.4	1,974.6	109,284.5	10,116.7	41,327.1	12,400.0	3,535.8	30,656.3	8,844.0	2,404.6
2015	8,642.4	35,667.5	3,865.0	9,099.4	37,693.4	11,763.4	2,082.7	108,813.8	9,601.9	37,848.5	13,272.0	4,882.6	30,541.4	10,384.6	2,282.8
2016	9,620.1	35,628.4	3,800.7	10,678.9	32,260.0	9,304.9	1,742.9	103,035.9	10,250.2	35,519.3	14,444.6	4,743.1	28,554.8	7,840.0	1,683.9
2017	9,844.2	33,126.3	4,168.2	10,569.6	34,810.0	9,587.2	1,857.0	103,962.5	10,409.5	35,759.5	13,628.7	5,112.8	29,573.4	7,491.4	1,987.2
2018	12,077.9	31,562.8	4,773.8	10,533.2	36,343.6	8,910.7	1,827.7	106,029.7	10,471.1	37,836.4	14,681.5	3,868.1	30,757.4	6,888.9	1,526.3
2019	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	32,793.3	9,170.0	1,727.0	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,910.5	8,583.7	1,440.0
2020	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3
2019 Q1	13,091.5	32,460.8	4,906.5	10,404.6	43,253.0	10,100.6	1,564.8	115,781.8	11,601.7	39,944.8	14,994.3	4,377.7	36,409.2	6,881.8	1,572.3
2019 Q2	14,380.2	33,689.2	5,171.5	11,675.6	35,654.2	9,667.8	1,311.9	111,550.4	11,404.3	37,622.8	15,529.1	4,098.3	32,912.2	8,406.8	1,576.9
2019 Q3	15,116.6	33,056.3	5,796.4	10,836.4	34,171.2	9,205.6	1,670.7	109,853.2	12,013.2	39,464.6	15,737.3	4,002.2	28,737.5	8,148.3	1,750.1
2019 Q4	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	32,793.3	9,170.0	1,727.0	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,910.5	8,583.7	1,440.0
2020 Q1	17,305.2	35,679.2	6,489.4	11,538.2	34,150.3	9,019.4	1,562.1	115,743.8	13,738.4	42,134.6	15,309.7	3,923.8	29,476.9	9,525.2	1,635.2
2020 Q2	16,882.6	36,535.8	6,298.7	10,599.5	35,227.6	8,097.9	1,841.7	115,483.8	13,246.0	43,734.1	15,854.1	3,694.2	27,646.3	9,502.1	1,807.0
2020 Q3	15,975.4	36,198.8	6,614.7	10,138.3	34,812.9	7,819.7	1,279.0	112,838.8	12,830.4	40,471.9	15,798.1	3,401.3	27,828.3	10,968.0	1,540.8
2020 Q4	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3
2019 Dec.	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	32,793.3	9,170.0	1,727.0	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,910.5	8,583.7	1,440.0
2020 Jan.	16,684.1	34,836.9	5,899.7	10,739.0	32,970.5	8,962.9	1,785.8	111,878.9	13,040.9	40,054.7	16,115.2	4,019.0	28,188.2	8,945.1	1,515.8
2020 Feb.	16,384.2	33,501.8	6,337.7	10,429.0	36,134.7	9,037.6	1,735.8	113,560.8	12,915.1	41,478.5	16,023.2	4,333.5	28,576.5	8,601.1	1,632.9
2020 Mar.	17,305.2	35,679.2	6,489.4	11,538.2	34,150.3	9,019.4	1,562.1	115,743.8	13,738.4	42,134.6	15,309.7	3,923.8	29,476.9	9,525.2	1,635.2
2020 Apr.	16,561.4	35,508.2	7,356.7	11,644.7	31,933.5	9,180.6	1,573.6	113,758.7	13,277.3	40,159.4	15,907.0	3,704.7	29,399.8	9,737.2	1,573.3
2020 May	17,021.2	35,188.3	6,373.2	10,824.8	34,543.2	8,454.9	1,870.7	114,276.3	13,414.7	41,729.7	16,023.3	3,875.6	28,173.4	9,462.6	1,597.0
2020 Jun.	16,882.6	36,535.8	6,298.7	10,599.5	35,227.6	8,097.9	1,841.7	115,483.8	13,246.0	43,734.1	15,854.1	3,694.2	27,646.3	9,502.1	1,807.0
2020 Jul.	17,498.6	35,749.0	6,359.4	10,634.5	35,813.3	7,708.9	1,720.6	115,484.3	12,912.8	43,260.9	15,951.9	3,651.3	28,232.5	9,877.3	1,597.6
2020 Aug.	16,251.3	35,180.9	6,226.6	10,251.0	35,805.3	7,587.7	1,444.0	112,746.8	12,445.3	39,742.5	15,908.1	3,844.0	28,459.7	10,714.3	1,632.9
2020 Sep.	15,975.4	36,198.8	6,614.7	10,138.3	34,812.9	7,819.7	1,279.0	112,838.8	12,830.4	40,471.9	15,798.1	3,401.3	27,828.3	10,968.0	1,540.8
2020 Oct.	15,221.4	35,479.6	6,552.0	10,500.4	35,163.7	7,850.4	1,215.9	111,983.4	12,529.4	40,013.3	15,715.8	3,475.0	27,657.5	11,133.9	1,458.5
2020 Nov.	15,649.4	34,905.6	6,715.2	11,157.2	34,221.3	8,195.1	1,231.7	112,075.5	12,774.8	38,792.2	15,778.5	3,506.1	28,273.2	11,431.3	1,519.4
2020 Dec.	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.
 2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (29) Table No. (29)
مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/

Wholesale Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات							المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2011	1,322.3	11,099.0	92,210.1	2,634.5	12,741.9	913.5	8,814.9	129,736.2	748.3	9,312.5	99,070.5	1,928.6	11,178.9	770.4	6,727.0
2012	1,256.8	13,556.6	75,040.8	2,979.8	11,542.4	1,271.4	8,962.9	114,610.7	723.4	9,638.4	84,153.4	2,181.5	9,564.6	1,022.1	7,327.3
2013	1,219.9	13,447.5	76,382.3	3,163.8	11,107.9	213.4	11,150.8	116,685.7	781.0	9,070.9	86,337.3	2,498.5	10,776.3	188.8	7,032.8
2014	1,123.4	14,286.4	72,375.6	2,831.8	7,882.4	302.4	10,482.5	109,284.5	482.5	8,520.8	84,459.1	1,860.1	7,247.8	200.4	6,513.8
2015	1,634.8	13,329.4	74,085.8	2,516.8	8,273.0	265.1	8,708.9	108,813.8	768.4	9,358.2	85,126.2	1,557.8	8,007.6	140.2	3,855.4
2016	1,541.1	11,851.7	71,479.3	3,490.6	7,471.0	378.0	6,824.2	103,035.9	688.7	8,356.4	81,330.6	1,547.5	7,545.0	148.5	3,419.2
2017	1,176.9	9,769.3	72,636.0	2,798.1	10,753.0	294.2	6,535.0	103,962.5	626.5	7,636.3	80,778.0	1,658.2	10,205.3	98.5	2,959.7
2018	1,880.0	10,171.9	72,941.9	2,231.0	11,644.7	370.9	6,789.3	106,029.7	749.5	7,498.8	82,983.6	1,055.0	9,677.0	183.6	3,882.2
2019	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3
2020	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8
2019 Q1	2,421.2	11,271.0	79,526.6	2,300.2	13,186.4	451.9	6,624.5	115,781.8	641.1	9,482.8	87,733.3	941.4	11,722.8	212.6	5,047.8
2019 Q2	2,210.4	10,327.2	78,025.4	2,274.9	12,285.8	522.4	5,904.3	111,550.4	423.7	10,289.0	85,161.4	916.6	10,403.1	224.9	4,131.7
2019 Q3	2,009.8	10,564.9	76,986.9	2,467.3	11,996.5	365.6	5,462.2	109,853.2	507.3	10,866.3	83,814.9	939.8	10,010.8	193.8	3,520.3
2019 Q4	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3
2020 Q1	2,438.9	12,757.3	82,287.1	1,616.5	11,999.4	335.8	4,308.8	115,743.8	633.8	12,266.6	88,467.1	705.9	9,672.7	196.2	3,801.5
2020 Q2	2,065.5	12,840.3	83,589.2	1,654.3	11,737.0	152.6	3,444.9	115,483.8	522.0	12,390.9	87,467.3	816.0	9,781.2	100.3	4,406.1
2020 Q3	2,090.0	12,567.5	80,258.7	1,720.1	11,925.2	194.7	4,082.6	112,838.8	531.2	11,745.2	86,854.3	883.0	9,567.7	27.8	3,229.6
2020 Q4	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8
2019 Dec.	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3
2020 Jan.	2,653.6	12,562.8	75,621.1	3,613.7	11,904.6	570.4	4,952.7	111,878.9	691.9	11,675.5	84,826.7	1,054.5	10,010.2	211.2	3,408.9
2020 Feb.	2,586.9	11,397.7	81,462.6	1,805.3	11,941.3	214.5	4,152.5	113,560.8	697.3	10,817.5	87,226.5	1,015.8	9,957.4	200.8	3,645.5
2020 Mar.	2,438.9	12,757.3	82,287.1	1,616.5	11,999.4	335.8	4,308.8	115,743.8	633.8	12,266.6	88,467.1	705.9	9,672.7	196.2	3,801.5
2020 Apr.	1,990.0	13,013.4	81,533.9	1,635.9	11,434.6	324.4	3,826.5	113,758.7	563.1	12,011.2	87,622.4	755.4	9,241.9	179.5	3,385.2
2020 May	2,222.1	12,717.7	82,644.8	1,607.2	11,169.6	215.7	3,699.2	114,276.3	549.8	11,803.3	88,695.2	721.3	9,090.3	153.3	3,263.1
2020 Jun.	2,065.5	12,840.3	83,589.2	1,654.3	11,737.0	152.6	3,444.9	115,483.8	522.0	12,390.9	87,467.3	816.0	9,781.2	100.3	4,406.1
2020 Jul.	2,860.9	13,306.1	81,324.1	1,616.5	12,119.3	117.5	4,139.9	115,484.3	616.6	12,600.3	87,780.4	784.1	10,237.8	75.0	3,390.1
2020 Aug.	2,120.1	12,514.4	79,945.6	1,629.0	12,310.5	230.2	3,997.0	112,746.8	585.3	11,787.2	86,283.0	775.7	9,969.7	55.5	3,290.4
2020 Sep.	2,090.0	12,567.5	80,258.7	1,720.1	11,925.2	194.7	4,082.6	112,838.8	531.2	11,745.2	86,854.3	883.0	9,567.7	27.8	3,229.6
2020 Oct.	1,806.4	12,920.9	79,532.0	1,606.9	11,865.9	200.4	4,050.9	111,983.4	563.9	12,370.0	85,283.5	761.7	9,917.5	31.8	3,055.0
2020 Nov.	1,857.7	12,667.6	79,306.5	1,774.1	12,407.3	203.3	3,859.0	112,075.5	627.8	12,205.5	84,751.0	936.6	10,345.7	34.0	3,174.9
2020 Dec.	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

جدول رقم (30) Table No. (30)
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks

الموجودات

Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Domestic Assets			الموجودات المحلية			Foreign Assets					الموجودات الأجنبية		مجموع الموجودات Total Assets 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others	المجموع Total			
2011	67.2	3,809.9	6,559.0	556.2	1,654.2	12,646.5	1,588.0	1,821.6	2,341.2	5,961.7	338.3	12,050.8	24,697.3	N/A	
2012	94.3	3,515.4	6,684.1	673.9	1,855.8	12,823.5	1,390.0	1,777.1	2,539.4	6,105.0	927.0	12,738.5	25,562.0	N/A	
2013	108.2	3,708.6	7,307.0	635.2	1,723.7	13,482.7	1,654.3	1,712.8	2,530.6	2,970.1	948.3	9,816.1	23,298.8	N/A	
2014	115.2	3,890.9	7,786.1	754.7	1,870.2	14,417.1	1,641.0	2,112.1	2,777.3	3,077.4	870.1	10,477.9	24,895.0	N/A	
2015	135.2	3,240.4	8,634.8	1,398.2	2,319.2	15,727.8	1,624.6	2,158.1	2,372.0	2,762.1	697.9	9,614.7	25,342.5	N/A	
2016	120.2	4,105.3	9,137.1	1,934.1	1,619.2	16,915.9	1,651.4	1,860.8	2,585.2	2,694.8	582.4	9,374.6	26,290.5	N/A	
2017	156.3	4,330.6	9,625.5	2,385.9	1,934.4	18,432.7	1,636.5	1,447.6	2,014.7	2,331.2	882.8	8,312.8	26,745.5	N/A	
2018	163.3	4,793.4	10,732.2	2,854.9	1,849.3	20,393.1	1,445.0	1,541.1	2,061.4	1,776.4	711.2	7,535.1	27,928.2	N/A	
2019	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	N/A	
2020	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A	
2019	Q1	158.3	5,839.4	10,667.7	3,536.7	1,711.7	21,913.8	1,648.2	1,636.0	2,210.4	1,954.0	698.0	8,146.6	30,060.4	N/A
	Q2	135.6	5,214.0	11,780.0	3,522.8	2,046.7	22,699.1	1,234.0	1,454.3	2,790.8	1,820.5	738.8	8,038.4	30,737.5	N/A
	Q3	153.1	4,888.0	11,629.0	3,718.5	2,493.3	22,881.9	1,453.9	1,819.0	2,532.9	1,859.2	731.2	8,396.2	31,278.1	N/A
	Q4	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	N/A
2020	Q1	148.2	5,210.9	11,836.5	4,267.0	2,594.4	24,057.0	1,538.7	1,727.6	2,818.9	1,702.1	691.5	8,478.8	32,535.8	N/A
	Q2	156.3	5,226.7	12,082.9	4,355.6	2,472.8	24,294.3	1,258.9	1,570.3	2,893.7	1,857.2	624.3	8,204.4	32,498.7	N/A
	Q3	168.9	4,999.9	12,223.3	4,857.5	1,743.1	23,992.7	1,001.3	1,704.7	2,601.4	1,437.5	662.9	7,407.8	31,400.5	N/A
	Q4	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A
2019	Dec.	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	N/A
2020	Jan.	142.4	5,157.9	11,693.1	4,037.8	2,550.6	23,581.8	1,725.2	1,870.1	2,589.7	1,831.5	721.1	8,737.6	32,319.4	N/A
	Feb.	140.9	5,193.0	11,669.6	4,115.4	2,635.7	23,754.6	1,603.0	1,807.2	2,807.1	1,702.4	701.3	8,621.0	32,375.6	N/A
	Mar.	148.2	5,210.9	11,836.5	4,267.0	2,594.4	24,057.0	1,538.7	1,727.6	2,818.9	1,702.1	691.5	8,478.8	32,535.8	N/A
	Apr.	164.1	5,647.6	11,883.0	4,109.5	2,512.9	24,317.1	1,382.2	1,691.1	2,695.7	1,905.2	666.9	8,341.1	32,658.2	N/A
	May	164.9	5,365.4	12,097.6	4,420.2	2,477.2	24,525.3	1,316.5	1,651.5	2,721.3	1,547.8	637.8	7,874.9	32,400.2	N/A
	Jun.	156.3	5,226.7	12,082.9	4,355.6	2,472.8	24,294.3	1,258.9	1,570.3	2,893.7	1,857.2	624.3	8,204.4	32,498.7	N/A
	Jul.	173.1	5,617.1	12,231.4	4,486.8	1,909.6	24,418.0	1,250.7	1,640.3	2,743.1	1,970.8	650.1	8,255.0	32,673.0	N/A
	Aug.	178.8	5,583.7	12,270.3	4,468.0	1,788.3	24,289.1	1,169.2	1,631.2	2,673.6	2,090.6	703.3	8,267.9	32,557.0	N/A
	Sep.	168.9	4,999.9	12,223.3	4,857.5	1,743.1	23,992.7	1,001.3	1,704.7	2,601.4	1,437.5	662.9	7,407.8	31,400.5	N/A
	Oct.	153.7	4,929.8	12,391.8	4,870.8	1,663.5	24,009.6	989.0	1,697.7	2,621.6	1,424.9	545.9	7,279.1	31,288.7	N/A
	Nov.	151.1	4,730.0	12,456.7	4,884.2	1,619.0	23,841.0	1,138.5	1,694.7	2,622.4	1,425.8	495.5	7,376.9	31,217.9	N/A
	Dec.	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

جدول رقم (31) Table No. (31)
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities			المطلوبات المحلية			Foreign Liabilities			المطلوبات الأجنبية			مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total		
2011	2,432.9	6,399.0	580.4	3,001.7	407.8	12,821.8	3,180.2	1,918.2	1,040.5	5,421.6	315.0	11,875.5	24,697.3	N/A
2012	2,447.0	7,237.2	640.1	2,781.6	556.5	13,662.4	3,875.0	1,907.8	979.0	5,097.3	40.5	11,899.6	25,562.0	N/A
2013	2,043.0	8,147.5	840.2	2,821.7	411.2	14,263.6	2,423.3	1,092.6	1,060.3	4,330.7	128.3	9,035.2	23,298.8	N/A
2014	2,277.4	8,963.2	973.8	3,496.9	184.7	15,896.0	2,374.2	1,106.2	788.8	4,613.2	116.6	8,999.0	24,895.0	N/A
2015	2,493.2	9,095.1	1,022.4	3,275.1	748.4	16,634.2	2,266.8	1,084.1	768.7	4,407.5	181.2	8,708.3	25,342.5	N/A
2016	2,808.1	9,658.0	1,543.3	3,124.2	650.7	17,784.3	2,170.7	1,316.9	754.6	3,946.7	317.3	8,506.2	26,290.5	N/A
2017	2,782.5	10,523.7	1,449.2	3,422.9	684.4	18,862.7	2,189.6	1,567.0	408.7	3,433.0	284.5	7,882.8	26,745.5	N/A
2018	3,298.4	10,658.3	1,457.9	3,287.6	917.5	19,619.7	2,411.7	1,877.0	368.5	3,356.4	294.9	8,308.5	27,928.2	N/A
2019	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	N/A
2020	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A
2019 Q1	2,963.8	11,844.2	1,587.7	3,190.1	951.2	20,537.0	2,760.1	2,418.6	665.8	3,348.3	330.6	9,523.4	30,060.4	N/A
2019 Q2	2,497.0	11,710.3	1,544.1	3,493.5	1,022.5	20,267.4	4,668.8	1,713.3	523.3	3,347.6	217.1	10,470.1	30,737.5	N/A
2019 Q3	2,563.3	11,748.4	1,507.2	3,463.3	1,021.5	20,303.7	5,113.5	1,992.1	460.6	3,171.0	237.2	10,974.4	31,278.1	N/A
2019 Q4	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	N/A
2020 Q1	2,668.2	12,341.8	1,462.4	3,322.0	1,305.1	21,099.5	5,232.5	2,421.8	504.7	3,071.4	205.9	11,436.3	32,535.8	N/A
2020 Q2	2,934.8	12,885.0	1,181.8	3,024.2	1,529.5	21,555.3	4,927.2	2,213.4	622.7	2,880.0	300.1	10,943.4	32,498.7	N/A
2020 Q3	2,769.7	12,841.8	1,172.2	2,852.6	1,499.7	21,136.0	4,440.9	2,301.6	476.9	2,742.0	303.1	10,264.5	31,400.5	N/A
2020 Q4	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A
2019 Dec.	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	N/A
2020 Jan.	2,464.2	12,713.6	1,503.2	3,454.9	1,163.1	21,299.0	5,195.5	1,985.7	484.7	3,119.8	234.7	11,020.4	32,319.4	N/A
2020 Feb.	2,478.3	12,310.1	1,406.7	3,417.3	1,171.7	20,784.1	5,268.5	2,467.8	458.2	3,129.3	267.7	11,591.5	32,375.6	N/A
2020 Mar.	2,668.2	12,341.8	1,462.4	3,322.0	1,305.1	21,099.5	5,232.5	2,421.8	504.7	3,071.4	205.9	11,436.3	32,535.8	N/A
2020 Apr.	2,812.8	12,408.7	1,284.8	3,207.0	1,365.6	21,078.9	5,482.6	2,286.4	625.5	2,958.8	226.0	11,579.3	32,658.2	N/A
2020 May	2,835.9	12,718.6	1,221.4	3,203.6	1,382.4	21,361.9	4,929.8	2,304.5	563.0	2,955.3	285.7	11,038.3	32,400.2	N/A
2020 Jun.	2,934.8	12,885.0	1,181.8	3,024.2	1,529.5	21,555.3	4,927.2	2,213.4	622.7	2,880.0	300.1	10,943.4	32,498.7	N/A
2020 Jul.	2,884.0	12,879.6	1,226.5	3,056.2	1,562.4	21,608.7	4,955.7	2,339.5	586.6	2,883.0	299.5	11,064.3	32,673.0	N/A
2020 Aug.	2,803.6	12,996.9	1,183.3	3,052.2	1,546.9	21,582.9	4,909.6	2,259.9	615.0	2,884.0	305.6	10,974.1	32,557.0	N/A
2020 Sep.	2,769.7	12,841.8	1,172.2	2,852.6	1,499.7	21,136.0	4,440.9	2,301.6	476.9	2,742.0	303.1	10,264.5	31,400.5	N/A
2020 Oct.	2,676.2	12,853.1	1,135.7	2,863.3	1,590.0	21,118.3	4,089.1	2,432.0	600.0	2,749.4	299.9	10,170.4	31,288.7	N/A
2020 Nov.	2,633.2	12,944.0	1,138.2	2,880.5	1,414.1	21,010.0	4,064.6	2,483.4	597.4	2,752.8	309.7	10,207.9	31,217.9	N/A
2020 Dec.	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

جدول رقم (32) Table No. (32)
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Islamic Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات							المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2011	12,646.5	3,468.0	1,152.4	4,470.0	2,200.6	613.9	145.9	24,697.3	12,821.8	6,524.5	1,065.9	1,153.0	2,188.2	890.2	53.7
2012	12,823.5	3,561.9	1,120.1	4,702.7	2,488.1	678.5	187.2	25,562.0	13,662.4	7,252.9	754.6	1,152.9	1,885.8	808.8	44.6
2013	13,482.7	3,704.3	1,126.7	1,318.0	2,760.4	678.3	228.3	23,298.8	14,263.7	6,845.8	805.0	165.9	593.0	612.7	12.5
2014	14,417.1	3,933.5	1,408.6	1,383.4	2,785.9	680.0	286.5	24,895.0	15,896.0	6,410.8	977.3	267.6	765.5	520.8	57.0
2015	15,727.8	3,684.9	1,289.5	1,357.9	2,368.5	676.9	237.0	25,342.5	16,634.2	6,093.1	987.8	252.8	811.7	504.1	58.8
2016	16,915.9	3,738.7	1,290.8	1,341.8	2,122.2	612.9	268.2	26,290.5	17,784.3	5,862.6	949.4	256.3	870.1	515.5	52.3
2017	18,432.7	2,865.6	1,809.5	932.2	1,955.2	612.3	138.0	26,745.5	18,862.7	5,044.0	1,112.3	383.6	778.5	550.2	14.2
2018	20,393.1	2,884.2	1,666.8	855.9	1,379.7	588.7	159.8	27,928.2	19,619.7	4,756.3	1,257.5	357.4	1,319.0	601.2	17.1
2019	23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,369.9	617.3	99.9	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.0	873.5	34.1
2020	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1
2019 Q1	21,913.8	3,325.9	1,684.9	933.5	1,397.1	655.7	149.5	30,060.4	20,537.0	5,622.4	1,298.8	586.1	1,387.7	594.5	33.9
2019 Q2	22,699.1	2,982.2	1,524.0	1,365.0	1,357.0	659.8	150.4	30,737.5	20,267.4	6,388.2	1,493.8	269.3	1,394.5	896.3	28.0
2019 Q3	22,881.9	2,905.5	1,558.7	1,601.0	1,578.4	629.5	123.1	31,278.1	20,303.7	6,350.1	1,505.3	515.9	1,709.1	860.9	33.1
2019 Q4	23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,369.9	617.3	99.9	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.0	873.5	34.1
2020 Q1	24,057.0	2,785.8	1,651.0	1,779.7	1,549.5	617.6	95.2	32,535.8	21,099.5	6,376.6	1,662.9	604.3	1,881.2	879.0	32.3
2020 Q2	24,294.3	2,451.7	1,559.8	1,829.5	1,563.9	709.7	89.8	32,498.7	21,555.3	5,746.7	1,574.7	769.7	1,943.1	885.4	23.8
2020 Q3	23,992.7	2,310.1	1,573.7	1,530.2	1,265.8	637.1	90.9	31,400.5	21,136.0	5,886.7	1,585.6	513.0	1,345.2	892.1	41.9
2020 Q4	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1
2019 Dec.	23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,369.9	617.3	99.9	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.0	873.5	34.1
2020 Jan.	23,581.8	3,081.1	1,609.0	1,763.8	1,579.1	608.3	96.3	32,319.4	21,299.0	5,975.4	1,582.3	658.0	1,899.5	873.4	31.8
2020 Feb.	23,754.6	2,805.3	1,646.0	1,734.3	1,696.2	643.7	95.5	32,375.6	20,784.1	6,411.5	1,714.1	622.5	1,926.2	878.6	38.6
2020 Mar.	24,057.0	2,785.8	1,651.0	1,779.7	1,549.5	617.6	95.2	32,535.8	21,099.5	6,376.6	1,662.9	604.3	1,881.2	879.0	32.3
2020 Apr.	24,317.1	2,644.9	1,608.0	1,708.5	1,662.7	621.9	95.1	32,658.2	21,078.9	6,109.5	1,628.9	715.3	2,221.9	881.1	22.6
2020 May	24,525.3	2,532.3	1,601.1	1,747.9	1,276.7	621.4	95.5	32,400.2	21,361.9	5,980.1	1,612.3	740.9	1,801.9	881.5	21.6
2020 Jun.	24,294.3	2,451.7	1,559.8	1,829.5	1,563.9	709.7	89.8	32,498.7	21,555.3	5,746.7	1,574.7	769.7	1,943.1	885.4	23.8
2020 Jul.	24,418.0	2,492.1	1,550.9	1,669.6	1,792.9	656.3	93.2	32,673.0	21,608.7	5,857.7	1,551.1	755.6	1,959.7	898.7	41.5
2020 Aug.	24,289.1	2,433.0	1,520.8	1,667.3	1,896.0	657.8	93.0	32,557.0	21,582.9	5,870.3	1,587.4	663.1	1,918.4	893.8	41.1
2020 Sep.	23,992.7	2,310.1	1,573.7	1,530.2	1,265.8	637.1	90.9	31,400.5	21,136.0	5,886.7	1,585.6	513.0	1,345.2	892.1	41.9
2020 Oct.	24,009.6	2,274.3	1,558.5	1,457.2	1,247.4	650.2	91.5	31,288.7	21,118.3	5,704.1	1,604.1	589.3	1,340.0	890.3	42.6
2020 Nov.	23,841.0	2,289.0	1,534.6	1,532.2	1,249.7	650.9	120.5	31,217.9	21,010.0	5,618.2	1,592.5	593.9	1,433.0	895.9	74.4
2020 Dec.	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1

1/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (33) Table No. (33)
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

Islamic Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2011	8,355.9	810.4	12,483.9	270.7	892.8	2.3	1,881.3	24,697.3	8,638.7	579.4	13,128.7	189.2	1,466.9	7.5	686.9
2012	8,936.8	929.7	13,421.5	309.8	469.3	2.1	1,492.8	25,562.0	9,230.9	563.5	14,343.1	195.8	731.6	1.1	496.0
2013	9,562.9	1,015.6	10,369.8	211.8	657.1	2.8	1,478.8	23,298.8	10,237.6	707.2	11,157.2	203.1	690.3	0.2	303.3
2014	10,488.2	1,179.1	10,617.5	145.8	561.4	4.3	1,898.7	24,895.0	11,159.9	829.9	11,727.3	116.4	653.1	0.1	408.3
2015	11,498.6	1,118.2	10,180.1	152.5	505.4	0.0	1,887.7	25,342.5	11,770.1	691.2	11,856.1	140.2	580.4	0.1	304.4
2016	12,221.8	988.9	10,733.1	163.8	371.7	0.6	1,810.6	26,290.5	12,058.9	664.1	12,560.1	167.0	509.4	0.6	330.4
2017	12,417.7	1,297.9	11,046.5	114.3	548.7	0.8	1,319.6	26,745.5	12,123.2	1,353.7	12,607.6	87.3	568.8	0.7	4.2
2018	12,973.9	1,667.7	11,036.4	208.9	701.8	0.7	1,338.8	27,928.2	12,157.2	1,534.7	13,328.1	194.0	707.0	0.7	6.5
2019	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5
2020	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3
2019 Q1	13,769.8	1,600.8	12,438.5	124.5	742.9	0.8	1,383.1	30,060.4	13,424.7	1,624.3	14,155.0	119.5	734.9	0.7	1.3
2019 Q2	13,865.4	1,288.2	13,329.5	84.6	838.6	0.7	1,330.5	30,737.5	12,808.7	3,959.8	13,145.9	77.1	732.8	0.5	12.7
2019 Q3	13,576.5	1,418.4	13,732.7	84.1	1,186.9	0.5	1,279.0	31,278.1	12,670.5	4,019.9	13,403.1	75.9	1,103.2	0.5	5.0
2019 Q4	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5
2020 Q1	14,490.9	1,423.8	14,050.4	85.3	1,205.8	0.6	1,279.0	32,535.8	13,283.4	5,046.7	13,032.5	77.9	1,085.7	0.6	9.0
2020 Q2	14,443.9	1,322.6	14,601.2	69.1	802.7	0.6	1,258.6	32,498.7	13,899.5	4,539.9	13,304.6	66.4	678.4	0.6	9.3
2020 Q3	14,916.1	1,374.2	13,094.1	71.7	708.0	0.7	1,235.7	31,400.5	13,988.4	4,504.5	12,236.2	73.1	581.8	0.7	15.8
2020 Q4	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3
2019 Dec.	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5
2020 Jan.	14,241.1	1,499.2	13,947.9	139.4	1,205.4	0.6	1,285.8	32,319.4	13,190.9	5,011.1	12,916.4	129.0	1,064.7	0.6	6.7
2020 Feb.	14,475.1	1,360.3	13,902.6	96.1	1,252.5	0.6	1,288.4	32,375.6	13,584.2	4,946.2	12,617.7	89.3	1,127.7	0.6	9.9
2020 Mar.	14,490.9	1,423.8	14,050.4	85.3	1,205.8	0.6	1,279.0	32,535.8	13,283.4	5,046.7	13,032.5	77.9	1,085.7	0.6	9.0
2020 Apr.	14,510.3	1,414.1	14,213.9	85.4	1,166.6	0.6	1,267.3	32,658.2	13,417.3	4,845.6	13,244.7	78.5	1,064.8	0.6	6.7
2020 May	14,437.7	1,488.5	14,339.4	72.3	791.1	0.6	1,270.6	32,400.2	13,580.4	4,778.4	13,284.1	73.4	673.3	0.6	10.0
2020 Jun.	14,443.9	1,322.6	14,601.2	69.1	802.7	0.6	1,258.6	32,498.7	13,899.5	4,539.9	13,304.6	66.4	678.4	0.6	9.3
2020 Jul.	15,089.8	1,551.3	13,801.4	70.2	836.9	0.7	1,322.7	32,673.0	14,076.8	4,712.9	13,089.8	66.1	716.0	0.6	10.8
2020 Aug.	15,264.1	1,413.1	13,738.4	64.7	825.5	0.7	1,250.5	32,557.0	14,197.8	4,540.1	13,027.5	61.9	719.9	0.7	9.1
2020 Sep.	14,916.1	1,374.2	13,094.1	71.7	708.0	0.7	1,235.7	31,400.5	13,988.4	4,504.5	12,236.2	73.1	581.8	0.7	15.8
2020 Oct.	14,812.0	1,284.4	13,148.3	59.9	689.8	0.7	1,293.6	31,288.7	14,065.6	4,589.2	11,988.3	56.5	580.2	0.7	8.2
2020 Nov.	14,746.7	1,323.2	13,078.0	66.5	717.1	0.7	1,285.7	31,217.9	13,888.7	4,733.2	11,910.2	67.8	611.7	0.7	5.6
2020 Dec.	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3

جدول رقم (34) Table No.
الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة) ديسمبر 2020
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated) December 2020
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

Classification	حسابات الاستثمار المقيدة					حسابات الاستثمار غير المقيدة					تمويل ذاتي - أموال المصرف					المجموع الكلي Grand Total	التصنيف
	Restricted Investment Account					Unrestricted Investment Account					Self Finance - Own Fund						
	المقيمة		غير المقيمة		المجموع	المقيمة		غير المقيمة		المجموع	المقيمة		غير المقيمة		المجموع		
	Residents	Non-Residents	Residents	Non-Residents		Residents	Non-Residents	Residents	Non-Residents								
دينار بحريني	عملات أخرى	دينار بحريني	عملات أخرى	BD	OC	دينار بحريني	عملات أخرى	BD	OC	BD	OC	دينار بحريني	عملات أخرى	BD	OC		
Total	BD	OC	BD	OC	Total	BD	OC	BD	OC	Total	BD	OC	BD	OC	Total		
Total	417.9	868.7	0.0	497.6	1,784.2	7,261.3	2,896.5	288.6	2,475.8	12,922.2	7,059.4	5,279.5	283.8	5,794.9	18,417.6	33,124.0	المجموع
Short-term investment and treasury securities	0.0	2.3	0.0	0.3	2.6	163.3	52.2	261.4	130.0	606.9	272.4	188.7	78.6	56.1	595.8	1,205.3	استثمارات قصيرة الأجل وسندات الخزينة
Long-term investments	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	280.6	702.3	0.0	219.3	1,202.2	789.0	1,400.1	51.4	2,149.3	4,389.8	5,592.0	استثمارات طويلة الأجل
Murabaha	389.7	398.0	0.0	337.7	1,125.4	3,256.6	463.8	5.5	944.8	4,670.7	1,672.0	1,767.5	0.5	394.0	3,834.0	9,630.1	المرابحة
Ijara	0.0	0.0	0.0	9.0	9.0	2,567.9	210.5	6.7	16.2	2,801.3	966.4	124.1	2.6	89.4	1,182.5	3,992.8	الإجارة
Ijara installment receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	أقساط الإجارة المستحقة
Mudaraba	5.8	7.2	0.0	92.4	105.4	630.9	239.8	0.5	66.8	938.0	185.3	75.5	4.1	154.8	419.7	1,463.1	المضاربة
Musharaka	0.0	0.0	0.0	2.4	2.4	163.3	0.0	14.1	0.0	177.4	145.0	0.0	2.1	0.0	147.1	326.9	المشاركة
Salam	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلم
Real Estate	0.0	131.6	0.0	16.2	147.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	679.2	38.1	0.0	0.0	717.3	865.1	عقارات
Securities	22.4	49.1	0.0	23.4	94.9	1.0	975.4	0.0	456.8	1,433.2	384.5	258.9	0.0	536.4	1,179.8	2,707.9	سندات
Istisna'a	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	471.3	471.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	471.3	الاستصناع
Istisna'a receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	دين مستحق على الاستصناع
Qard Hasan	0.0	280.5	0.0	0.0	280.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.2	0.0	0.0	0.0	2.2	282.7	قرض حسن
Unconsolidated Subsidiaries and Associates	0.0	0.0	0.0	16.2	16.2	4.0	220.4	0.0	0.0	224.4	103.3	534.8	5.0	1,380.8	2,023.9	2,264.5	استثمارات في شركات شقيقة وتابعة غير مدمجة
Property, plant, and equipments (PPE)											167.8	49.9	0.0	0.3	218.0	218.0	العقارات، المصانع والمعدات
Balances at banks											496.9	59.7	0.0	413.4	970.0	970.0	أرصدة المصرف
Other	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	193.7	32.1	0.4	170.6	396.8	1,195.4	782.2	139.5	620.4	2,737.5	3,134.3	أخرى

جدول رقم (35) Table No.
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
القطاع المصرفي
Entire Banking Sector

Percentage

النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/		جودة الأصول Asset Quality		الربحية Profitability		السيولة Liquidity		
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر	نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر	نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية	نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة	معدل العائد على الأصول	معدل العائد على أسهم رأس المال	نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول	نسبة القروض إلى الودائع	
	Total Capital Adequacy Ratio	Tier 1 Capital Adequacy Ratio	Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	Specific Provisions	Return on Assets	Return on Equity 1/	Liquid Assets Ratio	Loans/Deposit Ratio	
2012	19.2	16.0	7.2	57.3	0.6	5.1	19.8	69.6	
2013	21.2	18.2	6.2	59.9	1.3	7.7	22.4	69.6	
2014	20.3	17.9	5.6	62.8	1.0	6.2	22.1	67.5	
2015	19.0	17.4	5.3	59.2	0.8	4.6	23.0	68.1	
2016	19.3	17.9	5.9	56.6	1.0	6.8	21.9	66.6	
2017	19.5	18.2	5.6	52.8	1.1	7.1	24.0	71.0	
2018	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1	
2019	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	7.9	25.5	71.5	
2020	18.6	17.3	4.3	68.2	0.7	2.6	24.5	71.0	
2018	Q1	18.8	17.4	5.6	52.0	0.3	2.5	25.5	72.7
	Q2	19.2	17.8	5.6	58.2	0.6	4.0	24.1	73.2
	Q3	19.4	18.0	5.5	61.2	0.7	5.3	24.5	71.1
	Q4	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1
2019	Q1	18.4	17.1	5.5	61.4	0.3	2.5	25.0	70.8
	Q2	19.2	17.9	5.3	64.7	0.6	4.8	25.2	70.2
	Q3	19.2	17.8	5.2	64.9	0.8	6.5	24.6	71.5
	Q4	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	7.9	25.5	71.5
2020	Q1	17.7	16.3	4.4	63.2	0.2	0.5	25.4	71.1
	Q2	18.5	17.1	4.5	64.8	0.4	1.5	24.6	69.5
	Q3	18.6	17.3	4.6	66.8	0.7	2.8	24.0	70.9
	Q4*	18.6	17.3	4.3	68.2	0.7	2.6	24.5	71.0

1/ For Locally Incorporated Banks only
 * Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً 1/
 بيانات أولية *

جدول رقم (36) Table No. (36)
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
المصارف التقليدية
Conventional Banks

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity			
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		معدل العائد على الأصول		معدل العائد على أسهم رأس المال		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع	
	Total Capital Adequacy Ratio		Tier 1 Capital Adequacy Ratio		Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		Specific Provisions		Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio	
	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale
2012	19.3	23.6	15.8	19.9	4.2	8.1	51.8	79.5	1.3	0.4	11.5	4.6	24.5	17.2	67.1	64.1
2013	19.2	22.2	15.0	19.0	4.1	6.9	53.5	65.6	1.8	1.3	17.2	8.1	27.0	21.0	68.9	62.6
2014	18.3	21.4	15.6	18.6	3.7	5.9	56.0	73.0	1.5	0.9	13.2	5.5	25.7	21.2	64.8	72.4
2015	18.6	19.8	16.7	18.2	3.9	5.2	54.3	67.0	1.4	0.8	13.3	4.3	25.5	24.2	72.4	66.0
2016	20.1	19.4	18.4	18.1	5.3	5.7	49.9	65.7	1.5	0.7	13.3	3.7	24.1	23.2	71.3	64.0
2017	21.0	19.2	19.4	18.3	5.5	5.4	50.6	59.0	1.5	0.9	13.0	3.8	34.1	19.6	71.3	66.4
2018	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2
2019	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5
2020	20.0	17.8	17.5	16.9	4.7	4.1	70.3	74.3	1.0	0.8	9.7	-5.3	34.4	21.5	66.3	71.3
2018 Q1	19.6	18.6	18.1	17.6	5.9	5.3	47.8	59.9	0.4	0.3	4.1	2.1	33.6	23.2	73.4	69.2
2018 Q2	20.0	18.4	18.4	17.4	5.8	5.3	54.3	66.6	0.8	0.4	8.0	1.7	33.9	21.9	69.6	65.8
2018 Q3	20.4	18.6	18.9	17.7	5.8	5.5	59.1	67.5	1.1	0.4	11.1	1.2	32.8	23.4	70.2	60.3
2018 Q4	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2
2019 Q1	19.6	17.8	18.1	16.9	5.5	5.6	63.3	69.3	0.2	0.4	4.3	2.5	34.9	22.5	68.0	64.3
2019 Q2	19.8	19.4	18.5	18.5	5.5	5.3	66.0	74.3	0.9	0.6	8.0	4.1	35.9	20.9	67.9	63.4
2019 Q3	20.5	18.4	19.1	17.4	5.4	5.1	67.8	74.6	1.3	0.6	11.3	3.9	34.3	21.1	67.7	65.4
2019 Q4	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5
2020 Q1	17.6	17.3	16.3	16.0	4.7	4.2	62.5	73.6	0.4	0.2	4.0	-1.9	33.4	22.5	65.2	70.3
2020 Q2	18.8	17.9	18.2	17.0	4.6	4.7	66.2	72.3	0.6	0.4	6.0	-2.3	32.8	22.2	66.4	67.1
2020 Q3	19.5	17.8	18.2	16.9	4.6	5.0	67.3	74.1	0.8	0.8	8.3	-3.1	32.7	21.6	66.9	69.5
2020 Q4*	20.0	17.8	17.5	16.9	4.7	4.1	70.3	74.3	1.0	0.8	9.7	-5.3	34.4	21.5	66.3	71.3

1/ For Locally Incorporated Banks only

* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً 1/

* بيانات أولية.

جدول رقم (37) Table No. (37)
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
المصارف الإسلامية
Islamic Banks

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity			
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		معدل العائد على الأصول		معدل العائد على أسهم رأس المال		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع	
	Total Capital Adequacy Ratio		Tier 1 Capital Adequacy Ratio		Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		Specific Provisions		Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio	
	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale
2012	18.5	9.4	15.4	7.7	15.0	6.2	40.0	52.8	-0.3	0.3	-2.7	7.1	11.8	23.1	78.7	69.8
2013	17.3	25.8	14.8	24.8	12.1	5.2	41.5	73.4	0.0	0.8	0.4	5.1	13.2	23.4	77.2	67.2
2014	16.9	24.0	14.6	22.9	12.5	4.6	39.2	75.3	0.5	0.5	4.7	3.2	13.3	22.2	79.9	65.6
2015	15.9	20.7	13.7	20.1	12.0	4.6	39.6	81.2	0.2	-0.5	1.4	-3.4	9.9	20.8	78.0	61.8
2016	17.2	19.2	15.2	18.6	11.4	3.7	40.1	81.4	0.4	1.1	3.2	7.2	13.6	17.7	78.7	59.5
2017	18.6	18.3	15.5	17.7	10.0	2.6	35.9	86.5	0.6	0.9	6.1	6.2	12.0	22.4	89.8	60.4
2018	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1
2019	18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5	17.9	92.5	69.9
2020	20.3	16.4	17.9	14.9	6.5	1.6	42.9	87.7	0.2	0.2	2.1	2.3	17.8	14.6	79.7	63.2
2018 Q1	18.0	18.5	14.8	17.4	10.0	1.4	41.3	75.7	0.2	0.3	1.5	2.0	14.5	21.0	94.4	67.9
2018 Q2	18.1	20.2	15.1	19.0	10.4	1.8	43.5	85.3	0.3	0.6	2.5	3.9	14.5	13.4	92.1	80.4
2018 Q3	18.2	20.0	15.3	18.9	8.9	1.7	44.4	92.5	0.4	0.8	3.5	5.6	13.9	14.9	97.9	80.5
2018 Q4	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1
2019 Q1	17.0	18.5	14.1	17.4	9.9	1.2	37.8	90.4	0.1	0.2	1.9	1.2	16.5	14.5	100.7	66.7
2019 Q2	17.3	18.7	14.5	17.6	9.5	1.1	38.0	91.7	0.3	0.4	3.9	3.0	17.7	17.4	95.9	68.7
2019 Q3	18.5	18.5	15.8	17.4	9.7	1.2	36.8	84.6	0.5	0.7	5.4	5.7	16.5	17.4	95.1	71.6
2019 Q4	18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5	17.9	92.5	69.9
2020 Q1	18.5	17.9	15.9	16.7	8.5	1.4	40.8	75.1	0.1	-0.2	1.1	-1.9	18.5	18.6	82.7	68.9
2020 Q2	20.6	17.6	17.8	16.2	7.5	1.4	40.7	78.6	0.2	0.0	2.1	-0.5	17.3	16.5	79.1	65.6
2020 Q3	20.8	17.0	18.2	15.5	7.1	1.7	44.4	72.6	0.2	0.2	2.6	2.4	16.4	14.7	80.6	65.1
2020 Q4*	20.3	16.4	17.9	14.9	6.5	1.6	42.9	87.7	0.2	0.2	2.1	2.3	17.8	14.6	79.7	63.2

1/ For Locally Incorporated Banks only

* Provisional data.

1/ للمصارف المدرجة محلياً

* بيانات أولية.

جدول رقم (38) Table No. (38)
شركات أعمال استثمارية
Investment Business Firms

B. D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	(1) الفئة Category (1)					(2) الفئة Category (2)					(3) الفئة Category (3)	مجموع الفئات Total IB	
	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets		مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات Total Assets (c) = (a+b)	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets (d)	مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات Total Assets (f) = (d+e)	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets (g)	المجموع الكلي Total Assets (Cat 1,2,3) (h) = (c+f+g)
	المجموع Total (a)	ويشتمل: مجموع الموجودات المستثمرة لصالح الشركات الاستثمارية of which: Total Investment as Principal	المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (b)			المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (e)			
2013 Q1	381.3	88.3	3,916.9	709.7	4,626.6	5,007.9	21.9	804.0	1,085.3	1,889.3	1,911.2	9.0	6,928.1
2013 Q2	469.9	164.1	3,971.1	779.5	4,750.6	5,220.5	24.9	876.2	1,186.4	2,062.6	2,087.5	8.3	7,316.3
2013 Q3	466.6	167.6	4,020.4	808.0	4,828.4	5,295.0	27.3	837.2	1,023.3	1,860.5	1,887.8	8.9	7,191.7
2013 Q4	478.6	180.1	4,123.0	850.1	4,973.1	5,451.7	27.8	899.9	866.0	1,765.9	1,793.7	8.9	7,254.3
2014 Q1	467.1	118.0	3,648.8	693.3	4,342.1	4,809.2	23.7	936.2	905.8	1,842.0	1,865.7	9.1	6,684.0
2014 Q2	499.9	110.0	3,747.7	727.1	4,474.8	4,974.7	27.7	1,320.6	951.9	2,272.5	2,300.2	9.1	7,284.0
2014 Q3	464.8	112.0	3,767.7	707.2	4,474.9	4,939.7	26.4	1,401.7	886.8	2,288.5	2,314.9	9.4	7,264.0
2014 Q4	597.9	144.4	4,294.8	859.8	5,154.6	5,752.5	27.7	1,320.4	778.0	2,098.4	2,126.1	11.3	7,889.9
2015 Q1	542.5	136.1	4,317.8	842.4	5,160.2	5,702.7	28.3	1,406.6	793.7	2,200.3	2,228.6	11.4	7,942.7
2015 Q2	581.1	124.8	4,340.1	979.2	5,319.3	5,900.4	36.3	1,391.5	797.9	2,189.4	2,225.7	11.4	8,137.5
2015 Q3	450.7	62.7	3,756.5	898.0	4,654.5	5,105.2	30.3	1,375.1	731.9	2,107.0	2,137.3	9.7	7,252.2
2015 Q4	318.9	45.6	3,770.7	890.3	4,661.0	4,979.9	42.0	1,368.9	699.7	2,068.6	2,110.6	10.1	7,100.6
2016 Q1	286.6	46.1	3,648.4	856.8	4,505.2	4,791.8	42.6	1,338.3	669.6	2,007.9	2,050.5	7.9	6,850.2
2016 Q2	277.8	49.0	3,634.0	912.2	4,546.2	4,824.0	36.1	1,367.5	609.1	1,976.6	2,012.7	8.9	6,845.6
2016 Q3	268.9	44.5	3,653.8	924.9	4,578.7	4,847.6	47.7	1,462.4	624.3	2,086.7	2,134.4	8.7	6,990.7
2016 Q4	286.2	50.3	3,656.7	947.9	4,604.6	4,890.8	30.6	1,631.1	667.5	2,298.6	2,329.2	9.7	7,229.7
2017 Q1	290.9	54.8	3,724.5	922.4	4,646.9	4,937.8	32.7	1,734.0	677.2	2,411.2	2,443.9	9.2	7,390.9
2017 Q2	289.3	57.9	3,781.3	959.2	4,740.6	5,029.8	35.1	1,809.6	694.7	2,504.3	2,539.4	8.6	7,577.8
2017 Q3	291.5	58.6	3,821.9	986.1	4,808.0	5,099.5	38.3	1,797.2	742.9	2,540.0	2,578.3	8.3	7,686.1
2017 Q4	291.1	51.6	3,855.0	942.2	4,797.2	5,085.3	36.7	1,767.5	730.4	2,497.8	2,534.5	8.7	7,628.5
2018 Q1	281.0	60.0	3,894.7	902.8	4,797.4	5,078.4	39.5	1,869.0	746.7	2,615.7	2,655.2	8.4	7,742.1
2018 Q2	286.1	57.8	3,877.8	928.9	4,806.7	5,092.7	37.6	1,899.8	734.6	2,634.5	2,672.1	7.5	7,772.3
2018 Q3	291.9	67.7	3,900.4	909.3	4,809.7	5,101.5	43.3	1,967.4	739.7	2,707.7	2,751.0	7.4	7,859.9
2018 Q4	266.3	68.2	3,841.6	900.2	4,741.8	5,008.1	40.1	2,058.7	624.4	2,683.1	2,723.2	7.6	7,738.8
2019 Q1	254.2	109.6	4,029.7	874.4	4,904.1	5,158.3	41.9	1,917.8	1,109.7	3,027.5	3,069.4	7.4	8,235.1
2019 Q2	289.3	121.3	3,897.6	857.4	4,755.0	5,044.3	40.3	1,985.7	1,266.2	3,251.9	3,292.2	7.4	8,343.9
2019 Q3	386.3	111.5	3,960.4	3,316.2	7,276.6	7,662.9	47.9	2,037.8	1,235.1	3,272.9	3,320.8	6.0	10,989.7
2019 Q4	252.3	134.3	4,087.9	886.9	4,974.8	5,227.1	39.8	2,533.6	849.8	3,383.4	3,423.2	7.9	8,658.2
2020 Q1	368.2	175.3	3,700.8	3,130.0	6,830.8	7,199.0	43.4	2,256.5	628.3	2,884.8	2,928.2	8.3	10,135.5
2020 Q2	364.4	162.6	3,580.2	3,129.7	6,709.9	7,074.3	35.7	1,949.7	1,189.8	3,139.5	3,175.2	10.1	10,259.6
2020 Q3	333.0	150.6	3,674.0	3,000.4	6,671.4	7,004.4	40.0	2,502.4	899.6	3,389.7	3,429.7	8.0	10,442.1

Table No. (39) جدول رقم (39)
الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة
Money Changers: Aggregated Balance Sheet

BD Thousand

ألف دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات						المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
	Domestic المحلية			موجودات أجنبية Foreign Assets	المجموع Total	Domestic المحلية			مطلوبات أجنبية Foreign Liabilities					
	النقد Cash	ودائع لدى المصارف Deposits in Banks	مستحق من الغير Due from Others 1/			موجودات أخرى Other Assets		المجموع Total		قروض من المصارف Loans from Banks	مستحق الى الغير Due to Others 1/	مطلوبات أخرى Other Liabilities	رأس المال والإحتياطي Equity & Reserves	المجموع Total
2013	Q1	50,248.7	1,019.9	147.4	12,235.7	63,651.7	15,785.5	79,437.2	378.8	87.6	17,098.1	44,207.0	61,771.5	17,665.7
	Q2	66,653.5	1,083.7	391.5	15,196.8	83,325.5	28,556.1	111,881.6	18,630.4	133.8	18,943.0	43,171.5	80,878.7	31,002.9
	Q3	45,067.9	1,086.5	783.3	9,374.3	56,312.0	25,983.1	82,295.1	1,213.6	181.3	19,135.7	45,723.3	66,253.9	16,041.2
	Q4	36,542.7	1,087.6	481.3	12,493.8	50,605.4	111,915.4	162,520.8	743.1	97,356.9	13,392.2	48,348.0	159,840.2	2,680.6
2014	Q1	59,077.1	1,138.1	403.2	18,199.2	78,817.6	27,828.1	106,645.7	7,821.0	483.2	20,503.9	50,452.0	79,260.1	27,385.6
	Q2	66,559.0	1,140.7	1,452.0	11,909.4	81,061.1	32,541.7	113,602.8	4,674.3	282.5	17,205.2	49,423.8	71,585.8	42,017.0
	Q3	68,306.3	1,143.4	527.9	19,475.7	89,453.3	25,179.7	114,633.0	7,853.7	1,586.3	18,368.3	52,014.0	79,822.3	34,810.7
	Q4	36,080.4	1,142.9	1,152.6	14,899.5	53,275.4	21,034.2	74,309.6	626.5	685.7	12,384.1	54,681.3	68,377.6	5,932.0
2015	Q1	38,111.4	1,143.0	1,979.0	14,776.4	56,009.8	29,652.6	85,662.4	3,045.7	72.7	18,023.4	57,117.3	78,259.1	7,403.3
	Q2	58,410.3	2,536.3	1,141.0	15,182.3	77,269.9	20,239.3	97,509.2	8,009.9	107.4	21,511.8	58,541.2	88,170.3	9,338.9
	Q3	59,419.7	1,548.7	1,662.5	13,437.6	76,068.4	43,361.4	119,429.8	4,324.5	101.0	33,308.9	60,185.1	97,919.5	21,510.3
	Q4	37,927.0	1,424.5	386.8	19,504.4	59,242.7	30,046.0	89,288.7	554.0	40.2	18,401.9	62,169.8	81,165.8	8,122.9
2016	Q1	40,168.4	1,448.7	1,645.1	18,038.3	61,300.5	40,835.3	102,135.8	5,725.1	77.9	22,859.6	64,965.7	93,628.2	8,507.6
	Q2	41,297.1	1,428.3	3,413.7	27,025.6	73,164.7	48,324.8	121,489.5	1,912.2	82.5	45,148.2	63,390.7	110,533.6	10,955.9
	Q3	66,464.6	1,183.9	861.2	28,073.6	96,583.2	30,106.1	126,689.3	815.6	76.0	40,872.3	64,604.2	106,368.1	20,321.2
	Q4	50,429.7	1,087.8	557.7	26,818.2	78,893.4	45,225.0	124,118.4	25,906.2	64.9	17,167.5	64,603.8	107,742.5	16,375.9
2017	Q1	48,566.3	4,923.9	1,338.8	27,137.9	81,966.9	38,733.6	120,700.5	30,327.9	175.6	11,563.8	65,158.5	107,225.9	13,474.6
	Q2	57,826.7	4,823.0	1,755.9	27,842.0	92,247.6	40,646.9	132,894.5	38,837.9	76.7	12,300.8	68,781.8	119,997.2	12,897.3
	Q3	76,983.1	4,830.2	6,438.7	28,938.7	117,190.7	28,773.8	145,964.5	34,033.0	73.0	12,888.2	70,575.6	117,569.8	28,394.7
	Q4	53,188.8	4,831.3	1,000.3	17,667.0	76,687.4	42,744.8	119,432.2	31,256.0	128.4	9,825.7	60,881.5	102,091.6	17,340.6
2018	Q1	80,019.1	4,987.4	1,170.9	37,002.2	123,179.5	34,930.5	158,110.0	27,599.5	228.5	31,583.1	61,994.5	121,405.6	36,704.4
	Q2	128,775.8	6,487.5	1,563.7	24,741.3	161,568.2	13,749.8	175,318.0	36,712.9	313.1	14,747.8	62,915.5	114,689.3	60,628.7
	Q3	78,879.8	6,629.5	926.7	20,621.8	107,057.8	50,565.3	157,623.1	29,280.9	98.7	13,715.1	63,494.8	106,589.5	51,033.6
	Q4	37,234.0	5,298.0	175.7	20,049.6	62,757.3	46,658.3	109,415.6	26,595.3	37.4	11,424.9	61,724.7	99,782.3	9,633.3
2019	Q1	67,398.9	5,699.8	45.4	19,400.0	92,544.1	62,113.0	154,657.0	19,312.7	107.5	15,787.0	62,900.5	98,107.7	56,549.4
	Q2	79,993.7	4,638.3	125.2	21,813.6	106,570.8	28,523.7	135,094.5	22,733.8	76.1	15,172.3	59,526.5	97,508.7	37,585.8
	Q3	50,552.4	4,629.3	18.1	20,682.1	75,881.9	38,591.3	114,473.2	23,146.1	387.9	12,666.9	57,861.9	94,062.9	20,410.4
	Q4	51,415.0	4,519.7	303.7	18,653.6	74,892.1	26,850.6	101,742.7	21,199.2	197.9	7,749.8	56,869.6	86,016.5	15,726.2
2020	Q1	60,043.7	6,276.2	38.5	23,805.6	90,164.0	17,132.5	107,296.5	21,634.9	110.4	13,959.0	63,492.9	99,197.2	8,099.3
	Q2	65,015.8	8,352.1	85.3	19,793.2	93,246.4	11,835.8	105,082.3	17,132.2	102.2	16,433.5	54,939.9	88,607.8	16,474.4
	Q3	62,704.0	10,006.6	598.1	21,265.1	94,573.7	15,385.3	109,959.1	16,693.8	125.2	16,153.6	59,388.4	92,361.0	17,598.0

1/ includes other money changers and travellers' cheque companies.

1/ يشمل على مكاتب الصرافة الأخرى وشركات إصدار الشيكات السياحية.

جدول رقم (40) Table No.

أنظمة المدفوعات

Payment Systems

B.D. Million

مليون دينار

During the Period	النظام الآني للتسويات الإجمالية Real Time Gross Settlement (RTGS) System 1/		نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكترونية Bahrain Cheque Truncation System (BCTS)	عمليات السحب من أجهزة الصراف الآلي ATM Withdrawal Transactions 3/		نظام التحويلات المالية الإلكترونية Electronic Funds Transfer System (EFTS) and Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) 4/						
	تحويلات الزبائن Customer Transactions	التحويلات المصرفية بين المصارف التجارية Interbank Transactions		العدد Volume	القيمة Value	فوري + Fawri +		فوري Fawri		فواتير Fawateer 5/		
			العدد Volume			القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value		
2011	8,908.1	42,288.5	4,335.7	4,422,811	428.3							
2012	9,691.1	39,452.5	6,825.1	5,367,978	511.9							
2013	10,455.8	48,340.6	9,076.5	6,469,271	631.7							
2014	12,433.9	50,934.6	10,136.7	8,029,462	786.5							
2015	15,074.7	53,503.8	10,479.3	9,271,985	909.2	4,881	1.4	179,326	633.1	-	0.0	
2016	11,144.8	64,772.2	10,087.7	11,524,588	1,105.8	131,548	35.7	2,589,591	7,286.6	102,758	12.5	
2017	9,134.1	78,021.1	10,058.5	15,158,643	1,429.7	371,841	87.6	4,981,026	9,630.8	1,244,287	79.0	
2018	9,232.9	81,718.9	9,472.0	17,811,102	1,651.9	962,740	174.7	5,831,526	11,159.1	1,665,110	133.1	
2019	9,372.9	85,142.4	8,737.8	19,731,651	1,746.6	6,322,911	542.9	7,110,816	12,671.9	1,995,920	291.5	
2020	10,593.5	68,026.2	7,266.4	18,741,958	1,555.7	47,247,358	2,237.8	8,702,806	13,458.7	4,199,985	465.0	
2019 Q1	2,279.3	20,460.7	2,210.7	4,730,917	425.6	548,596	72.4	1,658,289	2,979.3	458,106	39.6	
2019 Q2	2,427.9	24,218.8	2,288.4	4,882,148	448.1	1,006,581	105.5	1,748,079	3,255.8	484,608	70.3	
2019 Q3	2,326.2	21,864.1	2,117.9	4,895,141	431.6	1,777,928	149.5	1,790,537	3,190.8	514,499	87.6	
2019 Q4	2,339.6	18,598.8	2,120.8	5,223,445	441.3	2,989,806	215.5	1,913,911	3,246.0	538,707	93.9	
2020 Q1	2,559.8	21,878.3	2,113.3	5,104,104	431.3	4,584,502	304.6	2,129,704	3,406.0	571,863	115.1	
2020 Q2	2,843.5	16,386.7	1,653.3	4,358,401	368.4	8,974,578	506.5	2,151,686	3,470.0	690,174	105.9	
2020 Q3	2,662.0	13,685.6	1,712.1	4,647,141	376.9	13,896,169	641.1	2,157,866	3,158.5	1,280,802	118.7	
2020 Q4	2,528.2	16,075.6	1,787.7	4,632,312	379.2	19,792,109	785.6	2,263,550	3,424.2	1,657,146	125.3	
2019 Dec.	843.0	5,800.0	773.3	1,773,831	150.6	1,161,831	82.7	654,703	1,188.1	191,088	23.4	
2020 Jan.	817.3	6,926.9	720.5	1,785,387	148.8	1,343,696	87.3	808,617	1,106.0	184,125	42.9	
2020 Feb.	755.9	7,204.7	691.9	1,682,038	138.6	1,465,529	92.8	640,234	1,033.9	160,889	38.2	
2020 Mar.	986.6	7,746.7	700.9	1,636,679	143.9	1,775,277	124.5	680,853	1,266.1	226,849	34.0	
2020 Apr.	973.6	5,893.4	594.2	1,392,864	118.2	2,253,822	139.1	772,394	1,256.3	109,748	38.4	
2020 May	1,028.5	4,004.5	470.8	1,490,195	127.3	3,404,214	179.9	684,175	993.6	272,944	34.0	
2020 Jun.	841.4	6,488.8	588.3	1,475,342	122.8	3,316,542	187.4	695,117	1,220.1	307,482	33.5	
2020 Jul.	977.1	5,230.0	596.0	1,641,375	135.5	4,541,517	224.6	809,907	1,092.9	392,456	42.3	
2020 Aug.	754.5	4,181.8	503.9	1,502,466	118.8	4,177,767	183.6	623,897	906.4	369,407	34.3	
2020 Sep.	930.4	4,273.8	612.2	1,503,300	122.6	5,176,885	232.9	724,062	1,159.2	518,939	42.1	
2020 Oct.	730.4	5,328.1	547.1	1,587,667	128.9	5,946,258	245.6	786,322	1,019.9	442,833	38.0	
2020 Nov.	810.4	5,005.1	596.8	1,494,809	121.3	6,398,325	255.9	727,852	1,129.3	570,778	44.4	
2020 Dec.	987.4	5,742.4	643.8	1,549,836	129.0	7,447,526	284.1	749,376	1,275.0	643,535	42.9	

1/ The Real Time Gross Settlement (RTGS) System went live on 14th June 2007

2/ The Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) went live on 13th May, 2012

3/ Debit Cards Only

4/ The Electronic Fund Transfer System (EFTS) went live on 5th November 2015 (only with Fawri+ and Fawri)

5/ The Electronic Bill Presentment and Payment (EBPP) System i.e. Fawateer went live officially on 1st February, 2016 (Direct Debit Service) and on 3rd October, 2016 (Direct Credit Service)

1/ بدأ عمل النظام الآني للتسويات الإجمالية في 14 يونيو 2007

2/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكترونية في 13 مايو 2012

3/ بطاقات الخصم فقط

4/ بدأ عمل نظام التحويلات المالية الإلكترونية (فوري و فوري+ فقط) في 5 نوفمبر 2015

5/ بدأ عمل نظام عرض ودفع الفواتير الإلكترونية بشكل رسمي في 1 فبراير 2016 (خدمة الاستقطاع المباشر) و 3 أكتوبر 2016 (خدمة الدفع المباشر)

جدول رقم (41) Table No. (41)
نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة
Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques

During the Period	إجمالي الشيكات الصادرة		إجمالي الشيكات المرتجعة				الشيكات المرتجعة لأسباب تقنية		الشيكات المرتجعة لأسباب مالية	
	Total Cheques Issued		Total Returned Cheques				Returned Cheques for Technical Reasons		Returned Cheques for Financial Reasons	
	العدد	القيمة (مليون دينار)	العدد	كثسبة من إجمالي عدد الشيكات الصادرة	القيمة (مليون دينار)	كثسبة من إجمالي قيمة الشيكات الصادرة	العدد	القيمة (مليون دينار)	العدد	القيمة (مليون دينار)
	Volume	Value (B.D. Million)	Volume	% of Total Cheques Issued	Value (B.D. Million)	% of Total Cheques Issued	Volume	Value (B.D. Million)	Volume	Value (B.D. Million)
2012 ¹	1,988,635	6,825.1	63,214	3.2%	136.4	2.0%	13,136	38.8	50,078	97.6
2013	3,249,487	9,076.5	87,145	2.7%	207.1	2.3%	17,869	66.8	69,276	140.3
2014	3,382,447	10,136.7	83,681	2.5%	236.5	2.3%	17,403	67.7	66,278	168.8
2015	3,372,471	10,479.3	84,944	2.5%	254.0	2.4%	17,080	74.2	67,864	179.8
2016	3,303,295	10,087.7	88,416	2.7%	294.9	2.9%	16,257	76.9	72,159	218.0
2017	3,300,941	10,058.5	105,111	3.2%	369.8	3.7%	21,042	139.2	84,069	230.6
2018	3,166,987	9,472.1	99,961	3.2%	318.4	3.4%	20,836	66.7	79,125	251.7
2019	2,964,508	8,737.8	92,571	3.1%	252.5	2.9%	19,039	59.9	73,532	192.2
2020	2,331,423	7,266.4	63,668	2.7%	195.5	2.7%	13,509	53.0	50,159	142.5
2019 Q1	754,696	2,210.7	23,547	3.1%	63.0	2.8%	4,978	16.3	18,569	46.5
2019 Q2	749,826	2,288.4	23,107	3.1%	56.9	2.5%	4,816	13.8	18,291	43.1
2019 Q3	715,951	2,117.9	23,058	3.2%	70.5	3.3%	4,715	14.2	18,343	56.2
2019 Q4	744,035	2,120.8	22,859	3.1%	62.1	2.9%	4,530	15.6	18,329	46.4
2020 Q1	696,858	2,113.3	20,452	2.9%	69.7	3.3%	4,372	17.4	16,080	52.4
2020 Q2	509,524	1,653.3	13,523	2.7%	37.3	2.3%	3,042	12.8	10,481	24.5
2020 Q3	544,921	1,712.1	13,467	2.5%	38.6	2.3%	2,972	11.3	10,495	27.2
2020 Q4	580,120	1,787.7	16,226	2.8%	49.9	2.8%	3,123	11.5	13,103	38.4
2019 Dec.	259,267	773.3	8,123	3.1%	21.3	2.8%	1,449	5.3	6,674	16.0
2020 Jan.	233,125	720.5	7,059	3.0%	27.9	3.9%	1,518	5.0	5,541	22.9
2020 Feb.	224,100	691.9	6,029	2.7%	21.4	3.1%	1,353	8.8	4,676	12.6
2020 Mar.	239,633	700.9	7,364	3.1%	20.4	2.9%	1,501	3.6	5,863	16.9
2020 Apr.	167,593	594.2	4,994	3.0%	11.8	2.0%	1,141	3.4	3,853	8.4
2020 May	153,756	470.8	4,320	2.8%	11.7	2.5%	850	3.2	3,470	8.5
2020 Jun.	188,175	588.3	4,209	2.2%	13.8	2.3%	1,051	6.2	3,158	7.6
2020 Jul.	186,458	596.0	3,975	2.1%	10.8	1.8%	1,035	3.7	2,940	7.1
2020 Aug.	154,531	503.9	3,582	2.3%	12.6	2.5%	919	3.6	2,663	8.9
2020 Sep.	203,932	612.2	5,910	2.9%	15.2	2.5%	1,018	4.0	4,892	11.2
2020 Oct.	178,769	547.1	5,204	2.9%	11.2	2.0%	881	2.5	4,323	8.7
2020 Nov.	201,609	596.8	5,784	2.9%	16.2	2.7%	1,144	4.2	4,640	12.0
2020 Dec.	199,742	643.8	5,238	2.6%	22.5	3.5%	1,098	4.8	4,140	17.7

1/ The Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) went live on Sunday, 13th May, 2012.

1/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني بتاريخ الأحد، 13 مايو 2012.

جدول رقم (42) Table No. (42)
عمليات نقاط البيع
Points of Sales Transactions

الفترة Period	عدد العمليات Number of transactions				قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)				عدد أجهزة نقاط البيع (نهاية الفترة) No. of POS terminals (end of period)
	البطاقات المصدرة في البحرين Cards issued in Bahrain	البطاقات المصدرة خارج البحرين Cards issued outside Bahrain	المجموع Total	ومنه البطاقات اللاتلامسية Contactless Cards	البطاقات المصدرة في البحرين Cards issued in Bahrain	البطاقات المصدرة خارج البحرين Cards issued outside Bahrain	المجموع Total	ومنه البطاقات اللاتلامسية Contactless Cards	
2018	49,048,695	15,425,030	64,473,725	N/A	1,524,054,553	453,159,703	1,977,214,256	N/A	35,010
2019	58,433,552	15,246,093	73,679,645	N/A	1,877,177,353	557,218,330	2,434,395,681	N/A	40,262
2020	77,347,515	6,438,295	83,785,810	31,863,198	2,124,921,776	216,993,593	2,341,915,369	438,734,453	24,702
2019 Q1	12,796,302	3,510,080	16,306,382	N/A	422,230,368	131,552,841	553,783,209	N/A	36,574
Q2	14,033,347	3,522,845	17,556,192	N/A	473,318,809	133,581,456	606,900,264	N/A	39,808
Q3	14,686,997	4,185,241	18,872,238	N/A	472,353,247	144,655,936	617,009,183	N/A	40,506
Q4	16,916,906	4,027,927	20,944,833	N/A	509,274,929	147,428,096	656,703,025	N/A	40,262
2020 Q1	17,208,015	3,403,237	20,611,252	7,232,947	502,314,582	111,827,796	614,142,378	101,414,385	42,768
Q2	15,874,738	772,294	16,647,032	5,632,961	447,251,147	25,008,665	472,259,812	75,960,199	43,538
Q3	20,504,199	907,432	21,411,631	8,062,483	554,864,878	33,249,383	588,114,260	108,290,222	22,587
Q4	23,760,563	1,355,332	25,115,895	10,934,807	620,491,169	46,907,750	667,398,919	153,069,648	24,702
2019 Dec.	6,009,473	1,488,722	7,498,195	N/A	180,902,054	51,607,539	232,509,593	N/A	40,262
2020 Jan.	5,878,254	1,720,020	7,598,274	2,529,211	166,563,314	55,408,851	221,972,166	35,730,183	41,465
Feb.	5,697,079	1,301,619	6,998,698	2,317,318	161,814,079	43,874,088	205,688,167	32,508,364	42,264
Mar.	5,632,682	381,598	6,014,280	2,386,417	173,937,188	12,544,857	186,482,045	33,175,837	42,768
Apr.	4,661,685	244,211	4,905,896	1,715,076	139,845,596	7,229,626	147,075,222	23,422,806	42,397
May	5,301,982	248,883	5,550,865	1,749,441	142,006,271	7,915,670	149,921,941	23,511,746	43,109
Jun.	5,911,071	279,200	6,190,271	2,168,444	165,399,280	9,863,369	175,262,649	29,025,647	43,538
Jul.	6,861,320	288,715	7,150,035	2,537,717	186,313,214	10,165,949	196,479,163	33,876,892	43,112
Aug.	6,575,521	283,286	6,858,807	2,710,919	176,565,867	9,673,559	186,239,426	36,362,919	42,880
Sep.	7,067,358	335,431	7,402,789	2,813,847	191,985,796	13,409,875	205,395,671	38,050,410	22,587
Oct.	7,463,031	393,736	7,856,767	3,069,188	198,565,688	14,147,854	212,713,542	41,617,168	23,115
Nov.	7,847,137	449,229	8,296,366	3,567,300	206,273,592	15,268,361	221,541,953	50,066,923	23,937
Dec.	8,450,395	512,367	8,962,762	4,298,319	215,651,889	17,491,535	233,143,424	61,385,557	24,702

جدول رقم (43) Table No. (43)
 عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
 Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحرينى

Sector	2020														القطاع
	June		July		August		September		October		November		December		
	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1 Education	3,746	1,819,733	2,412	1,159,536	2,170	1,533,589	5,508	2,757,245	3,878	1,557,186	3,974	1,793,755	4,032	1,459,716	التعليم
2 Lodging - Hotels, Motels, Resorts	7,114	736,051	7,926	1,173,743	10,062	1,223,547	8,660	1,011,387	10,401	966,077	10,544	835,293	12,053	1,273,403	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3 Restaurants	219,834	1,432,369	236,192	1,703,094	246,246	1,856,741	258,887	2,048,205	315,938	2,719,259	381,015	3,349,281	434,960	3,971,584	المطاعم
4 Health	87,771	3,057,864	130,086	3,825,209	125,943	3,554,147	135,286	3,883,904	137,532	4,024,372	146,303	3,988,749	149,782	4,180,092	الصحة
5 Government Services Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	136,845	30,627,872	150,362	33,373,567	148,173	41,378,160	188,004	39,811,437	195,430	44,937,690	195,405	45,399,477	207,857	46,940,618	الخدمات الحكومية
6 Supermarket	40,865	2,836,316	37,712	2,567,050	35,386	2,039,854	43,867	2,656,970	50,887	3,009,312	54,856	3,323,681	55,671	3,205,706	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7 Jewelry Stores	343,239	4,121,214	303,486	3,910,356	301,930	3,712,471	301,789	3,746,605	318,400	3,826,943	416,765	5,889,465	454,592	6,478,171	أسواق السوبرماركت
8 Department Store	8,054	2,796,206	8,468	3,597,217	6,687	2,710,140	6,702	2,884,467	8,127	3,189,391	10,151	3,858,361	10,900	4,384,585	متاجر المجوهرات
9 Clothing and Footwear	222,034	5,453,971	263,658	6,485,869	259,906	6,163,000	263,265	6,488,502	278,799	6,617,803	190,029	4,798,773	172,669	4,309,788	المتاجر
10 Electronic and Digital Goods	80,121	2,334,324	99,275	3,103,876	78,938	2,247,753	77,076	2,225,934	91,654	2,741,047	111,338	3,205,097	131,805	3,766,572	الملابس والأحذية
11 Insurance	26,432	2,092,911	27,719	2,339,715	26,382	2,132,417	29,205	2,272,155	30,326	2,350,981	31,373	2,483,776	32,373	2,447,914	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12 Telecommunication	12,518	1,563,645	11,257	1,488,514	9,133	1,125,590	11,537	1,376,408	11,519	1,423,506	11,436	1,345,167	12,355	1,579,643	التأمين
13 Transportation Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	113,523	4,113,019	137,812	4,356,032	149,091	4,458,305	151,205	4,404,205	152,865	4,639,361	148,578	4,801,810	164,540	5,053,704	الاتصالات
14 Travel	194,525	1,765,333	207,998	1,725,592	212,701	1,689,199	217,356	1,704,869	225,166	1,750,402	216,599	1,680,576	223,697	1,719,166	وسائل النقل
15 Family Entertainment & Tourism	37,946	4,660,144	53,121	5,091,115	49,759	4,136,472	55,820	5,179,375	58,042	5,063,553	61,065	5,428,519	64,155	6,718,711	تجار السيارات والشاحنات
16 Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	792	122,663	2,390	436,273	2,130	273,018	2,726	445,314	3,132	565,530	3,018	593,929	3,308	535,915	السفر
17 Book Stores & Stationary	8,158	306,498	7,510	301,570	10,324	477,905	11,983	500,204	14,744	557,598	15,570	584,104	18,662	727,596	الترفيه العائلي والسياحة
18 Miscellaneous Goods & Services	24,564	2,358,412	22,878	2,573,065	17,665	1,856,409	18,151	1,989,499	19,402	2,077,895	19,767	1,928,070	26,458	2,398,275	متاجر الأثاث
19 Total	4,056	78,184	6,472	160,352	6,117	157,288	7,542	185,834	7,499	205,996	6,626	168,128	7,488	199,215	متاجر الكتب والقرطاسية
20	269,286	8,395,854	92,706	4,003,694	78,811	3,170,154	79,479	3,251,518	89,008	3,583,465	95,753	3,657,523	105,881	3,849,947	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
Total	1,841,423	80,672,583	1,809,440	83,375,436	1,777,554	85,896,160	1,874,048	88,824,038	2,022,749	95,807,366	2,130,165	99,113,535	2,293,238	105,200,322	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (44) Table No. (44)
 عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين
 Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحرينى

	Sector	2020														القطاع
		June		July		August		September		October		November		December		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	401	106,334	349	103,295	291	130,730	395	180,904	408	153,463	524	215,810	507	138,714	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	5,152	1,713,477	5,549	1,750,662	6,553	1,767,734	8,350	2,276,888	11,395	2,832,653	14,006	2,637,563	16,081	2,875,210	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	28,886	226,997	35,928	292,792	39,237	362,986	48,374	561,166	59,815	758,101	77,873	1,082,631	90,434	1,263,370	المطاعم
4	Health	3,718	212,234	7,725	348,547	7,477	344,482	8,964	384,775	10,091	416,954	11,431	470,169	12,876	507,771	الصحة
5	Government Services	2,671	312,811	4,407	432,221	6,168	614,609	8,949	913,561	9,868	1,046,735	11,087	903,577	13,711	1,064,029	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	1,770	145,864	1,947	186,236	1,803	126,670	2,119	176,008	2,473	162,993	3,036	197,442	3,237	190,822	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	19,915	341,890	19,777	337,321	19,501	335,545	21,482	358,128	23,653	379,527	33,645	607,134	38,316	695,753	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	1,417	569,223	1,482	499,812	1,401	420,426	1,493	1,636,660	1,751	665,763	2,138	799,774	2,584	1,140,648	متاجر المجوهرات
9	Department Store	12,755	344,241	17,123	523,283	16,597	505,129	19,206	590,035	21,326	635,874	17,079	579,950	19,285	712,780	المتاجر
10	Clothing and Footwear	7,768	423,048	9,082	469,543	8,368	397,178	8,626	483,293	11,159	516,729	13,321	639,049	18,920	896,791	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	1,525	156,047	1,909	184,415	1,826	184,661	2,137	201,566	2,493	224,638	2,996	258,064	4,143	359,609	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	268	34,239	318	38,787	257	32,536	494	65,651	802	57,685	1,020	61,550	1,074	63,602	التأمين
13	Telecommunication	6,045	202,516	10,365	270,324	10,808	295,295	9,798	282,028	8,616	186,989	9,151	202,285	9,570	225,683	الاتصالات
14	Transportation	85,255	707,171	85,023	754,017	82,592	729,399	82,359	691,099	84,121	716,375	79,885	660,587	80,612	677,018	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	1,259	599,097	2,830	582,213	2,676	421,398	3,502	585,809	3,843	560,956	4,595	760,501	5,292	779,200	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	417	102,780	656	116,776	538	114,248	535	112,045	639	89,278	659	105,330	675	115,286	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	2,203	88,383	1,768	77,389	1,831	78,574	2,790	132,490	3,450	130,758	4,033	221,652	4,153	192,025	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	1,303	179,705	1,762	241,577	1,613	232,468	1,564	192,861	1,942	223,592	2,192	252,583	2,719	254,946	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	170	3,932	822	83,964	793	74,641	726	60,409	834	73,926	849	79,469	1,195	71,859	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	31,028	1,348,019	11,765	659,520	9,064	599,180	9,669	719,702	12,252	701,110	14,001	776,240	17,982	914,196	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	213,926	7,818,009	220,587	7,952,695	219,394	7,767,890	241,532	10,605,079	270,931	10,534,100	303,521	11,511,358	343,366	13,139,311	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير مصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (45) Table No. (45)
 عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
 Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحرينى

	Sector	2020														القطاع
		June		July		August		September		October		November		December		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	3,667	878,701	2,906	493,062	1,648	364,737	5,139	1,145,770	4,185	564,472	4,347	640,101	4,462	772,175	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	11,066	557,888	15,610	762,230	19,200	1,020,264	18,369	793,222	20,598	806,953	22,731	717,333	25,371	845,549	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	892,563	4,889,606	1,251,953	6,787,633	1,264,657	7,103,672	1,430,802	8,171,579	1,522,672	9,305,860	1,747,902	11,003,949	1,689,306	10,898,749	المطاعم
4	Health	183,420	4,928,045	402,523	8,619,187	386,910	7,794,802	414,895	8,548,997	415,097	8,424,268	424,946	8,253,650	435,392	8,438,754	الصحة
5	Government Services	172,059	6,650,246	195,631	8,151,559	181,778	8,242,748	215,609	9,711,315	228,180	10,464,378	215,830	9,464,929	230,350	9,736,718	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	104,654	3,175,564	123,984	3,525,119	123,013	3,061,351	145,676	3,734,220	166,802	4,048,684	168,105	4,314,771	177,847	4,218,327	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	802,131	8,603,620	988,437	10,028,861	995,534	9,720,571	1,002,929	9,801,213	1,045,783	9,872,935	1,270,209	14,108,047	1,416,850	16,006,842	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	15,509	2,162,231	23,213	3,074,410	16,507	2,160,103	16,243	2,094,444	19,114	2,452,111	21,921	3,058,133	23,953	3,184,375	متاجر المجوهرات
9	Department Store	584,532	12,507,925	748,895	15,327,635	695,649	13,659,813	717,649	14,372,763	757,677	14,734,885	490,699	9,490,219	451,961	8,407,726	المتاجر
10	Clothing and Footwear	224,585	4,813,295	363,466	7,837,072	258,992	5,202,762	255,069	5,075,652	292,701	6,052,814	334,769	7,182,788	393,248	8,090,432	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	41,196	2,130,083	72,059	3,015,131	67,365	2,697,206	74,682	2,975,464	78,717	3,178,316	75,494	3,055,285	78,206	2,842,566	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	18,187	1,623,250	21,740	1,893,574	18,485	1,503,380	23,090	1,816,986	22,546	1,766,581	21,151	1,561,222	23,644	1,825,493	التأمين
13	Telecommunication	44,961	1,401,848	127,666	3,174,724	136,177	3,428,197	165,910	3,850,968	143,520	3,225,805	160,708	3,748,523	157,629	3,605,448	الاتصالات
14	Transportation	9,732	425,503	14,153	626,944	10,517	447,450	11,672	480,672	12,053	444,640	25,134	549,425	262,204	1,891,503	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	78,060	2,273,907	156,750	4,176,990	146,479	3,348,724	159,735	3,843,013	171,192	3,841,472	171,505	3,697,663	180,760	3,757,221	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	6,455	152,329	10,174	490,118	10,129	323,795	11,420	469,605	13,290	437,851	12,690	434,412	14,038	455,095	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	19,922	439,743	25,145	529,138	32,604	833,171	38,621	887,564	42,517	905,369	39,843	853,380	44,197	1,007,806	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	27,344	2,009,563	54,308	3,104,917	43,898	2,450,403	46,426	2,543,827	47,900	2,534,864	46,191	2,436,860	59,250	2,933,379	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	9,330	104,811	19,776	290,208	19,757	296,898	23,762	338,856	23,900	317,318	19,876	256,852	22,556	291,583	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	820,275	24,998,539	433,491	21,029,266	368,668	17,009,660	415,612	22,505,628	411,838	19,378,742	442,921	22,332,514	465,933	21,241,826	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	4,069,648	84,726,698	5,051,880	102,937,779	4,797,967	90,669,706	5,193,310	103,161,758	5,440,282	102,758,321	5,716,972	107,160,057	6,157,157	110,451,567	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (46) Table No. (46)
 عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين
 Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحرينى

	Sector	2020														القطاع
		June		July		August		September		October		November		December		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	102	30,509	78	22,324	61	17,479	147	79,548	117	50,140	149	57,861	154	63,196	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	1,096	125,134	1,266	126,915	1,635	135,928	2,607	197,359	4,497	309,474	6,923	334,963	7,848	383,306	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	10,415	85,855	12,193	113,269	12,794	117,573	23,536	207,655	34,415	352,614	45,146	461,498	53,151	547,178	المطاعم
4	Health	2,372	118,682	4,181	171,567	4,061	136,853	6,707	223,140	8,028	261,819	9,203	285,768	10,158	285,750	الصحة
5	Government Services	589	24,462	1,105	29,280	1,293	66,224	3,344	197,858	4,678	149,697	6,159	97,790	5,515	71,466	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	1,927	60,726	2,021	60,972	2,124	54,664	2,358	68,257	2,898	86,931	3,206	84,762	3,818	114,768	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	12,914	165,045	12,798	169,630	12,887	156,121	16,512	191,480	18,973	216,991	25,765	327,630	30,370	386,734	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	543	148,257	718	161,090	629	171,356	706	212,499	957	341,654	1,179	336,240	1,442	449,961	متاجر المجوهرات
9	Department Store	8,084	213,217	8,960	257,741	8,830	245,462	12,867	358,182	15,710	404,841	11,857	315,426	12,137	331,098	المتاجر
10	Clothing and Footwear	3,451	189,193	4,693	241,356	3,748	185,122	5,353	263,671	6,803	326,165	7,754	353,350	10,614	467,251	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	814	75,460	864	72,712	750	60,497	1,254	90,369	1,637	103,601	1,645	107,750	1,834	123,521	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	104	6,939	145	15,047	147	8,283	406	19,745	902	23,378	1,073	27,026	1,099	26,500	التأمين
13	Telecommunication	1,140	43,446	1,390	51,106	1,471	47,789	1,809	60,692	1,780	55,114	1,787	68,829	1,935	63,371	الاتصالات
14	Transportation	4,088	44,228	4,362	69,541	4,105	45,291	4,192	49,583	4,667	50,279	5,082	53,259	5,891	64,694	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	715	89,277	1,225	103,014	1,149	107,430	1,843	123,825	2,368	170,051	2,711	160,286	3,041	165,083	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	217	6,749	189	19,047	166	10,650	261	14,852	349	25,115	308	15,400	327	27,006	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	1,942	68,980	1,402	52,158	1,212	48,406	2,183	90,236	2,994	104,617	3,341	117,504	3,841	125,602	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	779	55,285	955	89,196	935	55,657	1,108	80,434	1,366	107,359	1,471	100,135	1,776	115,297	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	148	2,886	496	10,391	408	10,756	457	10,756	507	12,372	542	17,948	994	22,809	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	13,834	491,030	9,087	376,897	5,487	224,128	6,249	264,659	9,159	461,543	10,407	433,577	13,056	517,634	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	65,274	2,045,359	68,128	2,213,254	63,892	1,905,668	93,899	2,804,796	122,805	3,613,754	145,708	3,757,003	169,001	4,352,224	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (47) Table No.

عدد السكان

Population

السنة Year	الجنسية / النوع								
	Bahraini بحريني			Non-Bahraini غير بحريني			Total المجموع		
	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total
2007	266,420	261,013	527,433	365,654	146,209	511,864	632,074	407,223	1,039,297
2008	273,612	267,975	541,587	402,978	158,931	561,909	676,590	426,906	1,103,496
2009	282,011	276,000	558,011	449,986	170,418	620,404	731,997	446,418	1,178,415
2010	288,452	282,235	570,687	475,905	181,951	657,856	764,357	464,186	1,228,543
2011	295,878	288,810	584,688	445,605	164,727	610,332	741,483	453,537	1,195,020
2012	305,354	294,275	599,629	455,095	154,240	609,335	760,449	448,515	1,208,964
2013	312,945	301,885	614,830	475,436	162,925	638,361	788,381	464,810	1,253,191
2014	320,839	309,905	630,744	485,648	198,170	683,818	806,487	508,075	1,314,562
2015	328,887	318,948	647,835	517,478	205,009	722,487	846,365	523,957	1,370,322
2016	336,834	327,873	664,707	551,555	207,464	759,019	888,389	535,337	1,423,726
2017	343,340	334,166	677,506	607,972	215,638	823,610	951,312	549,804	1,501,116
2018	349,661	340,053	689,714	597,203	216,174	813,377	946,864	556,227	1,503,091
2019	355,633	346,194	701,827	564,931	216,998	781,929	920,564	563,192	1,483,756

Source: Central Informatics Organisation.

المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات.

جدول رقم (48) Table No. (48)
ميزان المدفوعات
Balance of Payments

B.D. Million

مليون دينار

Items	2018	2019*	2019*				2020*			البيان
			الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	
Current Account (a+b+c+d)	-915.4	-298.6	171.6	-224.7	-149.0	-96.5	-131.8	-570.3	-268.4	الحساب الجاري (أ+ب+ج+د)
a. Goods										أ - السلع
Exports (fob)	6,784.4	6,813.0	1,745.2	1,688.2	1,691.2	1,688.4	1,524.0	1,015.0	1,411.3	الصادرات (فوب)
- Oil	3,983.5	3,720.5	962.9	913.3	907.7	936.6	718.4	332.3	599.5	- النفطية
- Non-Oil	2,800.9	3,092.5	782.3	774.9	783.5	751.8	805.6	682.7	811.8	- غير النفطية
Imports (fob)	-7,185.4	-6,491.0	-1,544.4	-1,649.9	-1,630.9	-1,665.8	-1,478.9	-1,204.6	-1,345.8	الواردات (فوب)
- Oil	-2,150.8	-2,005.4	-502.7	-510.0	-480.9	-511.8	-359.1	-153.6	-295.9	- النفطية
- Non-Oil	-5,034.6	-4,485.6	-1,041.7	-1,139.9	-1,150.0	-1,154.0	-1,119.8	-1,051.0	-1,049.9	- غير النفطية
b. Services (net)	1,495.3	1,316.1	393.8	303.3	298.0	321.0	270.0	149.3	178.6	ب - الخدمات (صافي)
Credit	4,480.2	4,303.2	1,057.2	998.4	1,043.8	1,203.8	1,115.2	934.4	1,074.1	دائن
Debit	-2,984.9	-2,987.1	-663.4	-695.1	-745.8	-882.8	-845.2	-785.1	-895.5	مدين
- Maintenance	175.4	186.3	46.9	45.2	47.6	46.6	46.2	38.2	39.3	- الصيانة
- Transportation	-399.0	-665.0	-152.7	-167.9	-170.2	-174.2	-184.1	-181.2	-175.0	- النقل
- Travel	829.1	938.4	280.1	214.2	209.5	234.6	202.2	100.4	115.4	- السفر
- Construction	1.9	5.6	1.2	1.5	1.5	1.4	1.3	1.1	1.0	- الإنشاء
- Insurance	456.6	424.7	111.6	105.6	101.3	106.2	98.2	88.3	90.1	- التأمين
- Financial Services	46.7	46.0	11.2	11.3	12.0	11.5	10.5	8.9	9.6	- خدمات مالية
- Communication services	293.6	300.5	75.3	74.1	76.0	75.1	77.2	76.5	79.9	- خدمات الاتصالات
- Other Business Services	91.0	79.5	20.2	19.3	20.1	19.9	18.2	17.1	18.3	- خدمات أخرى
c. Primary Income (net)	-780.6	-850.0	-184.1	-226.2	-227.2	-212.5	-225.0	-234.8	-235.2	ج - الدخل الأساسي (صافي)
Credit	909.3	876.5	217.1	219.7	220.6	219.1	228.8	235.7	237.3	دائن
Debit	-1,689.9	-1,726.5	-401.2	-445.9	-447.8	-431.6	-453.8	-470.5	-472.5	مدين
Investment Income	-780.6	-850.0	-184.1	-226.2	-227.2	-212.5	-225.0	-234.8	-235.2	دخل الاستثمار
- Direct Investment Income	-284.0	-324.9	-80.1	-83.4	-80.2	-81.2	-79.2	-80.2	-81.6	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Income	-462.1	-514.7	-100.0	-140.2	-145.8	-128.7	-142.6	-150.8	-149.2	- استثمارات الحافظة
- Other Investment Income	-34.5	-10.4	-4.0	-2.6	-1.2	-2.6	-3.2	-3.8	-4.4	- استثمارات أخرى
d. Secondary income (Current Transfers) (net)	-1,229.1	-1,086.7	-238.9	-340.1	-280.1	-227.6	-221.9	-295.2	-277.3	د - الدخل الثانوي (التحويلات الجارية) (صافي)
- Workers' Remittances	-1,229.1	-1,086.7	-238.9	-340.1	-280.1	-227.6	-221.9	-295.2	-277.3	- تحويلات العاملين
Capital and Financial Account (net) (a+b)	1,533.7	491.7	-367.4	358.7	267.0	233.4	163.6	695.7	309.3	الحساب الرأسمالي والمالي (صافي) (أ+ب)
a. Capital Account (net)	299.0	337.0	0.0	0.0	0.0	337.0	0.0	0.0	0.0	أ - الحساب الرأسمالي
- Capital Transfers	299.0	337.0	0.0	0.0	0.0	337.0	0.0	0.0	0.0	- التحويلات الرأسمالية
b. Financial Account 1/	1,234.7	154.7	-367.4	358.7	267.0	-103.6	163.6	695.7	309.3	ب - الحساب المالي 1/
Direct Investment	580.2	428.2	-45.5	95.6	172.9	205.2	95.2	137.5	-46.1	الاستثمار المباشر
- Abroad	-41.8	74.1	-2.1	-3.5	78.1	1.6	44.7	44.4	-9.8	- في الخارج
- In Bahrain	622.0	354.1	-43.4	99.1	94.8	203.6	50.5	93.1	-36.3	- في البحرين
Portfolio Investment (net)	-565.6	28.8	39.2	-259.4	269.1	-20.1	-474.8	271.3	1,089.3	استثمارات الحافظة (صافي)
- Assets	-818.4	-489.5	-118.7	-92.7	-17.9	-260.2	-64.9	-480.6	147.3	- الأصول
- Liabilities	252.8	518.3	157.9	-166.7	287.0	240.1	-409.9	751.9	942.0	- الخصوم
Other Investment (net)	1,043.7	273.0	45.1	685.9	-79.0	-379.0	-120.6	266.6	-621.5	استثمارات أخرى (صافي)
- Assets	-827.7	1,298.5	-138.8	-214.1	900.7	750.7	-830.9	303.0	229.9	- الأصول
- Liabilities	1,871.4	-1,025.5	183.9	900.0	-979.7	-1,129.7	710.3	-36.4	-851.4	- الخصوم
Reserve Assets (net)	176.4	-575.3	-406.2	-163.4	-96.0	90.3	663.8	20.3	-112.4	الأصول الاحتياطية (صافي)
Errors and Omissions	-618.3	-193.1	195.8	-134.0	-118.0	-136.9	-31.8	-125.4	-40.9	السهو والخطأ

1/ A negative sign means net outflows/increases in external assets.

* Provisional data.

1/ الإشارة السالبة تعني تنفق للخارج أو زيادة في الموجودات الأجنبية.

* بيانات أولية.

جدول رقم (49) Table No. (49)
وضع الاستثمار الدولي
International Investment Position

B. D. Million

مليون دينار

Items	2018	2019	2019*				2020*			البيان
			الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	
IIP, net	10,007.2	9,852.5	10,426.9	10,068.2	9,863.9	9,852.5	9,688.9	8,993.2	8,683.9	وضع الاستثمار الدولي (صافي)
Foreign Assets	50,849.5	50,541.7	51,515.3	51,989.0	51,124.1	50,541.7	50,729.0	50,841.9	50,586.9	الأصول الأجنبية
Direct Investment Abroad	7,273.5	7,199.4	7,275.6	7,279.1	7,201.0	7,199.4	7,154.7	7,110.3	7,120.1	الاستثمار المباشر في الخارج
Portfolio Investment	15,670.8	16,160.3	15,789.5	15,882.2	15,900.1	16,160.3	16,225.2	16,705.8	16,558.5	استثمارات الحافظة
Other Investment	27,093.8	25,795.3	27,232.6	27,446.7	26,546.0	25,795.3	26,626.2	26,323.2	26,093.3	استثمارات أخرى
Reserve Assets	811.4	1,386.7	1,217.6	1,381.0	1,477.0	1,386.7	722.9	702.6	815.0	الأصول الاحتياطية
Foreign Liabilities	40,842.3	40,689.2	41,088.4	41,920.8	41,260.2	40,689.2	41,040.1	41,848.7	41,903.0	الخصوم الأجنبية
Direct Investment in Bahrain	10,955.0	11,309.1	10,859.3	10,958.4	10,990.5	11,309.1	11,359.6	11,452.7	11,416.4	الاستثمار المباشر في البحرين
Portfolio Investment	6,172.0	6,690.3	6,329.9	6,163.2	6,450.2	6,690.3	6,280.4	7,032.3	7,974.3	استثمارات الحافظة
Other Investment	23,715.3	22,689.8	23,899.2	24,799.2	23,819.5	22,689.8	23,400.1	23,363.7	22,512.3	استثمارات أخرى

* Provisional Data.

* بيانات أولية.

جدول رقم (50) Table No. (50)
بورصة البحرين - مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Bahrain Bourse - Market Indicators of Listed Companies

الفترة Period	عدد الشركات المدرجة Number of Listed Companies	كمية الأسهم المتداولة (الف) Volume of Shares Traded (Thousand)	قيمة الأسهم المتداولة (الف دينار) Value of Shares Traded 1/ (B.D. Thousand)	عدد الصفقات Number of Transactions	المؤشر العام (نقطة) Bahrain Index (Point)	مؤشر البحرين العام (نقطة) Bahrain All Share Index (Point)	القيمة السوقية (مليون دينار) Market Capitalisation 2/ (B.D. Million)	معدل الدوران Shares Turnover 3/ (%)	العائد على السهم P/E	نسبة الأرباح الموزعة الى السعر Dividend Yield %
2011	49	520,224	104,966	11,818	--	1,143.69	6,254.41	1.63	8.71	4.83
2012	47	627,708	110,244	10,168	--	1,065.61	5,855.64	1.74	7.58	5.40
2013	47	1,867,761	225,868	14,197	--	1,248.86	6,962.95	3.04	10.07	3.67
2014	47	1,127,448	269,333	16,217	--	1,426.57	8,327.07	3.23	10.41	4.26
2015	46	515,561	109,975	11,248	--	1,215.89	7,199.91	1.53	8.85	5.16
2016	44	734,392	124,454	10,592	--	1,220.45	7,248.45	1.72	8.99	4.11
2017	43	1,129,827	211,339	19,440	--	1,331.71	8,146.33	2.58	9.43	4.82
2018	44	1,441,082	321,919	19,225	--	1,337.26	8,198.53	3.88	9.69	5.22
2019	44	1,079,873	223,769	15,470	--	1,610.18	10,134.62	2.82	11.27	4.10
2020	43	1,209,308	212,799	19,309	--	1,489.78	9,277.25	2.18	11.29	5.07
2019	Q1	345,196	84,590	6,003	--	1,413.32	8,667.86	0.97	9.71	4.65
	Q2	336,958	82,718	5,258	--	1,471.04	9,220.12	0.92	10.25	4.41
	Q3	226,554	16,559	1,533	--	1,516.53	9,538.60	0.59	10.57	5.35
	Q4	171,165	39,902	2,676	--	1,610.18	10,134.62	0.56	11.27	4.10
2020	Q1	290,920	63,583	5,145	--	1,350.62	8,504.60	0.65	9.90	5.32
	Q2	296,137	50,802	3,692	--	1,277.61	7,928.36	0.63	9.31	5.71
	Q3	351,723	49,536	5,222	--	1,434.49	8,901.92	0.56	10.85	5.02
	Q4	270,528	48,878	5,250	--	1,489.78	9,277.25	0.53	11.29	5.07
2019	Dec.	88,813	24,860	1,538	--	1,610.18	10,134.62	0.25	11.27	4.39
2020	Jan.	58,893	16,934	1,378	--	1,657.63	10,436.57	0.16	11.60	4.28
	Feb.	70,843	16,494	1,546	--	1,660.48	10,454.55	0.16	12.98	4.33
	Mar.	161,184	30,155	2,221	--	1,350.62	8,504.60	0.26	9.90	5.60
	Apr.	146,236	19,490	1,235	--	1,310.73	8,253.19	0.24	9.57	5.77
	May	59,860	18,754	959	--	1,269.63	7,994.37	0.23	9.25	5.96
	Jun.	90,041	12,558	1,498	--	1,277.61	7,928.36	0.16	9.31	6.00
	Jul.	109,513	12,289	1,402	--	1,290.57	8,008.76	0.15	9.41	5.94
	Aug.	90,968	15,650	1,553	--	1,380.89	8,569.29	0.18	10.39	5.49
	Sep.	151,242	21,597	2,267	--	1,434.49	8,901.92	0.24	10.85	5.28
	Oct.	107,210	19,979	1,732	--	1,427.18	8,856.52	0.22	10.79	5.31
	Nov.	83,929	14,909	1,768	--	1,477.51	9,168.89	0.16	11.20	5.13
	Dec.	79,389	13,990	1,750	--	1,489.78	9,277.25	0.15	11.29	5.07

1/ Includes Shares Traded by Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

2/ End of Period - Doesn't Include Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

3/ Shares Turnover = (Value of Shares Traded / Market Capitalisation) X 100.

* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market

Source: Bahrain Bourse.

1/ تشمل تداول الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.
2/ نهاية الفترة - لا تشمل الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.
3/ معدل الدوران = (قيمة الأسهم المتداولة / القيمة السوقية) X 100.
* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الاكتتابات الأولية (IPO)
المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (51) Table No. (51)
بورصة البحرين - قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Value of Shares Traded by Sector

B.D. Thousand

الف دينار

الفترة Period	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفنادق والسياحة Hotel & Tourism	الشركات المقفلة Closed Companies	الشركات غير البحرينية Non- Bahraini	الأسهم الممتازة Preferred Shares	المجموع Total
2011	50,004	20,347	1,164	20,008	9,236	1,187	0	0	3,020	104,966
2012	68,519	9,266	812	15,791	7,121	645	52	0	8,039	110,245
2013	153,620	31,925	774	19,735	5,583	324	156	0	13,751	225,868
2014	190,427	40,557	371	22,157	11,830	3,677	120	194	0	269,333
2015	68,512	11,343	4,365	18,727	5,852	1,176	0	0	0	109,975
2016	65,270	17,772	11,556	24,648	2,643	2,565	0	0	0	124,454
2017	98,303	44,893	4,130	31,214	29,607	2,323	869	0	0	211,339
2018	168,523	98,890	1,412	29,289	19,169	730	3,906	0	0	321,919
2019	160,020	27,324	2,485	27,978	4,335	809	818	0	0	223,769
2020	93,934	36,246	935	57,888	15,502	122	8,171	0	0	212,799
2019 Q1	65,316	7,778	307	7,993	2,425	107	664	0	0	84,590
Q2	55,829	12,402	1,522	11,574	942	449	0	0	0	82,718
Q3	10,327	1,901	68	3,541	533	80	109	0	0	16,559
Q4	28,548	5,243	588	4,870	435	173	45	0	0	39,902
2020 Q1	27,927	8,342	419	14,433	4,363	101	7,998	0	0	63,583
Q2	34,481	6,503	173	8,713	932	0	0	0	0	50,802
Q3	15,994	13,326	88	15,180	4,929	16	3	0	0	49,536
Q4	15,532	8,075	256	19,562	5,278	5	170	0	0	48,878
2019 Dec.	20,289	1,576	326	2,431	88	150	0	0	0	24,860
2020 Jan.	10,116	2,087	37	2,275	2,402	17	0	0	0	16,934
Feb.	7,551	2,958	366	4,356	1,115	82	66	0	0	16,494
Mar.	10,260	3,297	16	7,802	846	2	7,932	0	0	30,155
Apr.	14,536	1,964	10	2,779	201	0	0	0	0	19,490
May	16,099	802	3	1,688	162	0	0	0	0	18,754
Jun.	3,846	3,737	160	4,246	569	0	0	0	0	12,558
Jul.	4,195	4,652	21	3,199	221	1	0	0	0	12,289
Aug.	5,040	3,012	66	4,160	3,369	3	0	0	0	15,650
Sep.	6,759	5,662	1	7,821	1,339	12	3	0	0	21,597
Oct.	5,835	2,966	104	10,348	555	1	170	0	0	19,979
Nov.	4,258	2,599	132	5,778	2,139	3	0	0	0	14,909
Dec.	5,439	2,510	20	3,436	2,584	1	0	0	0	13,990

* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market
 Source: Bahrain Bourse.

* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الاكتتابات الأولية (IPO)
 المصدر: بورصة البحرين.

Table No. (52) جدول رقم (52)
بورصة البحرين - مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Bahrain Index by Sector
(1989 - 1990 = 100)

Point

نقطة

نهاية الفترة End of Period	مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفنادق والسياحة Hotel & Tourism
2011	1,143.69	1,814.05	697.30	1,852.03	1,148.99	1,055.17	3,573.71
2012	1,065.61	1,792.20	646.20	1,718.03	1,242.75	696.26	3,468.87
2013	1,248.86	2,456.44	650.69	1,876.33	1,206.77	824.47	3,279.94
2014	1,426.57	2,721.17	842.14	1,844.71	1,385.97	830.93	3,687.62
2015	1,215.89	2,461.82	613.84	1,653.62	1,361.73	606.13	3,779.18
2016	1,220.45	2,481.78	686.24	1,585.63	1,248.89	524.33	3,237.54
2017	1,331.71	2,772.59	680.22	1,645.81	1,078.63	986.54	2,940.32
2018	1,337.26	2,769.81	669.88	1,619.89	1,216.27	960.84	2,677.69
2019	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09
2020	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10
2019 Q1	1,413.32	3,179.53	690.58	1,624.29	1,293.06	693.79	2,628.45
Q2	1,471.04	3,380.38	706.75	1,394.08	1,364.53	680.40	2,491.12
Q3	1,516.53	3,537.67	702.48	1,385.94	1,425.62	706.87	2,378.12
Q4	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09
2020 Q1	1,350.62	3,103.75	626.26	1,545.39	1,340.85	597.01	2,188.75
Q2	1,277.61	2,913.79	584.33	1,445.49	1,358.68	535.66	2,188.75
Q3	1,434.49	3,405.14	585.99	1,454.60	1,546.76	642.48	1,998.46
Q4	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10
2019 Dec.	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09
2020 Jan.	1,657.63	4,111.32	703.61	1,483.91	1,451.02	725.82	2,343.98
Feb.	1,660.48	4,115.62	702.94	1,539.23	1,482.97	713.25	2,201.05
Mar.	1,350.62	3,103.75	626.26	1,545.39	1,340.85	597.01	2,188.75
Apr.	1,310.73	3,015.47	601.84	1,501.05	1,350.02	543.60	2,188.75
May	1,269.63	2,896.15	586.30	1,495.14	1,321.94	532.49	2,188.75
Jun.	1,277.61	2,913.79	584.33	1,445.49	1,358.68	535.66	2,188.75
Jul.	1,290.57	2,955.41	584.93	1,471.21	1,394.17	518.38	2,188.75
Aug.	1,380.89	3,253.39	585.88	1,454.60	1,432.64	618.92	2,180.09
Sep.	1,434.49	3,405.14	585.99	1,454.60	1,546.76	642.48	1,998.46
Oct.	1,427.18	3,332.51	578.09	1,550.19	1,645.97	629.91	1,998.46
Nov.	1,477.51	3,357.98	580.28	1,598.65	1,799.95	776.00	1,958.10
Dec.	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10

Source: Bahrain Bourse.

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (53) Table No.

بورصة البحرين - قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة

Bahrain Bourse - Trading Value of Investors' Participation and Percentage of Shares Ownership in Listed Companies

الفترة Period	قيمة تعاملات المستثمرين (ألف دينار) Trading Value of Investors' Participation (BD Thousand) 1/				نسبة توزيع ملكية الأسهم % of Shares Ownership			مجموع عدد الأسهم الصادرة والمدفوعة (ألف) Total Shares Outstanding	
	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others	المجموع Total	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others		
2010	150,118	38,770	27,934	216,822	54.28	36.17	9.55	26,369,253	
2011	117,728	63,185	29,020	209,932	52.44	37.41	10.16	26,170,836	
2012	85,683	72,704	62,100	220,487	33.44	48.89	17.67	26,981,522	
2013	303,721	128,687	19,328	451,736	67.23	28.49	4.28	N/A	
2014	347,180	121,701	69,792	538,674	N/A	N/A	N/A	N/A	
2015	146,411	59,530	14,009	219,949	N/A	N/A	N/A	N/A	
2016	173,465	45,516	29,927	248,908	N/A	N/A	N/A	N/A	
2017	288,357	94,549	39,771	422,677	N/A	N/A	N/A	N/A	
2018	357,427	185,371	104,867	647,666	N/A	N/A	N/A	N/A	
2019	345,309	151,875	75,628	572,812	N/A	N/A	N/A	N/A	
2020	318,290	80,420	26,890	425,599	N/A	N/A	N/A	N/A	
2017	Q1	102,556	16,416	12,361	131,333	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	69,869	13,920	11,204	94,993	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	48,715	39,463	10,160	98,338	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	67,217	24,751	6,045	98,013	N/A	N/A	N/A	N/A
2018	Q1	106,259	39,661	14,362	160,282	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	61,928	25,064	8,479	95,471	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	75,527	40,031	32,926	148,484	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	113,713	80,615	49,101	243,429	N/A	N/A	N/A	N/A
2019	Q1	78,817	54,324	45,459	178,600	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	107,392	47,702	13,521	168,615	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	76,287	26,453	9,681	112,421	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	82,813	23,396	6,967	113,176	N/A	N/A	N/A	N/A
2020	Q1	96,525	19,356	11,285	127,166	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	59,805	37,119	4,682	101,606	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	80,760	11,703	6,609	99,072	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	81,200	12,242	4,313	97,755	N/A	N/A	N/A	N/A

1/ Presents buying and selling sides.

Note: figures may vary from the published bulletins due to the settlement dates.

Source: Bahrain Bourse.

1/ تمثل جانبي البيع والشراء.

ملاحظة: توجد فروقات بين تعاملات المستثمرين في هذا الجدول وبين مطبوعات السوق وذلك بسبب تواريخ التسوية.

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (54) Table No. (54)
صناديق الاستثمار - إجمالي الاستثمارات القائمة

Mutual Funds - Total Outstanding Investments

U.S. Dollar Thousand

ألف دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	نوع المصرف Type of Bank	المستثمرون		إجمالي المبالغ إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار Total Amount Invested in the Funds
		مؤسسات Institutions	أفراد Individuals	
2018 Q3	Retail Banks	524,570.0	688,654.5	1,213,224.5
	Wholesale Banks	811,406.0	114,391.3	925,797.3
	Other Institutions	4,119,422.7	1,794,772.9	5,914,195.6
	Grand Total	5,455,398.7	2,597,818.7	8,053,217.4
2018 Q4	Retail Banks	482,925.0	663,312.0	1,146,237.0
	Wholesale Banks	766,158.0	173,677.0	939,835.0
	Other Institutions	4,039,018.0	1,301,966.0	5,340,984.0
	Grand Total	5,288,101.0	2,138,955.0	7,427,056.0
2019 Q1	Retail Banks	479,830.0	680,730.0	1,160,560.0
	Wholesale Banks	638,255.0	174,754.0	813,009.0
	Other Institutions	4,206,502.0	1,353,586.0	5,560,088.0
	Grand Total	5,324,587.0	2,209,070.0	7,533,657.0
2019 Q2	Retail Banks	462,048.0	705,262.0	1,167,310.0
	Wholesale Banks	518,570.0	177,442.0	696,012.0
	Other Institutions	4,490,599.0	1,410,531.0	5,901,130.0
	Grand Total	5,471,217.0	2,293,235.0	7,764,452.0
2019 Q3	Retail Banks	467,261.0	696,431.0	1,163,692.0
	Wholesale Banks	520,774.0	136,406.0	657,180.0
	Other Institutions	4,051,355.0	1,445,085.0	5,496,440.0
	Grand Total	5,039,390.0	2,277,922.0	7,317,312.0
2019 Q4	Retail Banks	412,733.0	766,249.0	1,178,982.0
	Wholesale Banks	88,887.0	26,718.0	115,605.0
	Other Institutions	4,387,171.0	1,518,630.0	5,905,801.0
	Grand Total	4,888,791.0	2,311,597.0	7,200,388.0
2020 Q1	Retail Banks	453,867.0	717,188.0	1,171,055.0
	Wholesale Banks	77,520.0	26,001.0	103,521.0
	Other Institutions	4,201,700.0	1,480,682.0	5,682,382.0
	Grand Total	4,733,087.0	2,223,871.0	6,956,958.0
2020 Q2	Retail Banks	410,579.0	593,559.0	1,004,138.0
	Wholesale Banks	77,778.0	20,805.0	98,583.0
	Other Institutions	4,131,684.0	1,526,736.0	5,658,420.0
	Grand Total	4,620,041.0	2,141,100.0	6,761,141.0
2020 Q3	Retail Banks	425,953.0	670,262.0	1,096,215.0
	Wholesale Banks	69,262.0	21,175.0	90,437.0
	Other Institutions	4,258,679.0	1,602,292.0	5,860,971.0
	Grand Total	4,753,894.0	2,293,729.0	7,047,623.0